


BIBLIOTECA MUNICIPAL  
"JOSÉ ANTONIO ADELL"

bnf

**SO  
MOS  
LITERA**

Publicación independiente de la Comarca de la Litera  
nº. 187 | mayo 2024

sileOH 



**Material ganadero**  
**Pequeños animales**  
**Productos zosanitarios**  
**Material de protección**  
**Ferretería**

Horario de atención al público de lunes a sábado de 08:00 a 13:30 h y de 15:00 a 20:00 h. Teléfono: 974 43 15 03



**agropiense**  
*productores de vida*

**tienda**



## EXPOSICIÓN

// EXPOSICIÓN *Los sonidos de la imagen de La Chamisera En-Cantada* (Aragón).

Sala de Exposiciones del Ayuntamiento de Binéfar. Del martes 28 de mayo al domingo 2 de junio. Gratuito. Aforo máximo 100 personas.

// EXPOSICIÓN *AUDIODIVISUAL Proyecto 385 de María Mateu* (Aragón) Oficina de Imaginaria en Ayuntamiento de Binéfar. Del miércoles 29 de mayo al domingo 2 de junio. Apto para todos los públicos.

## MARTES 28 MAYO

19:00 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *Los zapatos rojos de Juventud-Nazaret* (Aragón) Gratuito. Aforo máximo 298 personas.

20:00 h Pasaje Ayuntamiento. Inauguración **IMAGINARIA 2023**

20:00 h Sala de Exposiciones del Ayuntamiento de Binéfar. *Visita ganada por La Chamisera* (Aragón) - Gratuito. Aforo máximo 100 personas.

## MIÉRCOLES 29 MAYO

17:00 h | 17:30 h Sala de Exposiciones del Centro Cultural. *Taller Bullgrotas 3D "Realimaginaria"* Entrada 3€. Plazas limitadas. A partir de 8 años.

20:00 h Sala de Conferencias Centro Cultural. *"La conjura de los neóns" de Oscar Sloan* (Aragón) - Entrada libre. Aforo máximo 240 personas.

22:00 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *Entre diluvios de La Chana Teatro* (Castilla y León) - Entrada 5€. Aforo máximo 298 personas.

## JUEVES 30 MAYO

17:00 h Residencia Comarcal de Binéfar. *Poichimele. Le Tonnoeu de Théâtre Pax Sage* (Francia) - Aforo limitado.

19:30 h Parque Avda. Pilar. *Premios Pitifa de Patricia Coanias* (Aragón) - Gratuito.

21:00 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *Ciclo de cine mudo "Háimor Mudo" de Teresa Vilaplana* (Aragón) - Gratuito. Aforo máximo 298 personas

22:00 h Calle La Industria. *Documental de Manolo Kabezahedo* - Gratuito.

## VIERNES 31 MAYO

17:00 h Plaza España. *Taller manualidades "Arte-mañá"*. Gratuito. A partir de 6 años.

19:00 h Calle La Iglesia. *Lampião y Maria Bonita de Moicano Cultural* (Brasil) - Gratuito.

19:30 h Recinto Ferial. *Maba de Cia. Manolo Alcántara* (Cataluña) - Gratuito.

22:00 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *El testamento de Zum Zum Teatro* (Cataluña) Entrada 5€. Aforo máximo 200 personas.

## SÁBADO 1 JUNIO

De 11:30 a 13:30 h Plaza España. *Pook y su Troupe de Tombé Creatius* (Cataluña) - Gratuito.

11:30 h Calle Mayor. *Pocket Show de Catim Nord* (Brasil) - Gratuito.

12:30 h Calle La Iglesia. *Pôchimele. Le Tonnoeu de Théâtre Pax Sage* (Francia) - Gratuito.

17:00 h Sala de Exposiciones del Centro Cultural. *Taller Payasados de Amparo Nogales* (Aragón) - Entrada 3€. Plazas Limitadas. Entre 7 y 12 años.

De 17:30 a 19:30 h Plaza España. *Pook y su Troupe de Tombé Creatius* (Cataluña) - Gratuito.

19:00 h Salón de Actos del Ayuntamiento de Binéfar. *The Grandfather de Theatre MarlonBrand* (Ucrania) - Entrada 3€. Aforo máximo 80 personas

19:00 h Parque Avda. Pilar. *8 años anónimos de Fábrica de parauler* (Comunidad Valenciana) Gratuito. Aforo máximo 120 personas.

20:00 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *Prometes de Atrapados entre Serrano* (Cataluña) - Entrada 3€. Aforo máximo 50 niñ@s. Entre 7 y 11 años.

22:00 h Zona Calle Lérica hasta Recinto Ferial. *Hoyra de Amosia & El Orlo d'Artesa* (Cataluña). Recorrido en el Catálogo.

## DOMINGO 2 JUNIO

De 11:00 a 14:00 h Plaza España. *Pook y su Troupe de Tombé Creatius* (Cataluña) - Gratuito.

11:30 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *En los infiernos de la Asociación Cultural MOBBAND* - Entrada 2€. A partir de 4 años. Aforo máximo 298 personas.

17:30 h Calle La Iglesia. *Lampião y Maria Bonita de Moicano Cultural* (Brasil) - Gratuito.

17:00 h Pasaje Ayuntamiento. *Maestra de La Escuela Danza Maria Mestre con la colaboración de Mambo Art y el Taller de Artes Municipales de Binéfar* (Aragón) - Gratuito.

17:30 h Calle Teodoro Bardají (Parque IASS). *Pocket Show de Catim Nord* (Brasil) - Gratuito

18:30 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *La pizza perdida de Sinton de Títeres de la Via Elena* (Aragón) - Entrada 3€. A partir de 6 años. Aforo máximo 298 personas.

19:30 h Recinto Ferial. *Lullaby de Proyecto Kawaii* (Andalucía) - Gratuito.

21:00 h Plaza España. *Al Labirinto de Lujan Producciones* (Andalucía) - Gratuito.



festivalimaginaria.es

## PROGRAMA ESCOLAR

### MIÉRCOLES 29 MAYO

10:00 h - 12:00 h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *Blancanieves de La Chana Teatro* (Castilla y León) - Educación Primaria

### JUEVES 30 MAYO

10:00 h Centro Cultural. *Taller de cine instantáneo de Raül Capdevila* (Aragón) - ESO

### VIERNES 31 MAYO

10:00 h - 12:00h Hall Nave Izquierda del Recinto Ferial *The Grandfather de Theatre MarlonBrand* (Ucrania) - Educación Primaria

10:00 h - 12:00h Teatro Los Titiriteros de Binéfar. *Ventanas de Teatro Paraiso*

(País Vasco) - Educación Primaria

09:00 h - 10:00 h - 11:00 h - 12:00 h - 13:00 h. Centro Cultural. *Taller de cine instantáneo de Raül Capdevila* (Aragón) - ESO.



DESCARGAR CATÁLOGO



COMPRAR ENTRADAS



**BIBLIOTECA MUNICIPAL  
"JOSÉ ANTONIO ADELL"**



7 Editorial

8 José Antonio  
Adell Castán

16 Silvia Isábal

22 M<sup>a</sup> Pau Huguet

26 Territorio Bayona

28 Actualidad  
Binéfar

64 AgroEmpresa

68 Lonja de Binéfar

70 + Comarca

98 Deportes

108 Historia de  
nuestra historia

110 Teléfonos interés





BEST AGENCY REAL ESTATE  
TO CONSUMERS  
2022 · 2021 · 2020 · 2019 · 2018

40 AÑOS  
Desde 1984

Opiniones 442 · Excelente



EMPRESA VERIFICADA



# VENTA FELIZ

Con donpiso vender tu casa es fácil, cómodo y seguro. ¡¡ Si vendes, llama !!



donpiso Binéfar · Av. Aragón, nº 10 bajos · 22500 Binéfar  
974 430 706 / binefar@donpiso.com

RED DE OFICINAS Y AGENTES EN TODA ESPAÑA | f X @ y in d

dp donpiso





*Los Monegros guardan  
un tesoro artístico,  
nuestra Capilla Sixtina.  
¡Descúbrela!*

LACARTUJA  
DE LAS FUENTES



[dphuesca.es/cartuja-de-las-fuentes](http://dphuesca.es/cartuja-de-las-fuentes)



DIPUTACIÓN  
DE HUESCA



SO  
MOS  
LITERA

▶ EDITORIAL

**EDITA y DIRIGE:**

Paco Aznar M.  
C/ Benito Coll, 81  
22500 Binéfar

619 88 12 44  
pacoaznar@somoslitera.es  
www.somoslitera.es

**REDACCIÓN  
y MAQUETACIÓN:**

Amanda Compañiet Querol  
Carlos Marco Radigales  
José Luis Pano Cuello  
Susana Ramos Subirá

**COLABORAN:**

Centro Estudios Literanos  
Lonja de Binéfar

**DEPÓSITO LEGAL:**

HU-276-2009

**TIRADA:**

7.200 ejemplares

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA:**

Binéfar, Tamarite de Litera,  
Albelda, Alcampell, Algayón,  
Alins del Monte, Altorricón,  
Azanuy, Baells, Baldellou,  
Calasanz, Camporrells,  
Castillonroy, Cuatrecoz,  
Esplús, Gabasa, Nachá,  
Peralta de la Sal,  
San Esteban de Litera,  
Vencillón y Zurita.

**ADELL, MÉRITO PARA LA HISTORIA**

De forma unánime, es decir; voto favorable de todos los grupos políticos que, en estos momentos, representan a los vecinos de Binéfar en su Ayuntamiento. Así, y no de otro modo, salió adelante el acuerdo para que la Biblioteca Municipal lleve el nombre de José Antonio Adell. Un hecho que ya es parte de la historia contemporánea del municipio.

Hablamos de un personaje ilustre que ha llevado el nombre de Binéfar, y de la comarca de La Litera, por todos los rincones de Aragón y de buena parte de España. Un honor, no solo para el protagonista en cuestión, sino para todos los ciudadanos de nuestra tierra, porque Adell, por mor de su trabajo en beneficio de la historia, cultura y tradiciones aragonesas, es un patrimonio de todos los que sentimos la tierra que nos vio nacer o que nos acogió con las mejores galas para ser uno más en el empeño, trabajo y mejora individual y colectiva. Además, todo ello se enmarca en la figura de un ser humano extraordinario como es Adell: culto, generoso, solidario...

Que una fuente de conocimiento y libertad como es una biblioteca lleve el nombre de un hombre como Adell, es un acierto pleno en fondo y forma. Como en su día lo fue la nominación del Teatro Municipal en reconocimiento a nuestros Titiriteros de Binéfar. Ellos se unen al Padre Llanas, Mariano de Pano o Benito Coll. Un colectivo debe tener referentes donde alimentar su autoestima y replicar actuaciones, y aquí y ahora los nominales son ejemplo y orgullo.



# Adell es historia de Binéfar

*La historia local quiso hacer una ilustre parada en la tarde del viernes 19 de abril de 2024 para tomar buena nota de un hecho que ya forma parte de la crónica contemporánea de Binéfar y de uno de sus edificios y servicios más emblemáticos: Biblioteca Municipal "José Antonio Adell". Así de bien se escribe y suena esa fuente de conocimiento y libertad para los binefarenses. Y como tal, estábamos ante el acto que debía corroborar el acuerdo, por unanimidad, del plenario local, planteado con tanta sobriedad de inicio, como emoción natural en su desarrollo.*



Momento en el que queda descubierta la placa en la fachada de la Biblioteca Municipal "José Antonio Adell"

El salón de actos del Ayuntamiento de Binéfar lucía una entrada única por el número de personas que sentadas o de pie, incluso por cualquier resquicio de entrada asomaban vecinos interesados en ver y saber lo

que estaba sucediendo, no quisieron perderse un momento para el recuerdo; para la historia. Se podía intuir un acto prolongado en el tiempo a tenor de las numerosas voces que deseaban dibujar, a través de su ex-

periencia con Adell, un perfil destacado del protagonista en una jornada de las más importantes de su vida, según sus propias palabras. Porque así lo significó con claridad una vez conocimos la noticia: **"Para mí, que**

***el pleno de nuestro Ayuntamiento, de manera unánime –todos los partidos que representan al pueblo de Binéfar- hayan decidido que la biblioteca municipal lleve mi nombre es algo que no me esperaba y que me llena de honor, orgullo y satisfacción. Además, que esto suceda en vida todavía tiene para mí un significado mayor***”, señalaba el bueno de José Antonio.

La bienvenida a todos los presentes –en torno a doscientas personas incluso alguna más- la hacía la alcaldesa Patricia Rivera, con una felicitación incluida a Adell por la buena nueva que estaba a punto de materializarse. Por su parte, la concejal de Cultura, Beatriz Oliván, refrescó la figura del escritor y su trayectoria como mérito más que acreditado de su propuesta al pleno. A partir de las dos intervenciones locales y oficiales-institucionales comenzaron las palabras de amigos, compañeros y familiares de Adell; la emoción, ya presente desde buen inicio, comenzaba a extenderse sin rubor por la sala. El primer panegírico corrió a cargo de Eduardo Generelo, profesor de la Facultad de Salud y Deporte de la Universidad de Zaragoza, donde Adell estuvo 13 años impartiendo

clases como profesor asociado: habló de compañerismo como bandera de un Adell siempre dispuesto a ayudar a alumnos y profesores; le siguió Olga Asensio, profesora del IES Hermanos Argensola de Barbastro y compañera de José Antonio durante 8 años en el Centro de Profesores y Recursos de Monzón y durante 9 años en la Feria del Libro de Monzón. Además, Olga es habitual en las presentaciones de las novelas de Adell y no se ahorró calificativo alguno a la figura de su gran amigo; llegó el turno de mosén José María Cabrero. Compañero reciente del protagonista con biografía incluida escrita por el propio Adell y publicada el pasado año 2023, *Vivencias y amores de un cura de pueblo*. Cabrero, con jota final incluida, explicó las andanzas últimas de los dos por las tierras del Somontano buscando esas vivencias y amores del mosen, horas y días donde José María Cabrero descubrió a un gran ser humano; Cosme García, vicepresidente de las Centros Aragoneses en el exterior, no faltó a la cita en un día tan importante para un amigo como Adell. La relación de ambos viene de lejos y Cosme supo sintetizarla en unos pocos minutos con anécdotas y vivencias que solo el tiempo sabe solidificar en el lado más brillante de la memoria; todos lo

esperábamos y apareció... Celedonio García, 39 años junto a Adell investigado y publicando libros sobre cultura y tradiciones aragonesas. Se han recorrido miles de kilómetros por tierras de polvo, niebla, viento y sol, y el testimonio de Celedonio, además de deseado, resultó bello por años y paños de tanto respeto y admiración mutua; llegábamos a la parte final del acto, y esperaban minutos de intensidad emocional imaginada, cuestión que certificó la presencia de María Jesús Lamora, maestra, poeta, agitadora social y cultural, en el mejor sentido del término, y esposa de José Antonio Adell. Sus palabras, en muchos momentos de su intervención, se veían ahogadas por una brisa-saudade que, aun reconociéndola, era imposible de frenar. Oíamos a la compañera, amiga, esposa y madre honrada por mimetismo, orgullosa sin ínfulas, desbordada sin remisión.

Llegó el momento culmen y más esperado. Adell, bien acostumbrado a oficios conferenciados, mostró desde la primera palabra la emoción vespertina que le acompañaba. Agradecimientos de inicio, y no pocos, recuerdo a sus padres con la voz entrecortada y relato del hecho que estábamos viviendo haciendo hincapié

•••



Adell posan con amigos y autoridades participantes en el acto de proclamación nominal a la biblioteca municipal





Adell se dirige a todas las personas presentes en el salón de actos del Ayuntamiento de Binéfar

en la unanimidad del acuerdo para que la biblioteca municipal lleve su nombre, y todo ello en vida del autor. La interminable ovación que asomó tras su última palabra ilustró el cariño y respeto unánime de Binéfar con su vecino y escritor. A las palabras de Adell solo podían seguirle dos piezas musicales interpretadas por su hija, María, profesora, orientadora y graduada profesional en piano y estudios de canto. Con ese currículum y el

momento que se le presentaba, solo podía hacer, tocar y cantar lo que hizo, tocó y cantó; maravilloso punto y final a una tarde única que rubricó el presidente de la Diputación Provincial de Huesca, Isaac Claver, glosando la figura del protagonista como patrimonio de toda una provincia, Huesca. Todos los presentes, casi en procesión, salieron del salón de actos rumbo a la biblioteca municipal para descubrir la placa que allí quedará para

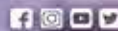
siempre; en la calle Mayor, número 6, esperaban decenas de vecinos para ver, disfrutar y aplaudir el instante. Una vez revelada la placa, Biblioteca Municipal "José Antonio Adell", las fotos para el recuerdo se multiplicaron, mientras Adell seguía en una nube inimaginada de agradecimiento general a todos los paisanos. Mucho, y durante mucho tiempo, ha hecho para ello; el mérito, en este caso, nunca estuvo mejor ilustrado •



Actuación de María Adell como cierre de la primera parte del acto



Fiesta de Interés  
Turístico de Aragón



#MONZONTEMLARIO

ARTES Y OFICIOS  
• Tradicionales •  
XVIII SIGLO



MONZÓN · 17 · 18 · 19 MAYO 2024

# XXII HOMENAJE TEMPLARIO

## A JAIME I Y GUILLEM DE MONT-RODÓN

RECREACIÓN DE LA LLEGADA DEL REY JAIME I DE ARAGÓN A MONZÓN · MERCADO MEDIEVAL DE ARTES Y OFICIOS TRADICIONALES  
DESFILES Y ESCENAS HISTÓRICAS · TORNEO MEDIEVAL A CABALLO · CAMPAMENTO DE RECREACIÓN HISTÓRICA

WWW.MONZON.ES · WWW.MONZONTEMLARIO.COM · TURISMO@MONZON.ES

ORGANIZA



COLABORA





# Gracias, Binéfar

Por José Antonio Adell



Mi buen amigo Paco Aznar me solicita que escriba un texto sobre el acto de otorgamiento del nombre de la biblioteca, que tuvo lugar el pasado viernes en el salón de plenos del Ayuntamiento y luego en la misma biblioteca. Al teclear en el ordenador me fluyen tantos sentimientos y emociones, ya que aún me encuentro en una especie de shock emocional por tanto afecto recibido.

## Antes de ese momento

Fue nuestra concejal de Cultura y Deportes, Beatriz Oliván, apoyada por el equipo de Gobierno,

la que nos planteó a mi esposa y a mí la posibilidad de que la Biblioteca Pública Municipal de Binéfar (el nombre ha cambiado desde el pasado viernes) llevase mi nombre. Fue algo inesperado, pero es cierto que con 45 libros publicados, colaboraciones en otros 50, más de 800 artículos y más de 2000 conferencias, consideramos que era también un acto de cierta justicia. Para nosotros era importante que una decisión de tal calado fuera también ratificada por el pleno y mejor por unanimidad. Hemos colaborado con todas las formaciones políticas que nos lo

han pedido a la largo de nuestra vida en temas culturales, deportivos, educativos, sociales y no recuerdo haber dado un no.

En la comisión sectorial de Cultura, con la representación de las asociaciones y del tejido cultural de Binéfar, ya salió aprobado por unanimidad. En el pleno del día 29 de febrero se ratificó también la propuesta por unanimidad. Entiendo que el pleno representa a los habitantes de esta villa, por lo que esa decisión manifestaba que el pueblo de Binéfar estaba de acuerdo en

ello. Así que mi agradecimiento a los trece concejales y las seis formaciones políticas que pertenecen, y, por supuesto, a todos los binefarense. Debo manifestar que cuando en 2021 se me dedicó un monolito en el Paseo de las Letras de Monzón fueron muchas las personas de nuestra villa que me comentaron que en mi pueblo de adopción, que es Binéfar, también podrían hacer algo similar.

A partir de ese momento recibí muchas felicitaciones personalmente o por redes. Además, los diferentes medios aragoneses (prensa, radio y TV) se han hecho eco de la noticia. Aragón Radio hasta dedicó un programa especial dentro de "La cadiera". Y, por supuesto, los medios de la zona: Somos Litera, La Voz de Binéfar, Onda Cerro Cinco Medio, La Litera Información, SER Altoaragón Oriental, El Cruzado o COPE Barbastro...

### El día del otorgamiento

Normalmente no suelo ser un hombre nervioso cuando tengo que hablar en público. Tras tantos años de profesor, conferenciante y presentaciones, el pánico escénico lo tengo bastante superado. Sin embargo, ese día me pasa por la cabeza que en algún momento deberé interrumpir mis palabras por tanto afecto recibido. La sala abarrotada (el día anterior Silvia Isábal en la presentación de su libro *Los que se iban en septiembre* también tuvo un apoyo espectacular). Intento saludar a todos los que me felicitan, pero misión imposible. Cien personas sentadas, otras cien de pie y otras muchas que ya no pueden entrar. Lo siento de veras por ellas. Todo está magníficamente preparado. Paco Aznar ejerce de presentador. Quería que fuese él quien lo hiciera y, como siempre, lo borda. Luego es Patricia Rivera, nuestra alcaldesa, quien toma la palabra, donde glosa mi trabajo y mi obra literaria de forma magistral. También lo hace, con gran solemnidad y expectación, Beatriz Oliván, que explica los méritos por los que se ha tomado esta decisión. Luego se proyecta un video

en el que aparecen varias facetas de mi vida, acompañado de diferentes melodías.

A continuación toman la palabra otras seis personas de diferentes ámbitos. **Eduardo Generelo**, profesor y compañero de la Facultad de Salud y Deporte de Huesca, explica aspectos de mis trece años de profesor asociado. Le acompañaba entre el público Carlos Plana, decano de la Facultad, y algunos de los que fueron mis alumnos, como el binefarense Raúl Clemente. Después es el turno de **Olga Asensio**, compañera del Centro de Profesores y Recursos de Monzón, y directora de la Feria del Libro de dicha ciudad, con quien he compartido temas de formación del profesorado y de la organización de la Feria. Más emociones con sus palabras, con la que explica tantos momentos de aquella etapa de mi vida. **Mosén José María Cabrero** es el párroco que estuvo durante muchos años en Alquézar y otras veintuna parroquias y de quien me pidieron que escribiera su vida. El libro fue un auténtico éxito no previsto. Su intervención es muy entrañable y finaliza con una jota. **Cosme García**, en representación de las Federación de Casas y Centros de Aragón, explica mi vinculación con estos centros, que el pasado año se reunieron en Binéfar. Recibí su apoyo en mi itinerario por dichos centros. **Celedonio García**, mi compañero de varias pu-

blicaciones y charlas, es el siguiente en tomar la palabra, recordando nuestras andanzas culturales y literarias. Ya había derramado varias lágrimas en estas intervenciones. Ahora llega el turno de mi esposa, **María Jesús**, que también está muy emocionada. En la sala se encuentran nuestras hijas, María y Ana (con Íñigo) y mi hermano Javier, además de otros familiares de Altorricón y Monzón. María Jesús habló de nuestra relación desde el noviazgo, el nacimiento de nuestras hijas, los momentos compartidos en la vida y tantos aspectos. Debo comentar que en Binéfar los más jóvenes me conocen como el marido de María Jesús, pues fue muy honda la huella que dejó como maestra. Es también poeta, fotógrafa, coordina varios grupos de lectura, y es voluntaria en diversas asociaciones y una excelente esposa.

Es mi turno. No sé si ya seré capaz de hablar, pero debo intentarlo. Saludo y agradezco a todos los que me acompañan, comenzando con las autoridades (presidente DPH, alcaldesa, concejales del ayuntamiento de Binéfar) y finalizando con todos los que han acudido a la sala. También a la presidenta de la comarca de La Litera, Tania Solans, alcaldes de nuestra comarca: Tamarite de Litera, San Esteban de Litera, Alcampell, Azanuy, Vencillón y diputados autonómicos y provinciales Destaco

...



Adell no paró de recibir felicitaciones a lo largo de la tarde-noche del pasado 19 de abril de 2024



a nuestra bibliotecaria, Carmina Estupiñá, que ha sido y es el alma de nuestra biblioteca, a quien expreso mi admiración. También a la técnica de cultura, Laura Baquero; protocolo, Mari Murillo; a Juanjo González y José Luis Seira (sonido y audiovisual). Recuerdo a mi familia, a mis padres, Pedro y Genoveva (cuánto me hubiera gustado que hoy estuvieran aquí), a mis maestros (en especial a Ascensión Cisterna, de Binéfar, vecina de Binéfar, y a Rosa Amella, maestra en La Melusa). A los que han venido de Alquezár, encabezados por su alcaldesa, Ana Blasco, y Mariano Altemir; a los de Albalate, encabezados por su alcalde, Ricardo Chárlez (que fue alumno mío); a los compañeros con los que compartí aquel centro y a varios de los que fueron nuestros alumnos. A los atletas y entrenadores del Hinaco Monzón, encabezados por Phondy, y a Amado Hernández, campeón de Cataluña de maratón, que ha venido desde Barcelona, Alfonso Clarimon o Mónica Saludas. También a Carmen, la esposa de Eliseo Martín, que cubre su ausencia. De Almudévar nos acompaña Antonio Labarta, que fue alcalde durante muchos años. La lista continúa con compañeros de Tamarite de Litera, Villanueva de Sigüenza, Monzón, Huesca, Zaragoza, Graus, Naval, La Puebla de Alfindén, Osso, Balaguer, Binaced, etc.

En la sala se encuentran también representantes de Cáritas (y nuestro párroco, José Antonio Castán), Centro Ocupacional Nazaret, Cruz Roja, Asociación Tercera Edad (encabezados por el incombustible Julio Ollés), Universidad de la Experiencia, Binéfar 77, directores y profesores de centros educativos, CELLIT, Club de Atletismo Binéfar... Además, vecinos, amigos, conocidos que han querido participar en este acto. Gracias a todos. Recuerdo a dos personas queridas que ya no están con nosotros Pepe Beltrán, autor de tres portadas de mis libros, y Melchor Jesús Montori, con quien escribí el primer libro en 1985. Expreso a continuación que mis libros intentan ser proyectos que intentan



Adell, esposa, autoridades y bibliotecaria, junto a la muestra de la obra de Adell en el centro que ahora lleva su nombre

aportar algo a la sociedad. Se escribe también para contribuir a un mundo mejor. Una persona me dijo en una ocasión que hacía mucho bien escribiendo y eso me agradó. No soy un autor que pasa horas y horas encerrado. Tiempo con la familia, viajes con mi esposa, voluntariado, conferencias, presentaciones, programas de radio, intervenciones en centros docentes, en semanas culturales, en grupos de lectura o en ferias del libro. Y, por supuesto que ahí llevo a mi querido Binéfar.

La biblioteca es el templo del saber, cura la ignorancia. Los egipcios ya le llamaban el tesoro de los remedios del alma. Recuerdo las palabras de Borges: "Siempre imaginé que el paraíso sería algún tipo de biblioteca"; a Dostoievsky: "Enviadme libros, muchos libros, para que mi alma no muera", y a Federico García Lorca: "Ya no solo de pan vive el hombre. Si yo tuviera hambre y estuviera desvalido en la calle, no pediría un pan; sino que pediría medio pan y un libro".

### El final del acto

A continuación interviene nuestra hija María, con dos temas: una composición suya a la guitarra: *Mi-*

*rada de niño*, y otro, un precioso canto lírico: *Lascia Ch'io Pianga*, de Haendel, que nos estremece. Recibe una gran ovación. Interviene para concluir nuestro presidente de la DPH, Isaac Claver, a quien le agradezco el esfuerzo que hoy ha realizado en su cargada agenda para estar aquí y su brillante intervención para clausurar el acto. Luego nos trasladamos a la biblioteca. Nuevas emociones al descubrirse la placa y al ver el espacio en su interior dedicado a mi obra, donde se han colocado en vitrinas mis 45 libros que he donado. Nunca imaginé todo lo que me está sucediendo hoy. El tiempo pasa inexorable. Espero poder disfrutar de que esta biblioteca lleve mi nombre y pensaré que así lo habéis querido esta villa representada por los concejales del Consistorio. Cuando ya no esté en este mundo, ahí quedará un trocito de mí y de mi amor a esta villa.

### GRACIAS DE CORAZÓN, BINÉFAR



# fertiplan

servicios integrales para el campo



## Nuestro asesoramiento, tu solución

Especialistas en la  
gestión integral de plagas



Ctra A-1241 VENCILLÓN T. 974 425 385 M. 658 965 657 [www.fertiplan.net](http://www.fertiplan.net) [fertiplan@fertiplan.net](mailto:fertiplan@fertiplan.net)





# Silvia Isábal Mallén: homenaje a los "teruelinos" y su historia en La Litera



Silvia Isábal no paró de firmar ejemplares de su nuevo ensayo tras la presentación

18.04.2024

**Silvia Isábal cuenta sus libros y presentaciones de los mismos por llenos en el salón de actos del Ayuntamiento de Binéfar. En esta ocasión no fue una excepción. ¿Por qué? Por su indudable aportación a la historia de Binéfar y La Litera, por el rigor demostrado en sus investigaciones traducidas más tarde en textos indispensables, por cómo lo cuenta apoyada en un esti-**

**lo claro, directo, emotivo en el fondo y sin florituras en la forma y porque su popularidad ya cuenta con un peso personal, y no tanto de origen y casa, derivada de su generosa puesta en escena tan empática como real.**

Y así, es difícil que no se llene el salón de actos con unas ciento cincuenta personas dispuestas a saber más de la nueva obra de Silvia: *Los que se iban en septiembre* –la emigración procedente de Teruel en La

Litera-. Título tan evocador y poético como prosaico por pragmático fue aquel movimiento migratorio. Un trabajo de investigación “made in Silvia Isábal” que bucea tanto en archivos como en la voz de las personas que fueron protagonistas –ellas y sus familias- de aquel éxodo de tierras teruelinas a La Litera hace más de un siglo y en adelante.

La presentación contó con la bienvenida y felicitación a la autora por parte de la alcaldesa de Binéfar, Patricia Rivera, además de la concejal de Cultura, Beatriz Oliván. Irene Abad, como miembro del Instituto de Estudios Altoaragones y responsable de la colección ITER, Investigación y

Territorio, donde queda publicado este libro, subrayaba la labor de Silvia Isábal a la hora de escrutar un fenómeno inédito en su estudio. La autora también quiso que le acompañara en la presentación el prologuista de *Los que se iban en septiembre*, es decir, José Antonio Adell, que no dudaba en destacar la metodología de trabajo de la binefarense a la hora de llenar de rigor todas y cada una de las páginas del libro; además,

Adell ponía el acento en el homenaje que significa este libro para aquellas personas y sus descendientes que lo dejaron todo para buscar una nueva vida de esperanza.

Silvia Isábal cerraba el acto con una intervención tan sintética e ilustrada como bien comunicada; sin estridencias ni papel que valga, con un lenguaje llano, bien construido y mejor verbalizado, la autora realizaba

una sinopsis de su libro haciendo hincapié en el valor, aportación, trabajo sacrificado y austeridad bien entendida de los migrantes y sus descendientes. Por cierto, la sala contaba con una numerosa representación de éstos. Al final, firma interminable de ejemplares por parte de Silvia, bien acompañada la espera por corrillos, saludos, recuerdos y loas a la autora. No es para menos.



Imágenes de la presentación de *Los que se iban en septiembre* con un nuevo lleno y más (medio centenar de personas de pie) en el salón de actos del Ayuntamiento de Binéfar



## *Los que se iban en septiembre* La emigración procedente de Teruel en la Litera

Texto para Somos Litera: Silvia Isábal Mallén



Familia Angosto, en Albelda, junto a la torre que estaban construyendo

Comencé a escribir este libro para homenajear de alguna forma a todos aquellos que, como mis bisabuelos y abuelos y también la familia de mi suegro, llegaron desde Teruel para emprender una nueva vida en La Litera. Lo hice, pues, en el convencimiento de que tenía ya unos conocimientos importantes sobre el tema, aunque lo cierto es que acabé encontrándome con una realidad mucho más compleja, y es que en verdad, la emigración desde Teruel a esta comarca fue tan variada en motivaciones y protagonistas como prolongada en el tiempo, y tuvo en su magnitud (1 500 personas), en su ca-

rácter familiar (ya que no se desplazaron individuos, sino familias completas), en su vocación permanente y en el establecimiento de unas sólidas redes de apoyo, sus principales características.

La razón por la que se desplazó gente desde Teruel hasta la comarca de La Litera tuvo mucho que ver con el canal de Aragón y Cataluña, por eso se extendieron en los pueblos beneficiados por el regadío: Albelda, Alcampell, Altorricón, Binéfar, Esplús, San Esteban de Litera, Tamarite de Litera y Vencillón. La llegada de los pioneros podemos concretarla hacia

1915, aunque resulta difícil conocer el año exacto por la falta de padrones anteriores a la Guerra Civil. Vinieron en grandes grupos familiares para dedicarse a la agricultura desde una zona muy concreta que incluye algunos pueblos de la comarca del Maestrazgo y la población de Las Parras de Castellote. Junto a ellos, también algunos habitantes de la provincia de Castellón, especialmente de las comarcas de Los Puertos de Morella y Alto y Bajo Maestrazgo, con los que mantenían lazos de parentesco y vecindad y que también fueron incluidos dentro del colectivo de «teruelinos», que es como se

denominó en nuestra comarca a los llegados desde esa zona. Esos pioneros se establecieron principalmente en los términos municipales de Binéfar, Tamarite y San Esteban de Litera, bien como propietarios, bien como colonos (arrendatarios o medieros) e incluso como jornaleros en grandes fincas como Ventafarinas. Sin embargo, aquellas tierras que prometían grandes rendimientos pronto comenzaron a presentar problemas como la aparición del salitre, encharcamientos, riegos intermitentes y propagación de focos de paludismo. Muchos, además, tuvieron que construir sus propias torres con adobes contruidos con el agua de alguna balsa y con ayuda de familiares y vecinos.

Sin embargo y sobre todo gracias al empleo intensivo de la mano de obra familiar, consiguieron en relativamente poco tiempo comenzar a dar forma a su sueño y su ejemplo animó a numerosos familiares, vecinos y amigos a emprender también el desplazamiento, prolongando el marco temporal de este movimiento, que llegó a alcanzar los años setenta, cuando todavía llegaron familias a La Litera como consecuencia de las cadenas migratorias que tejieron los pioneros. Por otra parte, y aunque los agricultores (residentes en el campo o en núcleos habitados) siempre fueron mayoría, progresivamente se fueron incorporando otro tipo de perfiles que incluían herreros, carpinteros, albañiles, obreros que habían perdido su puesto de trabajo, viudas con hijos pequeños que buscaban para ellos una oportunidad laboral, jóvenes de ambos sexos para entrar en industrias o en el trabajo doméstico...

También la zona de origen se extendió, llegando a esta tierra literana gentes del resto de comarcas de Teruel, aunque la del Maestrazgo acabó siendo la que más habitantes cedió. En ello influyó el contingente de familias llegadas como consecuencia de la construcción del embalse de Santolea, que no solo afectó a esta población, cuyas mejores tierras fueron anegadas, sino también a núcleos

como Ladruñán, Dos Torres de Mercader o Las Planas de Castellote, así como a varias masías de su entorno. Estas familias llegaron sobre todo en las décadas de los veinte y los treinta y se establecieron principalmente en Esplús y Binéfar. Importante en número fue también la corriente que se desplazó desde la comarca del Matarraña, que comenzó a mediados de los años cuarenta y se extendió por Albelda, Altorricón, Alcampell y Tamarite.

Como es lógico, no fue lo mismo llegar en 1915 que en 1950 o 1960, pero nadie lo tuvo fácil y, mientras los llegados en la década de los cuarenta tuvieron que enfrentarse a la situación general de miseria propia de la posguerra, algunos de los llegados en los años cincuenta relatan estancias en torres en muy malas condiciones y problemas como el alto precio de la tierra y las frecuentes roturas del canal. En cambio, entre los llegados en los años sesenta y setenta, coincidiendo con la crisis de la agricultura tradicional, encontramos ya una importante cantidad de individuos que optaron por entrar a trabajar en alguna de las industrias que estaban establecidas en Binéfar o Tamarite y algunas familias que se establecieron en el recién creado pueblo de Vencillón.

**A estos emigrantes les debemos varias cosas. Establecidos en el campo, contribuyeron a la transformación de las tierras para adecuarlas al regadío, y es que en La Litera esta labor fue realizada principalmente por gentes de fuera que llegaron como colonos, jornaleros y nuevos propietarios...**

A estos emigrantes les debemos varias cosas. Establecidos en el campo, contribuyeron a la transformación de las tierras para adecuarlas al regadío, y es que en La Litera esta labor fue realizada principalmente por gentes de fuera que llegaron como colonos, jornaleros y nuevos propietarios que adquirieron tierras desgajadas de los grandes patrimonios, cuyos titulares carecían de la liquidez necesaria para poder llevar a cabo las obras necesarias. La llegada de estos emigrantes, entre los que se encontraban los procedentes de la provincia de Teruel, acabó por conformar un nuevo aspecto de nuestro campo, en el que aparecieron numerosas torres en las que residía una parte muy importante de la población.

También fueron importantes para el desarrollo de la actividad ganadera en estas tierras, hasta entonces inexistente si exceptuamos algunos rebaños propiedad de carniceros y los animales destinados al consumo doméstico. Y es que más de la mitad de las familias que llegaron desde Teruel vivían, en sus lugares de origen, en mases o masías, unidades de hábitat disperso con un alto grado de autoconsumo en las que se combinaban la agricultura, la ganadería y los aprovechamientos forestales. Una vez establecidos en nuestra comarca replicaron ese modelo y ya desde el primer momento llevaron a cabo el recreo de animales, introduciendo el ganado vacuno cuando se establecieron las primeras líneas regulares de recogida de leche. Estas pequeñas explotaciones darían lugar, ya a partir de los años sesenta, a importantes granjas de cría intensiva e industrias relacionadas con la ganadería. Pero, además, muchos de ellos se establecieron como emprendedores en otros sectores y con ello contribuyeron a aumentar la importante estructura comercial y de servicios de la comarca, resultando muy numerosa la lista de negocios impulsados por este colectivo, que incluye, entre otros, talleres, empresas de transporte, tiendas, carpinterías, empresas de albañilería e industrias diversas.



En el éxito que obtuvo la mayoría tuvo mucho que ver su carácter trabajador, honrado y austero, pero antes tuvieron que demostrarlo, ya que los pioneros sufrieron un cierto trato peyorativo por la pobreza que se les atribuía y que surgió al verlos llegar en carromatos (posteriormente camiones) que trasladaban la extensa familia, sus escasos pertrechos y, habitualmente, algún animal para iniciar el recreo, en una imagen que podemos asimilar a los wésterns americanos. Estos desplazamientos se llevaron a cabo casi siempre en septiembre, por eso en la Litera la provincia de Teruel era conocida como «la provincia del septiembre», que es lo que refleja el título de este libro. Sin embargo, esta percepción pronto cambió cuando pudieron constatar su condición de propieta-

rios y sus surtidas despensas, por lo que entonces pasaron a acusarlos de adquirir las mejores tierras, llegando a decir de ellos que «nos han sacado hasta la forma de andar».

En cualquier caso, es innegable que su aventura fue un tanto paradójica en pleno siglo XX. Hay que pensar que estas gentes, que no tenían en sus lugares de origen y por diversas causas ninguna esperanza de futuro, tuvieron la oportunidad de emigrar a cualquier ciudad que les ofreciera trabajo y también servicios como electricidad, agua potable, comercios y educación. Habrían podido entonces poner en arriendo sus tierras, que habrían estado ahí esperándoles si las cosas hubieran ido mal. En lugar de eso, hicieron un viaje sin retorno en el que involucra-

ron a toda la familia, porque todos vendieron sus posesiones para poder comprar en destino, y la mayoría se estableció, sin ningún tipo de ayuda externa, de forma aislada en el campo. Estas personas no renegaban de su forma de vida tradicional, sino que precisamente a lo que aspiraban era a continuar con ella. Ciertamente es que no fueron capaces de conservarla mucho tiempo ya que, arrastrados por los cambios tecnológicos y los hábitos de consumo del siglo XX, pronto abandonaron su sistema de producción autosuficiente para pasar a liderar un modelo intensivo totalmente orientado al mercado, pero de lo que no cabe ninguna duda es de que su aportación a la comarca ha sido mucha, y justo es reconocerlo, valorarlo y agradecerlo, que es justamente lo que he pretendido con este libro ■



Familia Giner de Santolea, muchos de cuyos miembros acabaron residiendo en La Litera

# R E S T A U R A N T E

# Asador ARGANA

*Disfrute de nuestras carnes,  
pescados, arroces, caracoles...  
Disponemos de una amplia carta,  
menú diario de lunes a viernes  
y menú fin de semana.*

**TODO SERVIDO EN  
UN CONFORTABLE  
SALÓN PRINCIPAL  
Y DOS SALONES  
PRIVADOS  
DONDE DISFRUTAR  
SU COMIDA  
O CENA**



**Ciudad de  
Binéfar**

AV. ARAGÓN, 30  
TFN 974 428 600

**Llame y reserve o  
pase a conocernos y con-  
súltenos lo que necesite.  
¡Les esperamos!**



# Mari Pau Huguet,

---

## la nena de "Ca La Chusepa"



Es que Mari Pau Huguet nació en Huesca, en Ribagorza, en Estopiñán del Castillo. Sí, ya sabemos que fue circunstancial e inesperado ese alumbramiento, por mor de un adelanto que no estaba en los planes de la familia; aquel 11 de agosto de 1963, su progenitora disfrutaba de las fiestas mayores de san Salvador en su pueblo de cuna, en "Ca la Chusepa". La niña Mari Pau sabía ya lo que quería: nacer en Estopiñán para que esa conexión con el pueblo de su madre fuera base firme, constante y real a lo largo de toda su vida, mientras vivía en Lérida y trabajaba en Barcelona. Y en ello sigue con sus amigos de siempre, sus fines de semana en el pueblo, sus ensayos con la Coral de Binéfar y su TV3; la misma que le ofreció la oportunidad de ser una de las presentadores más populares, sencillas y fiables de la cadena. Además de conservar, todavía hoy, el récord de las televisiones en España al ser la mujer que más años continuados, y diarios, ha permanecido en pantalla. Pero Mari Pau es mucho más...

Conversar con la señora Huguet es empezar, sabiendo cuando empieza, y terminar sin saber cuando termina; pero es igual que es lo mismo. Porque estamos ante una interlocutora que conjuga la palabra con el gesto, la mirada con la emoción, la sonrisa con la complicidad... ahora uno entiende cómo la cámara estaba siempre a su lado, y sus invitados tenían querencia a los programas y entrevistas que ella dirigía: **“Estar tantos años delante de las cámaras tiene que ver con el respeto a tu profesión: a la audiencia, a tu equipo y a tus invitados”**, nos cuenta Mari Pau en una de tantas respuestas que merecen ser escuchadas y guardadas. Porque la experiencia suma, pesa, guía y suele conducir a destinos convenientes y convincentes. Y ustedes se preguntarán, ¿cómo una filóloga románica puede llegar a la televisión? Pues nosotros, también. Pero atendiendo a sus explicaciones uno va atando cabos. Porque ya de adolescente solía coger el micrófono en las fiestas del barrio de La Bordeta, en Lérida, para presentar todo lo que fuera necesario. Un vecino siempre le solía comentar aquello de, “nena, tú acabarás en la radio o en la tele”.

Y no se equivocó, porque todavía estudiando la carrera en la capital del Segriá, Mari Pau entró a trabajar en Radio Terraferma, después de ver un anuncio en la prensa local. Y de ahí a TV3 no medió tiempo excesivo: **“Buscaban conductores de continuidad, una figura que ahora ya no existe en televisión, porque la programación es ininterrumpida. Fueron muchos viajes a Barcelona y muchas pruebas hasta que un día llegué a casa y me esperaban mis padres con una nota debajo del teléfono. Debía llamar a un número de Barcelona... ahí estaba el anuncio de que yo había sido la elegida”**. Los padres miraban a su única hija con el brillo doble de la alegría por el logro y de la tristeza por ver partir a su “neneta”. A pesar de esa dualidad, y como buenos padres, no dudaron en decirle a la Mari Pau: **“¿A qué esperas? Venga, adelante. Me animaron desde el principio. En casa no me criaron como a una niña e hija única. Recuerdo que en verano, mi padre como agricultor me educó para ir a echar una mano al campo. Me solía decir, “somos una familia humilde y si quieres seguir estudiando, hay que trabajar” Nunca fui de campamentos ni de vacaciones”**.

Mari Pau suele comentar que el acento “lleidatà” le ayudó a entrar en TV3. La televisión catalana era la de toda Cataluña y desde ahí también las distintas “músicas” del idioma eran importantes que se vieran –escucharán– reflejadas en la tele de todos: **“El acento caló y gustó”**, subraya. Y de conductora de continuidad, pasó a presentar magazines en distintas franjas horarias, programas de entretenimiento y, como cara popular y querida, también presentó las campanadas de fin de año, la Cabalgata de Reyes o las Festas de la Mercè de Barcelona. Fueron tantos años como casi tres décadas; 1988-2017. Sin parar, siempre en “su TV3” y con directos que tanto gusta: **“Soy mujer de directo; siempre he preferido esa forma de trabajar”**. Y con una querencia por el trabajo y la responsabilidad de saberse una elegida entre tantas: **“La tele es pasión como la radio. No es trabajar en un banco; tú sabes a la hora que entras, pero no sabes cuando sales. Y te llevas trabajo a casa. Y no tienes horarios...”**. Con esa manera de entender y sentir una responsabilidad, no es extraño que sumara tantos años, tanta consideración y tantos reconocimientos



La presentadora en una foto promocional de su último programa presentado; *Tvist*



en forma de premios. Mucho más, cuando las caras en televisión suelen sucederse con el hábito de la novedad y son pocas las que aguantan la urgencia de esa innovación permanente, dudosamente entendida. Así, hoy Mari Pau Huguet sigue siendo la presentadora de televisión en España que más años ha estado frente a la cámara, temporada tras temporada: **“Me he tomado el trabajo muy en serio y le tengo mucho respeto a esta profesión. Lo que decimos, la gente se lo cree y eso es un peligro y una responsabilidad. Y nos equivocamos y se nos debe permitir equivocarnos”**. A partir de ese indicado año 2017, Mari Pau Huguet pasó de ponerse frente a la cámara cada día, a sentarse en un despacho como parte del equipo del servicio de Defensor de la Audiencia en TV3. Sigue en su televisión de siempre, como empleada fija que es, pero ahora las cosas han cambiado: **“Entiendo que debe haber un relevo y eso es lo que ha sucedido. Se busca la juventud y es lógico, pero no se debería obviarse la experiencia. Creo que se pueden conjugar ambas cosas, pero...”**. La presentadora que es, lo

es siempre. Y ahora combina colaboraciones con las televisiones locales catalanas y Radio Barcelona.

La filóloga románica nunca ha dejado de conservar una conexión innegociable con el saber, con el conocimiento, con intentar ser mejor cada día. Eso llama la atención en el transcurso de la conversación con Mari Pau. Ha trabajado y no poco, pero ha tenido lugar para aprender a escribir y hablar idiomas –inglés, francés, alemán, italiano y ahora está con el chino-. La música y el piano, sobre todos los instrumentos, le emociona tanto que comenzó a estudiar para tocar, y después de un paréntesis quería persistir en ello. Y la Coral de Binéfar y sus ensayos le mantienen disfrutando de su perfil como corista descubierto en la parroquial de Estopiñán del Castillo formando parte del coro de la iglesia. No tiene fin su deseo por saber, conocer, aprender... en definitiva, su afán por alimentar el intelecto del alma, mientras su corazón palpita sin descanso entre Barcelona y el pueblo que la vio nacer. Tampoco olvida su lado más humano y gene-

roso acudiendo periódicamente a la residencia de mayores de Benabarre, como voluntaria, para compartir y acompañar a los abuelos, mientras sigue atendiendo a su madre en la casa familiar de Estopiñán del Castillo. Ella es así, la misma que vienen disfrutando tantos vecinos para los que siempre está dispuesta -se apunta a todo-. Una anécdota con esos mismos vecinos explica muchas cosas; **“Cuando comencé a salir en la tele, mis amigos no sabían qué tenían que hacer conmigo. Llegaba al café del “Ramonillo” de Estopiñán, y “a ver cómo la tratamos”. Me di cuenta de esa sensación extraña, y un día llegué allí para jugar a las cartas, que me encanta, y les dije, “como veo lo que veo, vamos a dejar las cosas claras; yo soy la Mari Pau, la misma de siempre y por favor me vais a tratar igual que siempre. Y si en algún momento veis que algo se me sube a la cabeza, me paráis por la calle y si es necesario me dais un bofetón para que despierte”**”. Es la misma de siempre porque nada se le ha subido donde no cabía... ¿Lo entienden ahora?



Arriba, Mari Pau en un momento de la entrevista con Somos Litera; a la derecha, en un último spot realizado para TV3



★ BINÉFAR ★

# HÉROES

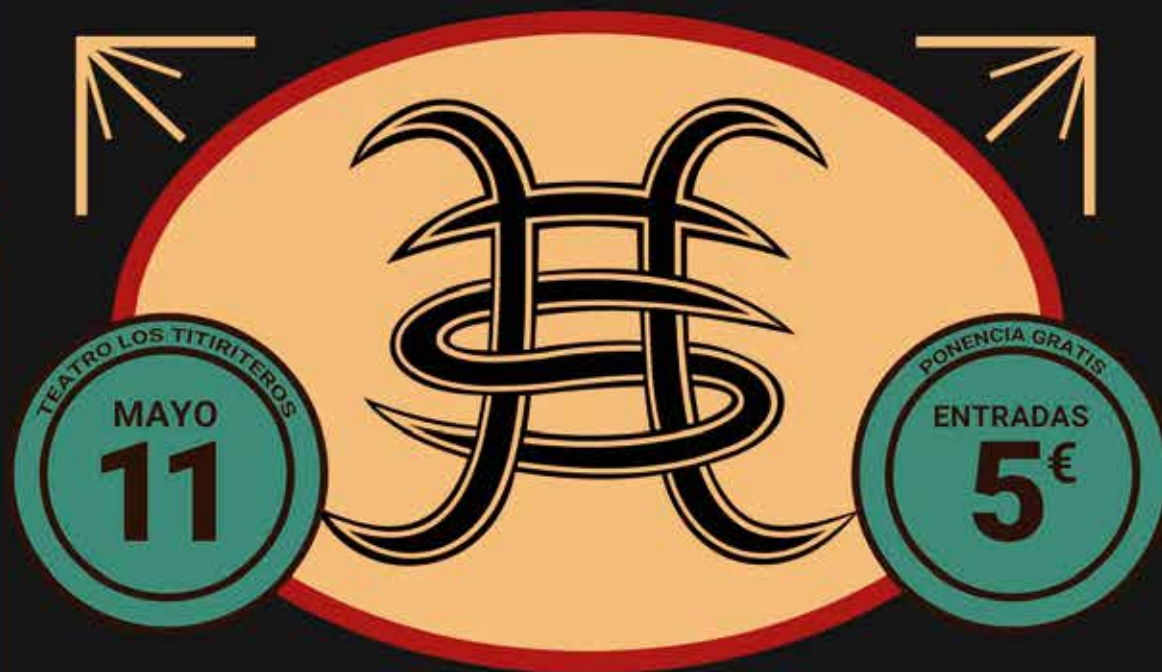
DEL

## SILENCIO

—

### TRIBUTO

—



**PONENCIA Y COLOQUIO SOBRE  
LA HISTORIA DE HÉROES DEL SILENCIO  
Y DERIVAS.**

bnf



[WWW.ELVEINTIUNO.COM](http://WWW.ELVEINTIUNO.COM)



Territorio Bayona

Eduardo  
Bayona Dutú  
PERIODISTA

# ¿Dónde está la pasta del ICA?

Hogares y empresas soportan año tras año un sablazo de casi cincuenta millones de euros a cuenta de un plan de depuración de aguas residuales que ha resultado tan desmesurado en sus planteamientos estructurales iniciales como en su despliegue tributario final, y sin que los detractores de su aplicación corrigieran ese gravoso efecto económico, que afecta directamente a la productividad empresarial y al poder adquisitivo familiar, ni los intrépidos denunciantes del supuesto 'infierno fiscal' aragonés se hayan planteado corregirlo.

Un sablazo, que es un "acto de sacar dinero a alguien pidiéndoselo, por lo general, con habilidad e insistencia y sin intención de devolverlo", es algo muy parecido a un timo, que consiste en "quitar o hurtar con engaño" o en "engañar a alguien con falsas esperanzas". ¿Y dónde está la artimaña? En algo muy parecido a aquello de la 'razón de Estado', esas "consideraciones de interés superior" que invocan las administraciones para "hacer algo contrario a la ley o el derecho". Aquí la ley, aunque a años luz de la razón, les ampara. Está claro que el elevado volumen de residuos que hogares y empresas vierten a los cauces fluviales debe ser depurado antes de que el deterioro del agua, la superficial y la subterránea, traiga consecuencias irreversibles como las que llevan tiempo pronosticando los estudios de la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE), que apuntan a que más de un tercio de los acuíferos de la cuenca del Ebro están contaminados, y de numerosas oenegés. Y también hay consenso en la aplicación del principio de la recuperación de costes, es decir, en el pago de las infraestructuras ne-

cesarias para revertir, o cuando menos atajar, esos procesos de deterioro.

En su origen, la ley 10/14 de Aguas y Ríos de Aragón anunciaba la creación de "un impuesto autonómico, ecológico y solidario" para gravar, ojo que arranca la juerga, "la producción de aguas residuales que se manifiesta a través del consumo de agua, real o estimado, cualquiera que sea su procedencia y uso, o del propio vertido de las mismas". Con él, "los usuarios contribuyen a los costes de los servicios del ciclo del agua, especialmente a los gastos de inversión y de explotación de los sistemas de saneamiento y depuración, buscando incentivar el ahorro de agua, e incluyendo factores de criterio social en su facturación". Música celestial, atronadora pero celestial al fin y al cabo, para camuflar el meollo del asunto: "este impuesto, vigente ya en varias comunidades autónomas, viene a sustituir en Aragón al hasta ahora vigente canon de saneamiento", que se aplicaba desde 2002. El meollo está en que el cobro de un impuesto se puede imponer por la vía ejecutiva, y las administraciones le tienen el tranquillo más que cogido a ese procedimiento, mientras que cobrar por la fuerza un canon resulta bastante más complicado. Y, también, en que se universalizaba el tributo, del que pasaban a ser paganos todos los consumidores de agua de redes urbanas cuyos vertidos van a parar a depuradoras.

Siete años después, y de nuevo con un elevado consenso en el que participaron la mayoría de los grupos parlamentarios de las Cortes de Aragón, nació el IMAR, el Impuesto Medioambiental de las Aguas Residuales que

venía a reemplazar al ICA (Impuesto sobre la Contaminación de las Aguas)... y a elevar la presión fiscal, es decir, a subir el precio del agua para hogares y empresas entre un 13 % y un 20 %. "La necesidad de mantener un régimen económico-financiero en la materia [de depuración] que persiga como principios el derecho de todas las personas al acceso a un agua de calidad, el cuidado de los ecosistemas y masas de agua, la corresponsabilidad medioambiental de toda la ciudadanía y los poderes públicos, la solidaridad de todas las personas usuarias de agua en Aragón, la eficacia y eficiencia en la reducción de la contaminación de las aguas residuales y el principio de recuperación de costes" eran, ahora, los argumentos principales.

Hasta ahí llega la teoría. En la práctica, los datos (abiertos al público) de ejecución presupuestaria del Gobierno de Aragón indican que entre 2015, primer año de aplicación del ICA, y 2023, segundo del IMAR, el Instituto Aragonés del Agua (IAA) presupuestó ingresos por valor de 586,63 millones de euros de los que ha recaudado efectivamente 394,82, a 43,86 por ejercicio, en un desajuste que responde al desfase anual de su cobro. Eso es prácticamente lo que valen las depuradoras, cuyo coste asciende a 408 millones de euros si se suman los 266 en los que valora la Cámara de Cuentas las 236 construidas antes de la revisión del Plan de Depuración de 2018 y los 142 en los que están presupuestadas las del periodo 2022-2027. Sin embargo, el coste para los ciudadanos supera con creces el millón de euros semanal: "En 2021 el IAA gestionaba 236 estaciones depuradoras de aguas residuales mediante 14

contratos de concesión de obra pública y 26 contratos de servicios de mantenimiento y explotación, con un coste de 52 millones de euros en el ejercicio (41 corresponden a los contratos de concesión y 11 millones a los de servicios)", reseña la Cámara de Cuentas. Y a eso se le suma lo que queda por pagar, que son 176 millones de euros que se van liquidando a un ritmo de entre 25 y 27 anuales que sitúa el finiquito, intereses al margen, en 2028. La cosa es, se mire por donde se mire, de nota; otro de los grandes hits de esa clásica fórmula de extracción de rentas que desde hace unos años las administraciones tratan de disfrazar con la rimbombante y posmoderna denominación de 'colaboración público-privada'. Convertir un programa de inversiones de 408 millones en una factura de 720 (el coste más los gastos de gestión de 2018-2023) a la que se van añadiendo más de 50 anuales por el uso y otro largo de intereses para la compra es de nota. Y ojo, que sin las correcciones de la última década la cosa se podría haber ido a cifras todavía más mareantes.



El coste del Plan de Depuración de Aguas Residuales resulta desmesurado para el contribuyente

¿Y nadie va a pagar por semejante despropósito? Por supuesto que sí, y con escasas posibilidades de escaqueo: las familias que gastan agua del grifo y la cisterna y las empresas conectadas a redes municipales (incluye polígonos) van a seguir soportando una factura anual de entre 50 y 70 millones de euros al año a la que, además, en breve se

añadirá el coste de renovar la planta zaragozana de La Cartuja, de cuya obsolescencia lleva años advirtiendo la CHE sin que, en otra decisión gubernamental digna de destacar en la antología del disparate, esa inversión haya superado en prioridad a otras como un campo de fútbol para una empresa privada controlada por capital extranjero.

# Adecco

Selección | Trabajo Temporal | Outsourcing | Formación | Consultoría RRHH

## ¿Buscas un proyecto en el que poder desarrollarte? ¿Tienes experiencia en instalación de fibra óptica y racks?

Desde Adecco buscamos personal para instalar fibra óptica y racks en un gran proyecto internacional en la Hoya de Huesca.

### Requisitos:

- Experiencia y/o formación en el puesto
- Nivel medio de inglés
- Carnet de conducir y vehículo propio

### Se ofrece:

- Jornada de 8 a 17h de lunes a viernes
- Contrato temporal con Adecco con posibilidad de incorporación a plantilla
- Salario a convenir entre 28.000-30.000€ brutos/anuales.

Si te interesa esta oferta, no lo dudes y regístrate entrando en [adecco.es](https://www.adecco.es)  
Además, puedes enviar tu currículum a la siguiente dirección:

[lidia.gilaverte@adecco.com](mailto:lidia.gilaverte@adecco.com)

O ponerte en contacto con nosotros en los teléfonos:

974 31 54 18

682 12 50 06

!!!Queremos conocerte!!!



# Ascensor para alumnos con movilidad reducida

*La Escuela Infantil Municipal 'Concepción Bañeres' cuenta desde el pasado mes de abril con un ascensor que facilitará el acceso a las aulas y otras dependencias de los niños con movilidad reducida y garantizará las mismas condiciones educativas que el resto de alumnos.*

Las obras del hueco del ascensor se realizaron la primera semana del año, coincidiendo con las vacaciones de Navidad, mientras que los trabajos de instalación se han llevado a cabo desde el lunes de Semana Santa, también con el centro cerrado por vacaciones. El importe de la intervención ha ascendido a 34 702, 80 euros y la empresa adjudicataria fue FEMI Sistemas D' Elevacio S.L. Para su puesta en marcha, solo resta que el Departamento de Industria lleve a cabo la revisión oficial para concederle el certificado. **"Con esta intervención se cumple uno de los compromisos adquiridos**



Nuevo ascensor en la escuela infantil municipal

**por el equipo de Gobierno municipal con este centro, al que acuden un centenar de niños de 0 a 3 años. El siguiente paso en la mejora de las instalaciones será la reforma**

**del lucernario interior denominado patio azul, afectado por las goteras al no haber tenido intervención desde su construcción en 2011", señalan fuentes municipales. Para**

**f m**  
de la m ata  
**MUDANZAS**

**20 años**

636 336 364

**MUDANZAS, ELEVADOR Y GUARDAMUEBLES**

Granada, 14 - Binéfar - [www.mudanzasbinefar.com](http://www.mudanzasbinefar.com)

ESPECIALISTAS EN MONTAJE DE MUEBLES

esta última obra, en el pleno de marzo, el Ayuntamiento aprobó una modificación de crédito de 100 000 euros para acometer las obras, cuyo proyecto ya se ha redactado, y que previsiblemente se llevarán a cabo a comienzos de verano una vez se complete el proceso de licitación y adjudicación.

El concejal de Educación, César Pardos, señala que estas obras, **"contribuirán a mejorar la calidad educativa de los niños y a renovar unas instalaciones que precisaban de intervenciones urgentes. Nuestra población ha ido evolucionando y creciendo y debemos ofrecer las mejores instalaciones posibles para generaciones futuras"**. En este sentido, el concejal apunta, **"que ante el aumento de 21 niños en el presente curso, el Ayuntamiento de Binéfar contrató en octubre a dos técnicos y a un auxiliar de educación. Con respecto al próximo curso, en función de la demanda educativa se decidirán futuras contrataciones de personal para garantizar en todo momento el cumplimiento de las ratios"**.

**Primavera Coral**

**Coral Fraga  
Coral Villa de Graus  
Coral de Binéfar**

**Sábado, 4 de mayo de 2024  
18:00 h  
Iglesia de San Pedro Apostol**

Organiza:

Colabora: Parroquia de Binéfar

**TRATAMIENTOS Y PRODUCTOS PARA MANTENIMIENTO DE PISCINAS**

- Cloro
- Algicida
- Limpiafondos
- Desulfuradores
- Kits de análisis
- Cepillos
- Recogehojos
- Floculante
- Regulador del PH
- Arena y cristal filtrante
- Pintura para piscina
- ... y mucho más

**Ferrymas**  
FERRETERÍA Y MUCHO MÁS

SUMINISTROS **carrera**

C/ Almacellas 105. 22500 Binéfar. Tel. 974 43 13 70



# El PSOE denuncia la supresión de actos y becas educativas por parte del Ayuntamiento

*El Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Binéfar denuncia que el equipo de Gobierno ha suprimido eventos y becas que se habían convocado en anteriores ediciones sin que haya una explicación mínimamente razonada para ello.*

El PSOE solicita a la alcaldesa que reconsidere, "y nos explique por qué se ha acabado con la Semana de la Ciencia, los Premios Semilla, un reconocimiento que creó la anterior corporación para personas o colectivos ligados a la cultura y la educación en el ámbito local, y las Becas Excelencia a estudiantes con proyección educativa, que reconocen el esfuerzo de nuestros jóvenes. ¿Qué puede haber de malo en todo ello?", señalan fuentes socialistas. En el caso de las Becas Excelencia a estudiantes con proyección educativa, "el nuevo equipo de Gobierno se ha visto en la obligación de entregar las correspondientes al año pasado, pero sin presencia de profesores, que no fueron invitados. Esto ya marcaba lo que anunciaron en el último pleno: su intención de no volver a convocarlas. Es inexplicable". El PSOE recrimina que PP y Vox, "han acabado con uno de los programas educativos más longe-

vos y con mejor acogida de nuestra ciudad, la Semana de la Ciencia, en el que participaban la práctica totalidad de los estudiantes de Binéfar y que les acercaba, por ejemplo, a las matemáticas o a la astronomía desde una perspectiva lúdica". Por todo ello, los socialistas, "solicitan al Gobierno municipal que recapacite y de marcha atrás en este sinsentido. El PSOE colaborará siempre en todo lo que suponga una mejora, si fuera necesario, de los programas y becas existentes. Todo se puede adaptar y es susceptible de mejorar. Pero que no esperen a este Grupo Municipal para sacar la tijera y eliminar becas o programas que mejoran y premian la excelencia y la educación de nuestros jóvenes".

## RESPUESTA DE LOS CONCEJALES ALUDIDOS

Beatriz Oliván, concejal de Cultura, considera que el cambio de responsables en el área, también trae un cambio de proyectos, refiriéndose a la Semana de la Ciencia y a los premios Semilla: "Hemos llegado otras personas al área de Cultura y tenemos otros proyectos que pueden o no sustituir a los que menciona el PSOE. Y quiero recordar que hay eventos que sí tienen una continuidad en la concejalía porque consideramos que suman en nuestro pueblo". Por su parte, el concejal

de Educación, César Pardos, salió al paso en el mismo pleno ordinario de marzo a las críticas socialistas sobre las becas: "Aunque estoy en desacuerdo con las bases de las becas, decidimos otorgarlas porque los alumnos ya habían presentado sus solicitudes y no tienen ninguna responsabilidad en nuestras discrepancias con los criterios establecidos. En adelante, deberíamos revisar y mejorar las bases de aquello que ofrecemos como institución, para asegurarnos que reflejan adecuadamente nuestros valores y principios". Pardos verbalizó su desacuerdo por considerar que los criterios de las becas son discriminatorios: "Otorgar becas económicas basadas únicamente en una nota media de nueve y excluyendo otros criterios es un error por varias razones: no tiene en cuenta las circunstancias individuales de los estudiantes, como sus desafíos personales, sociales o económicos que podrían afectar su desempeño académico; limita las becas a una calificación específica ignora otros aspectos importantes del rendimiento estudiantil como el esfuerzo, la mejora continua y las habilidades extracurriculares; además, conceder becas únicamente a alumnos que cursan sus estudios en Binéfar, es injusto porque olvida a aquellos que siendo de Binéfar estudian fuera de la población. Con todo, pensaremos qué y cómo haremos al respecto".

**MÁS DE UNO**

cada día de 12:20 a 14:00 h. con PACO AZNAR M.



### **CENTRAL BINÉFAR**

T. **974 432 869**

M. 653 961 393

Ctra. Nacional 240. Km 131

info@claveriaservicios.com

### **MONZÓN**

T. **974 345 984**

M. 632 049 269

c/ Eugenio de Usanoizaga, 10

monzon@claveriaservicios.com

### **FRAGA**

T. **974 349 425**

M. 695 016 039

Trav. Antigua Ctra. Nacional 5

fraga@claveriaservicios.com

### **BARBASTRO**

T. **974 346 206**

M. 666 282 966

Avda. Pirineos, 56

barbastro@claveriaservicios.com

### **TORREFARRERA**

T. **973 089 054**

M. 671 136 333

Calle Marinada 35

Pol. ind. Torrefarrera

torrefarrera@claveriaservicios.com

### **HUESCA**

T. **974 059 249**

Ronda Industria, 103

huesca@claveriaservicios.com

*Nueva delegación:*

### **SABIÑÁNIGO**

T. **664 494 291**

Cañada Real Valle de Tena, 25

sabi@claveriaservicios.com



**CLAVERIA**  
servicios  
**40** ANIVERSARIO

**ALQUILER DE MAQUINARIA**



# EXCURSIÓN GUIADA A LA SIERRA DE SAN QUILEZ

DOMINGO 5 DE MAYO

Salida 9.45 desde la Plaza de España

VISITAREMOS LAS NUEVAS PLANTACIONES Y  
REGAREMOS  
APRENDEREMOS SOBRE FLORA, FAUNA Y  
NUESTROS ORÍGENES, EVOLUCIÓN  
MOVILIDAD SOSTENIBLE

Recorrido aproximado 6,5 km  
con algo de desnivel.  
Picoteo al finalizar la actividad.  
Autobus de vuelta a las 13.15 h

+ info e inscripciones:  
Ayuntamiento de Binéfar  
[inscripciones@fagusformacion.es](mailto:inscripciones@fagusformacion.es)

Los menores de edad, deberán ir bajo la  
responsabilidad de un adulto.  
En caso de inclemencias meteorológicas  
se suspenderá.



Actividad financiada  
al 80% por DPH



**FAGUS**  
Formación agroambiental

# Patricia Rivera representante de Aragón en la Comisión de Educación de la FEMP

17.04.2024

*La alcaldesa de Binéfar, Patricia Rivera, participó en Madrid en la constitución de la Comisión de Educación, Formación Profesional y Universidad de la FEMP (Federación Española de Municipios y Provincias). Rivera es la representante de Aragón en este órgano que preside la alcaldesa de Castellón de la Plana, Begoña Carrasco, y que cuenta como vicepresidenta con el alcalde de Novelda, Francisco José Martínez.*

Esta Comisión debatirá sobre los aspectos más fundamentales de la educación y transmitirá las inquietudes y necesidades de las Entidades Locales. Entre sus objetivos principales se encuentra



Imagen de las alcaldes que componen la comisión

la correcta implantación de la Formación Profesional Dual, según explicaron sus responsables.

La alcaldesa considera que formar parte de esta Comisión en representación de Aragón supone, *“una oportunidad para nuestra Comunidad Autónoma, provincia, comarca y municipio de que todas las inquietudes y necesidades que existen entre los centros escolares y las administraciones locales puedan ser trasladadas a la FEMP para bus-*

*car la igualdad de oportunidades, la construcción de ciudadanía y la cohesión social en una educación inclusiva, equitativa y de calidad”*. La Comisión de Educación se reunirá cada tres meses, así que la próxima reunión será a lo largo del mes de junio. Ahí se debatirán las aportaciones hechas por todos los representantes, desde sus respectivas entidades, con la finalidad de que la presidenta posteriormente las traslade a la junta de gobierno de la FEMP.



BINÉFAR

**Halcón** viajes



ISLANDIA  
CRUCERO  
MERCADILLOS NAVIDEÑOS  
CIRCUITOS POR ESPAÑA  
BUDAPEST  
BERLÍN  
MARRUECOS  
BENIDORM

Avenida del Pilar, 6  
974 430 519  
665 584 858  
Mañanas: De 10 a 14 h.  
Tardes: De 17 a 20 h

*Reserva ya!*



Salidas desde Binéfar:  
**Fiestas Mayores de septiembre**

**ORGANIZAMOS TU  
VIAJE DE NOVIOS**



# IMAGINARIA 2024: más imaginación... divertida

*IMAGINARIA, el Festival de Títeres e Imagen en Movimiento regresa a Binéfar del 28 de mayo al 2 de junio para fomentar la risa, para que descubramos que reír es necesario, pero también reparador y valiente. La nueva edición para este 2024 se presentaba en la sede de la Diputación Provincial de Huesca (DPH).*



Imagen de la presentación en DPH

El programa de la décimo primera Imaginaria incluye producciones de dentro y fuera, de aquí y de allí de Binéfar, Aragón, España y más allá. El acto de presentación del cartel y el programa de la edición 2024 tenía lugar en la sede de la DPH, y contaba con la intervención del diputado de Cultura, Carlos Sampérez, la alcaldesa, Pa-

tricia Rivera, la concejal de Cultura, Beatriz Oliván y Eva Paricio, como directora del festival. Con un presupuesto de 86 000 euros financiado, según Patricia Rivera, **“por el compromiso municipal de seguir con el festival año a año, pero también por las aportaciones recibidas desde el Ministerio de Cultura o**

**la propia Diputación Provincial de Huesca, y el apoyo inestimable del patrocinio de empresas locales”.**

Durante seis días, del 28 de mayo al 2 de junio, niños, padres y abuelos convivirán en distintos espacios, disfrutando de artistas nacionales e internacionales. La

## DAVID VIUDAS

Vehículo nuevo   al mejor precio

Infórmate



Alquiler de vehículos



Alquiler de furgonetas y maquinaria agrícola



Ctra. Tamarite s/nº - Binéfar  
T. 974 432 028 - 626 984 943  
davidbinefar@hotmail.com

**VEHÍCULOS DE OCASIÓN**

concejal de Cultura, Beatriz Oliván, señalaba, ***“la calidad de las funciones programadas y la capacidad del festival de transformar Binéfar durante una semana en la capital aragonesa de las artes escénicas de calle, con los títeres como protagonistas, pero también con el cine, teatro, música y la magia como protagonistas”.***

Finalmente, Eva Paricio, directora del festival, explicaba el fondo artístico para este año de IMAGINARIA que pivotará, ***“sobre la risa y el humor, porque reír es necesario, pero también reparador y valiente”.*** La directora señalaba la procedencia de algunas de las compañías participantes: ***“Contamos con cuatro de origen internacional (Brasil, Francia y Ucrania), proyectos desarrollados a nivel nacional y once compañías aragonesas, de las cuales nueve son oscenses, apostando por el talento local para que Imaginaria sea una oportunidad para lo que se hace en la tierra y concretamente en la provincia de Huesca”.*** En definitiva, que no es poco, IMAGINARIA resolverá su acción cultural

con una edición multidisciplinar que reunirá títeres clásicos, humor gamberro, teatro para escolares y para los usuarios de la residencia, cine documental y clásico mudo, con música de la pianista local Teresa Vilaplana, clown, conferencia, exposiciones y espectáculo pirotécnico entre otras propuestas. La programación puede consultarse en la página web del festival, así como el cartel de la edición 2024.

Y hablando del cartel, anoten el nombre de Irene Val, porque ella es arquitecta paisajista, artista multidisciplinar y creadora del cartel oficial de IMAGINARIA 2024. La oscense ha plasmado en su obra la magia del festival a través de la

rana, ya icónica, y la serie “Pasajes Salvajes” de la artista: “Los títulos de las obras artísticas que la conforman no hallan ninguna presencia humana y juegan con las palabras que se forman por la unión de dos palabras simples, así como la metáfora y el simbolismo de la naturaleza”, explica Irene Val, al tiempo que reconoce la inspiración en la imaginación artística, arquitectónica y paisajística en relación con la naturaleza. Cabe recordar que a los dos años sufrió una meningitis que le produjo una sordera profunda irreversible. Ha vivido toda su vida en el ambiente ruidoso, así como en un afán constante por la integración social, su autonomía y su independencia personal.



Imaginaria vuelve a ser eje cultural y evento mayor en Binéfar

CERRAMIENTOS



**GASCO**

info@cerramientosgasco.com

www.cerramientosgasco.com

Ctra. Tamarite - BINÉFAR

Tel. 974 42 83 06



***Puerta PVC foliado nogal con panel ciego y marco fijo lateral ciego***



**¿No tienes tiempo de hacer coladas?  
¡Nosotros las hacemos por ti!**

- Coladas semanales o quincenales
- Recogida y entrega a domicilio
- Lavar y planchar o sólo planchar

607 517 142 / 974 404 668 Camino Cabañera, 60 - Monzón

**BURBUJAS**  
Lavandería

Tu ropa siempre limpia y a punto

TARIFAS SIN COMPROMISO

Limpieza con Corazón,  
Comprometidos con la sociedad

## La campaña de reforestación se salda con 600 plantaciones y 300 vecinos participantes

*La campaña de reforestación realizada por la concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Binéfar, en colaboración con la Diputación Provincial de Huesca, se ha saldado con la plantación de unos 600 árboles en diversos terrenos forestales municipales. La campaña se desarrollaba durante el pasado mes de marzo con la participación de alrededor de 300 vecinos a título individual o bien vinculados a peñas, centros educativos o agrupaciones municipales.*

*Los árboles plantados fueron pinos, encinas y sabinas.*

El balance es satisfactorio por parte de la concejalía de Medio Ambiente, y los datos podrían haber sido superiores de no haberse suspendido algunas plantaciones por la lluvia. El concejal de Medio Ambiente, Sergio Serra, agradece *“a todas las personas y entidades participantes su apoyo a esta campaña”* y anima a *“que se sumen al mantenimiento semanal que va realizar el Ayuntamiento con lo reforestado, realizando jornadas de riego para que tenga un*

*buen crecimiento y en unos años podamos disfrutar de pulmones verdes para nuestra ciudad”.*

En otro orden de cosas, el área de Medio Ambiente ha plantado 140 árboles en viales urbanos, plazas y parques para cubrir los huecos de las especies muertas en las anteriores campañas, así como para incrementar el número de zonas de sombra. El extremo calor de estos dos veranos pasados hizo que algunos árboles ya debilitados no pudieran resistir, a lo que se le suman los dañados por vandalismo y accidentes.



Grupo de voluntarios en una de las jornadas de reforestación

# En servicio el primer parquin de autocaravanas



El parquin se encuentra junto al súpermercado Lidl

**El Ayuntamiento de Binéfar ha habilitado el primer parquin de autocaravanas en lo que era un solar municipal próximo a la entrada a la población desde la carretera de Tamarite de Litera, frente al supermercado Lidl. El nuevo espacio tiene una capacidad para una docena de vehículos y entró en servicio el pasado 26 de abril.**

El concejal de Servicio, Sergio Serra, considera que este parquin, **"subsana una carencia en la población, ya que Binéfar era el único municipio de la provincia, de más de 10 000 habitantes, sin una infraestructura turística de este tipo"**. Actualmente hay 27 parquins de autocaravanas en la provincia de Huesca y desde ahora, **"en Binéfar nos sumamos a este mercado que está tan en auge y que son los denominados nómadas turísticos. El parking está a 300 metros del casco urbano por lo que los visitantes que quieran venir podrán descansar y alojarse durante 48 horas, el tiempo máximo que establecen estos parkings"**, señala el concejal y diputado provincial de Turismo, Sergio Serra.

El parquin, en el que se han invertido 25 000 euros, cuenta con iluminación, abastecimiento de agua con una fuente y un desagüe para las aguas fecales de las autocaravanas, chopos que ofrecen zona de sombra, papeleras y en los próximos días se van a instalar bancos y mesas. **"Esperemos que la gente lo disfrute, se encuentre cómoda y sobre todo damos un paso más para que Binéfar sea más conocida y recibamos más visitantes"**. Por su parte, la alcaldesa Patricia Rivera destaca que con su puesta en servicio, **"cumplimos con uno de nuestros objetivos para este mandato que llevábamos en el programa electoral. Acercamos Binéfar a ese turismo que está tan de moda y ubicamos nuestra población dentro del plano nacional de parkings para ofrecer una zona de descanso y de disfrute de nuestra localidad a los visitantes que utilizan esta forma de hacer turismo"**.

## AMAZONIA

CLÍNICA VETERINARIA

### Vacunar es prevenir:



Cada vez es una enfermedad  
más común en nuestra zona

CIRUGÍA  
PELUQUERÍA  
NUTRICIÓN  
COMPLEMENTOS  
ADIESTRAMIENTO

## AMAZONIA

Baja San Pedro, 19  
974 56 24 79 - BINÉFAR





# Binéfar acogerá el encuentro anual del Consejo Aragonés de Personas Mayores

*La capital literana es la ciudad escogida este año para celebrar el encuentro anual e itinerante del Consejo Aragonés de Personas Mayores (COAPEMA) y que espera a reunir entre 600 y 800 asistentes llegados de las tres provincias aragonesas. El encuentro, que cuenta con el respaldo de la Concejalía de Bienestar Social, así como de la Diputación Provincial de Huesca, tendrá lugar el próximo sábado 25 de mayo.*

El Ayuntamiento de Binéfar acogía ayer una reunión preparatoria de la jornada en la que participó la concejal de Bienestar Social, Beatriz de Pano, junto a técnicos municipales y los representantes de COAPEMA; su presidente Teodoro Corchero Polanco, la gerente Elvira Benavente, el colaborador de este tipo de encuentros Daniel Vilgrasa y el presidente y vicepresidente de la Asociación de la Tercera Edad, Julio Ollés y José Espuña., respectivamente. El encuentro comenzará a las 12:00 h



con una recepción oficial por parte de la alcaldesa de Binéfar, Patricia Rivera, y la propia Beatriz de Pano. A las 12:30 h se llevará a cabo una ofrenda floral al Santo Cristo de los Milagros en la iglesia de San Pedro Apóstol. Después se realizará una visita turística por el pueblo y a las 14:00 h tendrá lugar una comida popular en el recinto ferial de La Algodonera. Antes y después habrá actuaciones, todavía por concretar. La concejal Beatriz de Pano agradecía que los responsables de COAPEMA hayan elegido este año la población de Binéfar para acoger su encuentro anual: **“Este acto permitirá dar a conocer nuestra población entre los cientos de asistentes que acudirán. Esperamos contar con un buen día para recordar**

**por parte del Consejo”.**

COAPEMA es el órgano de representación ante las administraciones públicas de las asociaciones y entidades de mayores significativas de base democrática y sin ánimo de lucro existentes en Aragón; fue creada por Ley de las Cortes de Aragón en abril de 1990.. Al Consejo Aragonés de las Personas Mayores le corresponden funciones consultivas ante la Diputación General de Aragón en los temas relacionados con la tercera edad, de representación de sus miembros, y de promoción del asociacionismo y de la participación de los mismos en la vida de la Comunidad Autónoma, canalizando las peticiones y reivindicaciones de dicho colectivo hacia los poderes públicos.

## LA FUERZA V

Descubre una energía inmensa que nace de las personas y está por todas partes. Descubre la Fuerza del Voluntariado.

DESCÚBRELA







## Sembradora mecánica TRAMLINE



**AGGROUP**  
CREAMOS HORIZONTES

Ctra. Albolda s/n  
22550 Tamante de Litera - Huesca  
T. +34 974 42 28 07  
info@ag-group.es  
ag-group.es





Protagonismo en la portada del pasado mes de abril de nuestra revista Ronda Somontano para una persona con vinculación literana. Se trata del escultor Altay Rumeu, pareja de la binefarenses Andrea Bau Aguilar. La pareja con dos niñas viven en Mipanas, y desde allí Altay ha logrado viajar con sus obras a la feria parisina Maison&Object e incluso ser contenido informativo del periódico Le Monde. Sus esculturas están talladas en olivos que "pesca" del pantano y también en piedra.

## Fran López y sus fotos desde el cielo



Hace ya unos cuatro años, Fran López se introdujo en el "mundillo" de los drones. Interés, formación, titulación avanzada (sts01 sts02) y posibilidad de operar en todas las circunstancias posibles -población, ciudad, aglomeración de personas, nocturno...). A partir de ahí, creó una operadora y a trabajar realizando encargos para empresas o particulares que de todo hay: por ejemplo, viene colaborando con grupos que se dedican a la instalación de proyectos fotovoltaicos, empresas agroganaderas, publicidad, "y lo que surja", nos cuenta Fran López. Dentro del sector, opera con la empresa oscense HD Drones (hd-drones.es) que es de las más establecidas y que a su vez dan formación para pilotos en nuestra provincia. Con todo, Fran nos envía una foto de su pueblo como prueba de su trabajo y de lo distinto, a la vez que bello, se ve todo desde arriba.



## Rafa Aguerri, mención especial por su receta de ternasco Aragón

El ternasco de Aragón forma parte de uno de los valores más populares de la cocina aragonesa, para disfrute de los autóctonos y de todos aquellos que visitan nuestra tierra. Desde ese punto de partida, el Gobierno de Aragón, a través de la marca propia Aragón Alimentos Nobles, ponía en marcha una nueva edición, dentro del mes del ternasco, del concurso para conseguir la receta más rica con el ternasco de Aragón como base de todo. Y ahí estaba el cocinero local, responsable del restaurante La Villa, Rafa Aguerri, para hacerse con una de las "Menciones especiales" por su "excelente receta de ternasco asado tradicional". Nos cuenta Rafa que lo mejor es probarlo, y que cada uno valore... pues el tiene esa receta para servirla en restaurante La Villa.



**MANITOU**  
HANDLING YOUR WORLD

*Para la agricultura, la industria o la construcción, tu mejor socio es Manitou*



**BOADELLA**  
MANITOU Maq.Manutenció

**GIRONA T. 972 478 788**

**LLEIDA / HUESCA ORIENTAL T. 973 337 286**

**[manitou.boadella.com](http://manitou.boadella.com)**

**alumbra**  
ENERGÍA

TU INSTALACIÓN DE **PANELES SOLARES**

**DESDE 50€ AL MES**

CONSULTA LAS CONDICIONES EN [ALUMBRAENERGIA.ES](http://ALUMBRAENERGIA.ES)

**¡Contacta ya!**  
y ahorra desde el primer mes

☎ | 900 908 885    📞 | 620 211 394  
✉ | [teayudo@alumbraenergia.es](mailto:teayudo@alumbraenergia.es)



# Medio millar de alumnos y profesionales en la III Feria de Orientación y Empleo

18.04.2024

*El recinto ferial de Binéfar se convirtió en un encuentro entre alumnos, empresas, profesionales de las distintas actividades que se desarrollan en la comarca de La Litera y centros educativos de la zona, además de entidades como la Cámara de Comercio e Industria de Huesca. Alrededor de unos quinientos jóvenes y profesionales participaron en la III Feria de Orientación y Empleo, un certamen pionero en la provincia que organizaba la Asociación de Empresarios de La Litera (AEL), con la colaboración de la Concejalía de Desarrollo del Ayuntamiento de Binéfar y el patrocinio de la Diputación Provincial de Huesca.*

Alumnos de 4º de ESO, Ciclos Formativos de FP y 1º y Bachille-

rato de los institutos de la zona: IES Sierra de San Quílez (Binéfar), IES La Llitera (Tamarite de Litera), Colegio Virgen del Romeral (Binéfar) y Colegio Santo Domingo Savio (Monzón) y el IES Martínez Vargas (Barbastro) podían compartir con empresas y profesionales las tareas y proyectos que están realizando como fuente de información de cara a una decisión formativa que deben tomar a corto plazo. Las profesiones que han tenido la oportunidad de conocer a través de las personas que las desarrollan eran tan variadas como demandantes de mano de obra en estos momentos: física, farmacéutica, arquitecta, matemático, comercial internacional, químicos, educadores, médicos, abogada, veterinario, electricista, ingeniero, psicóloga, policía y guardia civil, diseño gráfico, marketing, entrenador... Asimismo, podían escuchar en el teatro mu-

nicipal Los Titiriteros de Binéfar la charla de la psicóloga-orientadora Ana María Bajo, titulada *Lidera tu futuro: opciones formativas y mundo laboral*.

Mientras, en la zona dedicada a la feria, un total de 24 stands de empresas, entidades como la Guardia Civil o Policía Local, profesionales por cuenta propia, y centros educativos exponían a los jóvenes información de primera mano. La feria es una de las actividades enmarcadas en el proyecto 'Conócenos', impulsado por la AEL y que cuenta con el respaldo del Ayuntamiento binefarenses para dar a conocer las empresas de la Comarca de La Litera a los alumnos de los diferentes centros educativos, acercando sus actividades a los mismos, de tal forma que éstos puedan plantearse la posibilidad de en un futuro próximo trabajar en ellas.



Los jóvenes tuvieron la oportunidad de escuchar los consejos de los profesionales









CINCA 93.8FM    CINCA 93.8FM    CINCA 93.8FM    CINCA 93.8FM    CINCA 93.8FM    CINCA 93.8FM    CINCA 93.8FM

# Las ayudas al comercio local: hasta el 31 de mayo



Camo visitó el establecimiento de Ana Silván junto a autoridades y miembros del comercio local

26.04.2024. El director general de Comercio, Ferias y Artesanía, Javier Camo, visitaba la tienda que la decoradora Ana Silván ha abierto en Binéfar y cuya reforma recibió una subvención de 4 800 euros a cargo del presupuesto del año 2023 para las ayudas al comercio minorista; para la eliminación de barreras arquitectónicas fue el motivo expuesto por la decoradora y para el que recibió la subvención del Gobierno de Aragón. La convocatoria de ayudas para este año 2024 tiene un presupuesto superior a los 498 000 euros y las solicitudes pueden presentarse hasta el 31 de mayo.

Las ayudas se dan por concurrencia competitiva y como novedad de la convocatoria de 2024 se han incluido varios criterios de evaluación a los ya existentes y que dan una puntuación mayor: se puntúa a los comercios cuyo titular sea menor de 30 años y los mayores de 50 años; en función de la antigüedad del comercio en tres tramos desde la apertura; por la implantación de sistemas

de prevención de riesgos laborales; se aumenta la puntuación a los comercios que disponen de herramientas digitales y canales de venta online. Los gastos subvencionables deberán estar realizados en el periodo entre el 11 de mayo de 2023 y la fecha de presentación de la solicitud, sin existir posibilidad de prórroga del mismo. La ayuda máxima será de 6 000 euros por empresa.



Productora  
audiovisual

VÍDEOS CORPORATIVOS  
SPOTS PUBLICITARIOS  
FOTOGRAFÍA INDUSTRIAL  
FOTO Y VÍDEO CON DRON

606 986 778 | Saint Gaudens, 22 local | 22300 BARBASTRO (Huesca)

wescreen.es



## XELA ITI

INGENIERIA Y TECNOLOGIAS DE LA INFORMACION

Su Proveedor *Global* de Tecnología

INGENIERÍA INFORMÁTICA  
TELECOMUNICACIONES

SERVICIO ESPECIALIZADO  
EN EMPRESAS

CENTRAL HUESCA  
Av. Albelda 2, bajos  
Tamarite de Litera  
974 421 789

DELEGACIÓN BARCELONA  
C/ Medes 4-6  
Barcelona  
936 583 073

xelaiti@xelaiti.com www.xelaiti.com



## Iván Vilanova renueva el "Bib Gourmand"

La cocina de nota que crea cada día Iván Vilanova, en su Restaurante Carmen, de Binéfar, ha alcanzado nuevas alturas con su reciente reconocimiento Bib Gourmand 2024 de la Guía Michelin. Y no es el primero, ni el segundo ni el tercer año, consecutivo, que se hace con este mérito; van nueve seguidos: **"Nueve años sin perder uno es muy importante, porque lo difícil, muchas veces, es mantener ese nivel y con trabajo lo estamos consiguiendo. Es indudable que el reconocimiento te coloca en el mapa y nos sirve como estímulo para seguir dando lo mejor de nosotros. Estamos muy satisfechos"**, reconoce Iván Vilanova. Este prestigioso galardón no solo celebra la calidad y la creatividad de su propuesta gastronómica, sino también su compromiso con una experiencia culinaria accesible para todos. Desde platos innovadores hasta clásicos tradicionales, Restaurante Carmen fusiona lo mejor de ambos mundos para deleitar a sus comensales en cada visita.



Iván recoge su reconocimiento de manos de Carlos Sallán, representante de Mahou en la zona, en calidad de patrocinador de la Guía Michelin

## Casi un centenar de personas participan en el casting de "El sueño de Aylan"

Noventa y cinco personas -55 niños y 40 adultos-. Esas son las cifras que registró el casting con vistas al rodaje de la película *El sueño de Aylan*, basada en la novela homónima de Josan Bailac, también productor, y bajo la dirección de Àlex Agüera. Los participantes llegaban desde distintos puntos de Aragón y de España: Guadalajara, Huesca, Graus, Bar-

astro, Lleida, Juneda, Jaca, Altorricón, San Esteban de Litera, Monzón, Esplús o Binéfar. **"Estamos muy contentos con el resultado. Ahora habrá que valorar todas las grabaciones para realizar la mejor elección posible"**, nos cuenta Josan Bailac. Cabe recordar que la previsión es comenzar el rodaje la última semana del próximo mes de agosto.



A la izquierda, una de las imágenes que dejó el casting; a la derecha, equipo de trabajo para una maratoniada jornada

# Siempre te ofrecemos más



## NUEVA STIHL MH 600 LA MOTOZADA

**ROBUSTA, POTENTE,  
PRÁCTICA, RESISTENTE...**

# MECANOBIM



## Y ESTE VERANO..

**ROBOT  
CORTACÉSPED  
STHILL IMOW**



**BIBICLETAS  
NIÑO Y  
ADULTO  
LAS MEJORES  
MARCAS**

**ROBOT  
LIMPIAFONDOS  
DOLPHIN S100**



**TENEMOS  
TODO LO  
NECESARIO  
PARA TU  
PISCINA**

C/ Almacellas 91\_BINÉFAR - Tel / Fax: 974 43 14 40 [info@mecanobim.com](mailto:info@mecanobim.com)

Lunes a viernes: 9h a 13h, y 15h a 20h Sábado de 9h a 13h



IV edición del concurso de cómic contra la violencia de género

# Aitana Porta, la mejor a nivel provincial

*Aitana Porta, alumna del Colegio Virgen del Romeral, fue una de las tres galardonadas en los premios de la IV edición del concurso de cómic contra la violencia de género, promovido por la Delegación del Gobierno en Aragón, y dirigido a jóvenes de centros educativos de la Comunidad. Aitana fue la mejor de la provincia de Huesca; las otras premiadas fueron las estudiantes Marwa Mahfoud, Yuna Usón y Leonor Astolfi.*

Más de 130 alumnos presentaron sus propuestas a este certamen, “que muestra el compromiso de la Delegación con la lucha contra uno de los principales problemas de nuestra sociedad y que se aborda desde la educación y la cultura, mediante una herramienta dirigida a los jóvenes”, en palabras del Delegado del Gobierno de España en Aragón, Fernando Beltrán. En la entrega de premios participaron los subdelegados en Huesca, Zaragoza y Teruel, Carlos Campo, Noelia Herrero, y Enrique Gómez, respectivamente, además de otras autoridades educativas. En el concurso se concedieron, además, menciones especiales entre ellas a las jóvenes Laia Palacios López, alumna del IES Cinca-Alcanadre, de Alcolea de Cinca; y otra a Imane Gharnaout, del IES Sierra de Guara, de Huesca.



Aitana posa con su viñeta y su diploma

En el acto, y como colofón, tenía lugar un diálogo sobre el papel de la mujer en el cómic y cómo las viñetas pueden ayudar en la lucha por la igualdad entre los dibujantes Izarbe Pajuelo (natural de Jaca que ya ganó este premio en su segunda edición y que ha publicado ya tres cómics) y David López.

**SEGUIMOS CONTIGO**

Todos nuestros servicios son gratuitos.



ATENCIÓN SOCIAL



ACOMPANIAMIENTO



ATENCIÓN PSICOLÓGICA



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA  
EL CÁNCER  
PROVINCIA DE HUESCA  
huesca@aecc.es | 974 225 656

900 100 036 | aecc.es |



**Sumir**  
Suministros Iricibar



**Soluciones y profesionalidad  
al servicio de la industria**

CASSIDA   

Pol. ind. El Sosal C/ Cobalto 46 • 22500 Binéfar (Huesca)  
Tel. 974 429 681 • Email: Comercial@sumir.es

 [www.sumir.es](http://www.sumir.es)  @SuministrosIricibar  
 [www.tienda.sumir.es](http://www.tienda.sumir.es)



**Guillermo Tierno Ríos**

SERVICIOS JURÍDICOS

**Demandas laborales**

**Reclamaciones civiles**

**Reclamación de multa**

**Procesos contenciosos administrativos**

**Sucesiones y donaciones**

**Reclamos bancarios**

Plaza de la Litera, 6  Binéfar  
635 813 553  gtierno@hotmail.es

**JUEVES, 2: 19:30 H.**

Presentación de la novela  
"Las hechizadas de las montañas" de  
José Antonio Adell con la intervención de  
María Jesús Lamora; en la Biblioteca  
Pública Municipal "José Antonio Adell".

**MARTES, 7: 17:00 H.**

Conferencia: "Pilar Narvién, pionera  
de la prensa española" por Eva Defior  
Grávalos. Clausura del curso 2023-2024  
de la Universidad de la Experiencia. En la Sala  
de Conferencias del Centro Cultural.

**SÁBADO, 11: 19:30 Y 22:30 H.**

Jornada **Tributo Héroes del Silencio**.  
Teatro Municipal de Los Titiriteros de Binéfar.

**19:30 h. PONENCIA Y COLOQUIO  
SOBRE LA HISTORIA DE HÉROES  
DEL SILENCIO**

**22:30 h. DERIVAS. TRIBUTO  
A HEROES DEL SILENCIO**

**BINÉFAR**  
  
**MAYO CULTURAL**

**FAT**

17 Y 18 DE MAYO: FAT

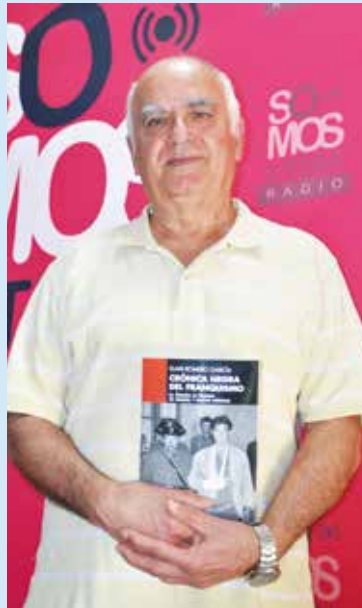


**DEL 28 DE MAYO  
AL 2 DE JUNIO: IMAGINARIA**



## Eladio Romero se detiene en la "Crónica negra del franquismo"

La España de Franco en setenta y cuatro crímenes comunes repartidos por toda la geografía española; incluso en la misma provincia de Huesca. Asesinatos resueltos o no, con móviles varios y donde la justicia ejercía sin demasiadas garantías; en juicios rápidos, expeditivos y sin lugar a la apelación. El historiador Eladio Romero detiene el tiempo en este ensayo que revela investigación rigurosa, querencia a la historia y su conocimiento y curiosidad innata.



## Pepe Espluga: "En verdad, el boicot al concierto de Leonard Cohen no existió"



Provocador sin aspavientos, con las palabras justas, medidas, llenas de contenido y siempre con un fondo que apela a cuestionarse para seguir creciendo. Es Pepe Espluga, sociólogo -profesor en la Universidad Autónoma de Barcelona-, agricultor de base y alcampelino-literano de cuna. El pasado 20 de abril presentado en el salón de actos del Ayuntamiento de Binéfar su último ensayo, *El año que boicoteamos a Leonard Cohen*; estudio e investigación de las causas que trajeron al músico canadiense a Binéfar y las consecuencias sociales que tuvo un evento musical de primer nivel y casi nunca visto en un pueblo. ¿Hubo boicot? Según el título del libro, sí. Pero cabe preguntarse, o mejor, leer que ocurrió en realidad. El autor nos invita a saber más para "desboicotear" el título y sus voluntades.

## Iulia Amaritei abre su corazón a la poesía

*Aprendiz de palabras* es el primer poemario de la autora rumana, afincada en Binéfar desde hace 20 años. Ahondando en lo más profundo de sus emociones, sentimientos, inquietudes, esperanzas... Iulia abre la puerta a la sensibilidad esculpida en palabras. Lleva años escribiendo, y con un valor añadido a su creatividad; lo hace en una lengua que no es la materna. Ponerle palabras a los sentimientos en un lenguaje aprendido a los treinta años no es sencillo, y sin embargo Iulia lo hace con un indudable acierto, acento, forma y fondo. Iulia Amaritei se considera, tal como lo enuncia el título de su poemario, una "aprendiz" a la hora de traspasar sus emociones en los poemas que escribe. Si estas emociones llegan al público es una cosa que se tendrá que ver, lo que la autora sí, sabe, es que lo seguirá intentando a través de otra colección de poemas, que le gusta-



ría publicar. El poemario *Aprendiz de palabras* se puede adquirir en librería Casa Puyol, librería Katya y a través de Amazon, incluido Amazon Kindle.

Nos dedicamos a  
cuidar y mejorar la salud  
de las personas,  
son nuestra prioridad



Formamos un equipo cualificado  
y con experiencia, si es necesario nos  
apoyamos en pruebas complementarias  
para obtener diagnósticos precisos  
y tratamientos efectivos.

Ayudamos a  
adquirir hábitos  
saludables y  
prevenir  
enfermedades



**Centro Asistencial  
Litera Salud**

VPMS: 22/022/05

*Siempre a tu lado*

**Tu salud  
nos importa**

Avda Aragón, 50. BINÉFAR  
974 431 950 | 974 429 788





## IES SIERRA DE SAN QUIÉZ



- Listado de participantes
- Gómez Calderón, Antonio
  - Ramírez Ginarte, Vanesa
  - López-Romero Ruiz, Lorena
  - Garrido Gordo, Andrea
  - Terrón Martí, Rosanna
  - Hernández Rodríguez, Lucía
  - Requena Fontestad, Sara
  - Del Prado Marcos, Jael
  - Bárcena Varela, Laura
  - Sánchez Bernal, Paula
  - Padilla Lecigne, Coral
  - Ordoñez Erazo, Penelope Birmania
  - Jauregui Vidal, Antxon
  - Mera Fernández, María
  - Nicolás Martínez, Rose
  - Chetouani Moreno, Houssameddine
  - Moreno Tapia, Aina

Representación del IES Sierra de San Quílez en dos eventos donde se competía en conocimientos con otros alumnos de Aragón y resto de España. Por un lado, Vanessa Ramírez, alumna de CF de Grado Superior en Estilismo y Dirección de Peluquería, participaba en el Campeonato de España de FP "Spain Skills" en el recinto IFEMA de Madrid. Y al tiempo, un grupo de alumnos de 2º de Bachillerato participaba en la Olimpiada de Geografía en Zaragoza. Buenas experiencias para los integrantes de las dos expediciones.



## CENTRO NAZARET



Este año 2024, se cumplen 25 años del Centro Nazaret; una obra social muy especial de Cáritas Diocesana Barbastro-Monzón. Este pasado mes de abril comenzaron a celebrar ese cuarto de siglo con una semana cultural y visita institucional del obispo Ángel Pérez Pueyo, la alcaldesa Patricia Rivera y la presidenta de la Comarca de La Litera, Tania Solans. Pero vendrán muchas más acciones que desembocarán en octubre, como fecha oficial de la puesta en servicio del centro. ¡Habrà sorpresas muy chulas! Mientras, podremos seguir escuchando a los miembros de Nazaret, junto a los alumnos del CEIP Víctor Mendoza, en su espacio en Somos Litera Radio y Onda Cero Cinca: Radio Navic.



Todo motivo es bueno para abrir el colegio Katia Acín. Así lo cree su equipo directivo y una prueba más fue la visita de alumnos de la Facultad de Ciencias de la Salud y del Deporte de Huesca, usuarios de la asociación Down de Huesca, del Centro de Salud de Binéfar, de las habituales andadas contra el Cáncer y familias del Katia Acín. Todos compartieron con los alumnos un proyecto que traían los universitarios de inclusión a través de los juegos tradicionales aragoneses. Participación, compañía, comunicación, conocimiento... Incluso, Paco Paricio se sumó a la fiesta, regalando a los alumnos de la Universidad y al claustro una formación de la importancia del juego y de la canción popular.

Aprovecha la bajada de precios del mercado energético y contrata tu tarifa de LUZ y GAS al mejor precio

¡Llévate tu bolsa solo por traer tu factura!

abenergía  
La energía de Huesca

abenergía

Acércate a nuestras oficinas en:

Barbastro: C/ Escuelas Pías, 12

Binéfar: C/ Lérida, 3

Huesca: C/ Coso Bajo, 5



# San Jorge es fiesta y tradición



Día de Aragón: San Jorge como protagonista de una jornada de libros, rosas, firmas, Recao y tradición. La plaza España volvió a ser el centro de todo lo que se había programado por parte de la concejalía de Cultura. Paradas de libros, autores locales firmando sus ejemplares, flores, talleres infantiles, juegos infantiles, cuestaciones para viajes fin de curso y premios del VIII Concurso Escolar de Cuentos con los siguientes ganadores: Andrea Arias; Isabel Burillo; Mara Cristofir; Martín Vílchez; Adrián Gascó; y Érika López. Por la tarde, se incorporaba a la fiesta el tradicional reparto popular del Recao de Binéfar y planteros de la judía con la que se elabora el plato típico local. El reparto fue posible gracias a un grupo de voluntarias que se encargaron también de la elaboración.



# Mario Molins expone en Huesca



Momento de la inauguración el pasado mes de abril

El paisaje es el protagonista de la exposición *Hoy ya es mañana* inaugurada, el pasado 12 de abril en el Centro Cultural Manuel Benito Moliner de Huesca, por el artista

binefarense Mario Molins. Pulcra en su puesta en escena, con el poema *Hoy*, de su libro *La corteza del corazón*, sobre una pared, pero sin cartelas en las piezas para que el visitante la recorra con el catálogo en la mano, invita **“a mirar y descubrir el micro paisaje que hay dentro de los árboles”**, a los que Molins les da otra vida interviniendo sobre ellos con la maestría de un cirujano con el bisturí; y ello, para hablar **“de la acción humana, de cómo miramos el territorio y construimos el paisaje, que no existe, y cuyo concepto determinamos nosotros con la mirada”**. Y lo hace a través de quien mejor conoce el territorio: el árbol, que condensa su esencia y genera paisajes objetivos. La muestra tiene su principio y su fin en el Paisaje interrelacionado, un proyecto escultórico realizado in situ en el parque de Posets-Maladeta en el marco del festival BallArte con motivo de la exposición *Hoy ya es mañana* que llevó a cabo en la Fundación Hospital de Benasque el verano pasado. La exposición estará abierta hasta este 12 de mayo.

## Reclama tus gastos hipotecarios

**NUEVA SENTENCIA EUROPEA DA LA RAZÓN A LOS CONSUMIDORES**

- Devolución gastos de notaría, registro, gestoría y tasación.
- Sin límite de tiempo
- Con intereses legales

Consulta sin compromiso y sin pago por adelantado.



**Heras - Sasot**  
ABOGADOS

T. 974 416 865 M. 695 873 714  
Plaza Mayor, 1 **MONZÓN** info@herassasot.com  
FRAGA - MONZÓN - BARBASTRO - BINÉFAR  
www.herassasotabogados.com



## VII Tamborrada Villa de Binéfar

# A todo tambor... y bombo

Con un toque conjunto, interpretado al unísono en la plaza Padre Llanas por alrededor de 220 tambores, cajas y bombos, se ponía el broche de oro a la VII Tamborrada Villa de Binéfar organizada por la Asociación de Bombos y Tambores de Binéfar y la concejalía de Cultura. En total fueron ocho bandas las que participaron en una tarde atronadora: asociación musical Trom-Bom de Ballobar, el grupo bombos y tambores de Abiego, la banda de bombos y tambores Villa de Azanuy, la real cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Huesca, la banda de bombos y tambores de Tamarite de Litera, la sección de bombos y tambores de percusión tradicional de la compañía Sambala +QUEBYT, la sección de tambores y bombos de la cofradía de la soledad de Almudévar y los anfitriones, la banda debombos y tambores Villa de Binéfar. Primero fue el desfile por las calles del pueblo, para llegar una a una a la "plaza de la iglesia" para iniciar los toques por agrupación y el toque final conjunto. El encuentro fue seguido por numerosos vecinos y visitantes y también por la alcaldesa, Patricia Rivera, y la concejal de Cultura, Beatriz Oliván, que recibieron a su vez el obsequio de la Asociación de Bombos y Tambores de Binéfar.



Distintas imágenes de una tarde, casi de verano, con ambiente de grupo y edades dispares en los mismos. La cantera sigue la senda del bombo. En la instantánea superior, Marc Malagón, integrante de la banda local, entrega un presente a la alcaldesa y a la concejal de Cultura





# LETRAS CORPÓREAS

Somos fabricantes de letras  
para interior y exterior,  
letras luminosas, ferias, eventos.....

**PRECIOS MUY COMPETITIVOS Y CON LAS ÚLTIMAS TÉCNICAS CREATIVAS**

## TRABAJOS RECIENTES



FRESADO SOBRE MADERA  
Obsequio conmemorativo



FRESADO SOBRE PVC  
Cartel corporativo para "Artemon"



FRESADO DE BANDEJA CALADA E ILUMINADA  
Placa de aluminio conmemorativa

Polígono Paúles, parc 74, MONZÓN - 974 416 919 - [www.grupogracia.es](http://www.grupogracia.es)  
Polígono El Sosal, c/ Magnesio BINÉFAR - Pol. Industrial ALCOLEA 974 431 434 - 617 488 486

## El clima a tu medida



### CLIMATIZACIÓN

Doméstica e Industrial (aire acondicionado, calderas de gas y gasoil, estufas de pellet, aerotermia, generadores de calor para grandes superficies, calderas de biomasa, cortinas de aire caliente...)

### REFRIGERACIÓN

Cámaras frigoríficas de conservación y congelación, plantas enfriadoras de agua, vitrinas refrigeradas, equipos de hielo, servicios a pescaderías, carnicerías, panaderías, alimentación, hostelería...

### VENTA Y REPARACIÓN

# IBC

VENTA Y MANTENIMIENTO

**BINÉFAR** C/ Almacellas, 42 T. 974 43 05 11  
**BARBASTRO** T. 974 31 14 92



## EVOLUCIÓN A LA INVERSA | CARTAS CON RESPUESTA



¡BUENOS DÍAS, AMISTAD!

Uno de los recursos que utilizan los cómicos en sus monólogos para enganchar al público desde el primer momento es lanzar una pregunta al aire, del estilo, “¿sabéis que me ha pasado cuando venía hacia aquí?”. Bien, pues hoy también voy a empezar lanzado una pregunta al aire. Ahí va: ¿Por qué es tan difícil que cambiemos de opinión? Seguro que la psicología tiene explicaciones razonables y razonadas para esclarecer el por qué de ese sesgo de confirmación al que rara vez nos escapamos cuando debatimos con otros o con nosotros mismos, que es mucho peor. Reafirmarse en lo que creemos es cómodo y nos aleja del estrés generado por la duda, que bastante tenemos ya con los topetazos del día a día.

Pero sí querría fijarme en las llamadas “religiones de sustitución” que, de alguna manera, intentan reemplazar determinados valores y convicciones que parecían arraigados en la sociedad. Entendiendo “religión” en un sentido más amplio que el concerniente a la doctrina religiosa que, en este caso, quedaría en un segundo o tercer plano. Evidentemente, esto estaba inventado desde hace milenios, pero no sé si me lo parece a mí o es que realmente están abundando por mo-

mentos. Mi impresión es que se está ensanchando un campo en el que crecen cada vez más sectas (obviamente no me refiero sólo a las de carácter religioso) seudociencias, supersticiones, conspiraciones, fanatismos y creencias pintorescas de distinto pelaje. Supongo que estos tiempos de incertidumbre y recelo serán propicios para que sobrevenga tal proliferación.

La rápida difusión de las ideas a través de palabras, imágenes o sonidos propulsados por la imparable fuerza de la tecnología son decisivas para colar bulos, noticias falsas y tendenciosas o teorías simplistas sin ninguna base que terminan calando, normalizándose como buenas, mezclándose (y aquí está lo peor para mí) con intereses políticos, económicos o sociales y que pueden influir en los sentimientos y la percepción de la realidad, convirtiendo ésta en una verdad todavía más difícil de aceptar que de costumbre a la vez que la modifica a favor de quién sabe que intereses.

Estoy de acuerdo con el filósofo y teólogo José L. Vázquez Borau cuando afirma que son “fijaciones psicológicas sobre un tema que se llega a absolutizar para ofrecer un sentido a su vida en ausencia de otros valores” algo que yo entiendo como una respuesta a la frustración de ver como la cruda realidad anula los ideales y objetivos aparentemente consolidados en las personas durante años, y también funciona como salvavidas ante una falta de perspectivas vitales, un clavo ardiendo al que agarrarse para llegar a mañana. Repito, nada nuevo bajo el sol, pero da que pensar que del avasallante flujo de información con el que convivimos cada día, sobresalga la de peor calidad e intenciones. Habrá que estar más atentos que

de costumbre. Pero, vamos, que ya sabes que no has de hacerme demasiado caso, es sólo una opinión.

Si te parece, escuchamos esta curiosa versión acústica del clásico *Golden Brown*, de Stranglers con Hugh Cornwell ataviado para la ocasión y acompañado por un mariachi. Una rareza convertida en delicia para los sentidos.

### **BUENAS TARDES, AMISTAD DE VUELTA:**

Como es habitual en tus misivas y por mi parte: lectura atenta y respuesta simple. ¿Para qué tanto tirabuzón de ideas propias y relaciones compartidas? Demasiadas corazas para el aislamiento que toca y besa el individualismo de este virtual siglo XXI.

Cambio de opinión cada minuto sin más incomodo que la nada imperfecta. ¡Qué aburrido e involutivo pensar siempre del mismo modo! Cada día viven tantos motivos para, si quiera, cuestionarte el qué, cómo y por qué de la vida y sus conjuntos...

Me quedo con lo anterior, unido a una sólida base de valores que hablen de honestidad, empatía, generosidad, humildad, honradez... Además, y en mi caso, cada día le pido a Dios que me “regale” serenidad para aceptar todo aquello que no puedo cambiar; fortaleza para cambiar aquello que sí puedo variar; y sabiduría para entender la diferencia.

Por cierto, vuelve la mirada 2 minutos y 25 segundos a un pretérito perfecto, pero regresa rápido: aquí te dejo *Dame estrellas o limones* de Family.

**ADios.**



ERES  
LO QUE  
LEES

**sileoH**



ERES  
LO QUE  
LEES

**VIAJES ECUADOR**  
BINÉFAR - LLEIDA

974 428 653 - 687 696 991  
lleida.ve@viajesecuador.net

17-29  
Octubre

Gran Viaje  
**China**

BEIJING, DATONG, WUTAISHAN,  
PINGYAO, XI'AN Y SHANGHAI

**AGON**  
ALQUILER

Alquiler sin conductor  
de camiones y furgonetas

974 429 957 Binéfar  
www.ocatruck.com





## CLUB DE LECTURA JUVENIL DE BINÉFAR



Adell, junto a algunos componentes del club de lectura

En la pasada sesión de abril comentamos el libro: *Historia de cronopios y de famas*, de Julio Cortázar, y tuvimos como invitado a José Antonio Adell, que nos ha escrito este texto:

“El pasado 8 de abril participé en el grupo de lectura juvenil que coordina mi esposa, María Jesús Lamora. Debo felicitar, en primer lugar, a los componentes de este grupo y, por supuesto, a María Jesús por esta magnífica iniciativa dirigida a los adolescentes de Binéfar. Es un grupo muy dinámico, donde se comentan obras literarias, se escuchan a autores, existen momentos para la poesía y, en especial, les ayuda a que conozcan nuevos libros, importante en su formación literaria y humana. En esta ocasión se me pidió, al ser en fechas previas al acto de otorgamiento de mi nombre a la biblioteca, que hablase de mis publicaciones. Les comenté cuándo empecé a escribir los temas elegidos y la importancia de la lectura. En cuanto a las novelas son diez. Las cinco primeras son

de temas variados: templarios, brujas y expulsión de los moriscos, Guerra Civil, Santo Grial y experiencias de una maestra en Bolivia. Las cinco últimas son: Gadea, la peregrina de Compostela, La dama de Guara, Cucaracha, el bandolero, En busca de Pedro Saputo o Las hechizadas de las montañas.

Desglosé nuestros trabajos de ensayo en diferentes apartados. De los inicios existe un bloque de juegos y deportes tradicionales con seis libros. Un segundo bloque es de las fiestas de Aragón, con siete publicaciones. Después están las historias de nuestros pueblos, con tres volúmenes, uno dedicado a cada provincia. Otro tema es el de las brujas, leyendas y supersticiones, con tres publicaciones. Sigue el tema de los bandoleros, con dos obras dedicadas a este fenómeno en Aragón y una en España. Un libro está dedicado al amor en la sociedad tradicional e historias de amor, y otro al tema del agua en nuestra tierra. También un volumen sobre leyendas

de castillos aragoneses y dos libros de viajes. Todos estos trabajos se han realizado con Celedonio García.

Un volumen está dedicado a la historia de nuestro pueblo (Binéfar, tradición y modernidad) y otro, en el que fui coordinador, es con otros colaboradores (Eladio Romero y otras personas que aportaron fotos). Dos obras sobre la comarca de la Litera se han publicado con Melchor Jesús Montori. El año pasado escribí, a petición de las personas de la zona de Alquézar y pueblos de la zona, la biografía de mosén José María Cabrero. Otros tres libros son de temas diversos, después quedan otros cincuenta en los que he colaborado. Les expliqué las fuentes a las que he acudido para redactar estas obras, la repercusión que han tenido y respondo a sus preguntas. En definitiva, una tarde cargada de literatura, con jóvenes con mucho interés y una excepcional coordinadora, M<sup>a</sup> Jesús, que realiza una entusiasta labor”.

José Antonio Adell

# Ortopedia CÓRDOVA

## Sillas eléctricas plegables



DISPONIBLE DEMO  
EN NUESTRA ORTOPEDIA

San Francisco, 10. MONZÓN  
T: 974 401 376 - M.638 270 793



## AGRICULTOR ECOLÓGICO Y VETERINARIO



# RAMÓN MORANCHO COSCOLLA

### Especialidad en FITOTERAPIA y HOMEOPATÍA



A nivel  
mineral,  
vegetal,  
animal  
y humano.

Para más información:  
629 620 531

**SALAMERO**  
FERRETERIA INDUSTRIAL

## Jardín y Piscina

Piscinas, limpiafondos,  
accesorios, muebles de jardín  
y ¡todo lo que puedas necesitar  
para tener a punto tu jardín  
este verano!

¡Visítanos y descubre nuestra  
selección!

Visita nuestra nueva **tienda online**  
[www.ferreteriasalamero.com](http://www.ferreteriasalamero.com)



**Binéfar**

Tlf. 974 429411  
Ctra. Almacellas, 101

**Monzón**

Tlf. 974 403520  
Pol. Paules  
C/ Valle del Cinca P.61B

**Sariñena**

Tlf. 974 265035  
Avda. Huesca, 27

**OPTIMUS**  
FERRETERÍAS DE CONFIANZA Y PROXIMIDAD



## ANÓNIMOS: Historias cotidianas

M<sup>a</sup> Jesús Lamora

# Joaquín Isábal Escalona

## De las canicas a las bolas de billar



Joaquín y María Jesús en la sala de billar de la ACR Binéfar 77 (foto: Julio Ollés)

**Setenta y seis años de los noventa de este binefarense, lleva nuestro protagonista en el mundo del billar. Eso, para alguien como yo, prácticamente desconocedora del mencionado deporte, es una absoluta inmensidad.**

Como tantos otros que nacieron antes o durante la guerra civil española, la primera infancia de Joaquín estuvo marcada por las penurias y la dureza de una vida que en ningún

caso había elegido. Su tatarabuelo y su bisabuelo, naturales de Albate de Cinca, venían a Binéfar con un carro a vender comestibles del huerto. Los bisabuelos se instalaron aquí. La bisabuela, que era muy simpática, decía: *“Qué tres chicos más guapos tenemos en el pueblo: Capricho, Culoteja y el Guich, y la Carquiñola (madre de la librería de entonces) para discutir”*. Tuvieron tres hijos. Uno de ellos, el abuelo Francisco, contrajo matrimonio con Pilar, de "casa Botiller", y de su unión nacieron tres hijos y una hija. Uno, Joaquín, se casó con Josefa, de Monzón, que vivía en Bi-

néfar porque era niñera en casa de Don Ramón, médico, y tuvieron, a su vez, a Joaquín y a M<sup>a</sup> Teresa.

Pero la guerra, esa mancha quebrada que arrasa con todo, cambió planes y rumbos. Los abuelos marcharon a Puigcerdà con las nueras y los nietos, mientras los hijos quedaban aquí, en filas, bajo el ruido de metralhas. Recuerda Joaquín, que entonces tenía cinco años, a su abuela, que recogía chinchones (manteca de cerdo derretida) para alimentarlos. Y lo dice con la tristeza que llena rincones del alma de algo que jamás hubiera tenido que suceder: la guerra. En 1939, meses después de su partida a tierras catalanas, volvieron a casa. Tiempos de escuela, de lecciones con don Manuel, don Hipólito o don Víctor. Tiempos de canicas en la calle.

A los catorce años empezó a trabajar con su padre en el campo. Y así hasta que se jubiló. Ha construido una familia con Nati Barrabés y son padres de dos hijas y un hijo. *“Ana Belén trabaja en la DGA y vive en Zaragoza, Noeli aprobó oposiciones de Historia del Arte y estuvo en el museo Sorolla de Madrid; ahora regenta una joyería con su marido en Monzón. Y Chema, veterinario, ejerce su profesión en Binéfar”*. Cualquier lector podrá preguntarse qué tiene que ver todo esto con el billar. De dónde nace una afición cuando no hay ningún familiar que la tenga, pero muchas veces sucede eso: algo que uno ve,

algo que le cuentan; algo sucede, de repente, y provoca en nosotros una sensación inesperada que nos hace estar y actuar de una manera y no de otra. Y eso es lo que le sucedió a Joaquín. Tenía catorce años cuando salía de la escuela, o en días de fiesta, e iba al antiguo cine La Paz, donde había dos billares en una sala de juego. Nadie le enseñó a jugar. Recuerda al señor Ayneto, que le decía: *“Como rompas el tapete, lo pagarás”*.

Cuando inició su andadura Binéfar 77, Arbonés llevó los billares allí, asociación donde se fundó, además del club de billar (promovido por Nacho Abizanda), con siete u ocho jugadores, el de tenis de mesa y el de ajedrez. Muestra orgulloso su carnet con número de licencia 22027. *“Durante por lo menos seis años jugábamos solamente Mariano Sanjuán y yo. No había ningún otro jugador”*. Actualmente son dieciséis socios los que pagan una cuota de cincuenta euros anuales, más cinco euros por partida.

A Joaquín se le iluminan los ojos cuando habla del billar, de la modalidad libre, de las carambolas, del 71/2, de las tres bandas, de las normas, de la concentración necesaria para no fallar y de un largo etcétera que nos descubre a alguien que realmente domina el arte de este juego y transmite la pasión en todo lo que se relaciona con el tapete, la mesa, el taco, las bolas, el triángulo, el palo. *“Empiezas a jugar al billar y te engancha. Por eso llevo yo tantos años”*. También cuando me habla de anécdotas, como aquella en que ganó (gracias a once carambolas de nuestro paisano en la última jugada, contra las ocho del adversario) al gran Carlos Polo, billarista afamado de Zaragoza. O cuando me detalla trofeos y copas que tiene en su casa y que son muestra de la trayectoria forjada durante tantos años, tantos torneos o encuentros de billar. En Teruel, en Zaragoza, en Fraga, en Binéfar (este último fin de semana

se ha llevado a cabo la final del campeonato de Aragón en la modalidad 71/2)... Lugares de nuestra geografía donde hay un espacio y un tiempo para la práctica de este deporte, aunque reconoce que tendría que haber más jugadores.

Joaquín tiene actualmente noventa años. *“Llevo una rutina diaria: me levanto a las ocho y, después de desayunar con mi mujer, voy al huerto con el coche. Sigo cultivando ensaladas, pepinos, “alberjenas”, tomates y pimientos. Al mediodía vuelvo y a la una en punto comemos en casa. Luego, una siesta y saco a Chiqui, el perro, a pasear; y me voy a Binéfar 77. Estoy unas tres horas. Juego o miro cómo juegan, depende de si están ocupadas las mesas o no. Vuelvo a casa y estoy con mi mujer. Vemos algún concurso y el Telediario. A las once me voy a dormir. Algunas veces veo películas. Me gustan mucho las del oeste”*. Recuerda cuando era joven e iba al California, a la Paz o al Romea, como gran aficionado al séptimo arte, o cuando estaba suscrito al Círculo de Lectores, publicación que recibía mensualmente. *“Ahora leo el periódico por las mañanas, si llueve y no puedo ir al huerto. Esos días voy también al 77 y converso con amigos. Hablamos de historias de antes”*. También recuerda el Binéfar de cuando era

pequeño. Y valora positivamente el cambio que se ha producido en estos años. *“Es un pueblo abierto a todos. Eso me gusta mucho”*. Joaquín, un tipo delgado, como le dicen, y agradable, que solo utiliza gafas para leer y que ha hecho del billar su afición más preciada. No en vano, en la última Gala de Premios al Deporte de la localidad recibió un reconocimiento por parte del Ayuntamiento.

¿Quiere contarme algo más? *“Que todos los Isábal que estamos en Binéfar somos familia, todos venimos de la misma rama. Y otra cosa: de lo que más orgulloso me siento en la vida es de los hijos que tengo. De mis nietos. Y de mi mujer”*. Así, con estas palabras, me despido de un hombre que iniciaba una conversación conmigo hablándome de cuando venía a mi casa a buscar la leche. Tanto tiempo atrás. Tanta vida. Y yo, al ver la fotografía en la que aparece junto a su querida Nati y algunos trofeos, reconozco a su esposa y me vienen a la mente aquellos lejanos días en que sí, en que ella venía a mi casa a comprar leche. Y pienso en toda esa gente que pasa a nuestro lado a diario. Hombres y mujeres que construyen la historia de un pueblo. Y, qué quieren que les diga, me emociono. Gracias por contarme pinceladas de su vida, Joaquín. Ha sido un verdadero placer ■



El matrimonio Isábal-Barrabés posan en el salón de su domicilio



# BINÉFAR



Festival  
Alternativo  
Los Trapo's  
**2024**

**VIERNES 17  
& SÁBADO 18  
MAYO 2024**

**ENTRADA  
GRATUITA  
LA ALGODONERA**

- BOIRA DE FASO • BANISHED •
- VAI NINO • THE DRUMKEYS • BOURBONS •
- BIRRÓLOGOS • EJE BERLÍN •
- LA CARA B DE UESCA • REHENES •
- BLACKBIRD • SEVENDAYS • SINBA
- 8 CUERDAS • CORZANIUS • IPSOS • NÉMESIS •
- THE MOORLAND • SONNORA • PEBA ZRI •
- CHEMIS • MADCHESTER DJ'S • SEAN CORTEX & CHINOMU •
- WALRUSBEAT & STAYCOOL • 73 VOLTAGE DJ •
- DJ CRIS • NOTODOERANFLORES •
- DJ TUPE • DJ PEP (ASLEEP FROM DAY) • P.P.POP • BALAC & MOLI •



PATROCINAN

ORGANIZA



**TUHUESCA**  
TURISMO PRODUCTIVO RURAL

**SESAMI**



PINTURAS  
**LEPANTO**

**ETAGA**

Chamizo  
**Los Trapo's**





... porque las cosas cambian con

**ATH**  
Riegos

Pol. Ind. El Sosal,  
C/ Cobalto, 5 - Binéfar  
Tel. 974 427 958  
athriegos@athriegos.com

## ▶ DATOS



### ABRIL 2024

DATOS ESTACIÓN LA MELUSA (TAMARITE DE LITERA)

MÁXIMAS | MÍNIMAS | PRECIPITACIONES l/m<sup>2</sup>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
17,7	17,5	22,0	23,7	24,9	26,9	23,0	26,8	18,5	21,1	23,7	26,7	29,4	29,5	27,4
0,2	0,1	2,2	3,6	7,3	11,7	12,8	10,4	6,0	0,1	1,6	3,1	4,5	5,5	7,2
0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
22,5	22,5	21,6	21,1	24,8	23,1	20,2	17,2	19,9	16,8	20,4	19,2	21,6		
3,2	2,0	1,5	0,4	1,8	6,0	4,5	-1,4	-2,3	1,1	3,1	8,4	5,7		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,2	0,10		

## PLUVIÓ- METRO



ACUMULADO 2024

Tamarite (La Melusa): 118,9 l/m<sup>2</sup>  
San Esteban de Litera: 124,0 l/m<sup>2</sup>  
Esplús (Monte Julia): 103,2 l/m<sup>2</sup>

l/m<sup>2</sup>: 2023

(208,0)  
(279,5)  
(255,9)

máximas y mínimas 2024

14 de abril | 30,2 °C  
Monte Julia (Esplús)

9 de enero | -4,7 °C  
La Melusa (Tamarite de Litera)



metálicas  
**GUARNE**

ALUMINIO/PVC  
PUERTAS AUTOMÁTICAS  
HIERRO INOX  
TOLDOS

Pol. "El Sosal" BINÉFAR  
T. 645 863 120



15 años  
de servicio,  
calidad  
y cercanía



lonjabinefar.es

LONJA  
agropecuaria de BinéfarDecisiva y referente  
en España

## El tamaritano César Trillo, Premio Aragón 2024

**23.04.2024**

El Gobierno de Aragón entregaba los reconocimientos correspondientes a la festividad de San Jorge, Día de Aragón, de este año 2024. El tamaritano César Trillo recibía el Premio Aragón por su "su enorme compromiso con el mundo rural aragonés, su reconocida trayectoria profesional y su enérgica defensa de la unidad de cuenca como la mejor herramienta para la gestión integrada de los regadíos", según publicaba el propio Ejecutivo aragonés. César Trillo nació en Tamarite de Litera en 1946. Es empresario agroganadero con una explotación de carácter familiar. Ha sido presidente de Riegos del Alto Aragón y lo es de la Federación de Regantes de la Cuenca del Ebro. Ha desempeñado distintos cargos en instituciones vinculadas con el agua y el regadío.

***"César es una de esas personas que han consagrado toda una vida a un propósito justo y generador de beneficios para el conjunto de la sociedad", en su caso a la "defensa y la expansión del regadío, al aprovechamiento***



César Trillo recibió su reconocimiento de manos del presidente de Aragón, Jorge Azcón

***del recurso hídrico en la mejora imprescindible del sector primario, sustento básico de nuestra economía y soporte insustituible de nuestro medio rural"***, señalaba el presidente del Gobierno de Aragón, Jorge Azcón, en el acto de entrega de los premios.

El resto de premiados fueron: Javier Lambán, Medalla de Aragón; Salma Pallaruelo, Medalla al Mérito Deportivo; Real Automóvil Club Circuito Guadalupe, Medalla al Mérito Social; y Vicente Ascaso, Medalla al Mérito Profesional a título póstumo.

# Cristina Gallart, reconocida en los I Premios Onda Cero "Huesca Futuro"

18.04.2023

Onda Cero Huesca celebró la primera edición de los Premios Onda Cero 'Huesca Futuro' en el Casino de la capital oscense. Este año los galardones recaían en cinco mujeres que están escribiendo el futuro de Huesca en distintos ámbitos: ciberseguridad, deporte, gastronomía, tecnología 3D y agroindustria. Precisamente, en este último apartado el reconocimiento recaía en la presidenta ejecutiva de Fribin, Cristina Gallart, por su labor en una de las empresas más importantes de Aragón; con una sólida trayectoria empresarial, Fribin ha propiciado el despegue del sector agroindustrial en nuestra provincia. Fue la propia presidenta ejecutiva de la empresa binefarensis la que recogió el premio acompañada por las restantes premiadas: Irene Luzán, creadora de ShuDigital, empresa especializada en escáner 3d y fotogrametría que, desde Loporzano; Cristina Bentué, cofundadora y directora de Operaciones de IriusRisk, empresa del Somontano hoy referente mundial en el sector de la ciberseguridad.; Iris Jordán, cocinera y propietaria del Restaurante Ansils, una de las mejores chefs revelación de este año y ganadora de la mejor tapa nacional en Madrid Fusión 2024; Inés Bergua, gimnasta oscense y actual capitana de la Selección Nacional de Gimnasia Rítmica.



Cristina Gallart (dcha) en un momento del evento celebrado en Huesca



Imagen de las premiadas con las autoridades asistentes

**Cámara**  
Huesca

**EL MUNDO ES TU MERCADO**  
PODEMOS AYUDAR A INTERNACIONALIZAR TU NEGOCIO

La Cámara de Comercio de Huesca apuesta por la apertura al exterior de las pymes altoaragonesas. Descubre **qué servicios tienes**:

- **PROMOCIÓN:** misiones comerciales, visitas y exposición en ferias.
- **CONSULTORÍA:** planes estratégicos, investigación de clientes y competidores, selección de mercados y paneles de inteligencia.
- **ASESORÍA:** documentos y fiscalidad, estudios de origen, etc.
- **FORMACIÓN:** Jornadas y seminarios de comercio exterior.

¡Consúltanos!: [lmorlans@camarahuesca.com](mailto:lmorlans@camarahuesca.com)

Cámara de Comercio de Huesca  
[www.camarahuesca.com](http://www.camarahuesca.com) ☎ 974 218 899

**Cámara**  
Huesca  
**Contigo**

ASESORÍA  
GRATUITA



## Grupo Boadella y Manitou refuerzan su compromiso

*El Grupo Boadella y Manitou han llegado a un acuerdo para la distribución de sus productos tanto de venta como de postventa en la zona oriental de la provincia de Huesca. Concretamente, Boadella distribuirá desde Monzón a la provincia de Lérida, en la cual también es distribuidor oficial.*

El Grupo Boadella ya cuenta con experiencia en el sector de la maquinaria agrícola, de construcción e industrial, siendo distribuidor de Manitou en Gerona y Lérida, tanto de venta como de postventa, además cuenta con cinco centros de la marca de camiones y furgonetas MAN Trucks, lo que refuerza más su presencia en el sector industrial. La distribución en esta nueva zona se va a llevar a cabo desde la delegación de Bellpuig, donde actualmente da servicio a toda la provincia de Lérida y es efectiva desde el pasado mes de febrero de 2024. De esta manera el Grupo Boadella y Manitou refuerzan su compromiso compartiendo los valores que los caracterizan.

## Comunidad General de Regantes del Canal de Aragón

## Cuatrocientos regantes participan en una jornada para seguir "modernizándose"

*Regantes, autoridades, medios de comunicación y la capital del Bajo Cinca como anfitriona de una jornada común y anual, pero donde la actualidad prevalece ya sea repasando reservas o bien haciendo cábalas de posibles modernizaciones de regadíos. Lo dijo la directora general de Desarrollo Rural, Innovación y Formación Agroalimentaria, Isabel Bombal: "El regadío es una herramienta clave para garantizar la seguridad alimentaria, fortalecer el sector agroalimentario español y reforzar el desarrollo socioeconómico de las zonas rurales".*

Isabel Bombal recalca que el futuro del sector agroalimentario de nuestro país, **"pasa por el regadío y por continuar avanzando en una producción agroalimentaria más eficiente, sostenible y rentable, con especial atención a la incorporación de jóvenes y mujeres rurales"**. Así-

## GESTIÓN DE PURINES



### - ¿QUÉ ES?

Los purines son una deyección animal de gran valor agronómico y deben ser tratados con una eficaz gestión mitigando el impacto medioambiental y generando alto valor. Nuestros suelos precisan de materia orgánica para mejorar su estructura y vida de forma constante.

### - EL TRATAMIENTO DE PURINES:

Sirve para separar la fracción sólida de la líquida mediante procesos físicos, químicos y biológicos con el fin de rebajar las cargas contaminantes y poder gestionarlas por separado. Los productos que se obtienen después de tratar los purines son aplicados en fertirrigación y como sólido.

### - VENTAJAS:

Al tratar los purines hacemos una buena gestión de este residuo, cumplir normativas y cuidar el medio ambiente consiguiendo que un residuo se transforme en un subproducto reutilizable y revalorado.



Tecniriego Binefar S.L.

C/ Primero de Mayo, nº 56, 22500 Binefar (Huesca)

• +34 974 428 216 • +34 974 431 874

## n y Cataluña: XIII Jornada Institucional "Gestión campaña de riesgos en el Canal de Aragón y Cataluña"



César Trillo, Ángel Samper y José Luis Pérez en una de las imágenes que nos dejó la jornada

mismo, insistía en la **"importante contribución que representan los regadíos para la cohesión social y territorial de las zonas rurales, como fuente de riqueza y creación de empleo en estos territorios"**.

José Luis Pérez, presidente de la Comunidad General de Regantes del Canal de Aragón y Cataluña reiteraba que un año más, la misión de la Comunidad es, **"casar necesidad con disponibilidad, intentando siempre llegar al final de campaña"**. Pérez no dudaba en señalar la modernización de regadíos como un activo necesario que ahora se

ve complementado con la digitalización: **"En ello estamos con un proyecto, con fondos europeos, para digitalizar toda la gestión del canal para ser más eficientes"**.

Por su parte, el consejero Samper se refería al agua como motor principal en Aragón para secundar una agroalimentación, **"que cabría poner al nivel de la sanidad y la educación. Comer y comer sano"**. A lo largo de toda la jornada, César Trillo, premio Aragón 2024, compartió con los presentes y autoridades. Samper no dudó en señalar a Trillo y a José Luis Pérez, **"como dos nombres claves, valuartes, en el modelo de gestión del agua en nuestra comunidad aragonesa"**.



Isabel Bombal, en un momento de su intervención

## SISTEMAS DE RIEGO



### PÍVOTS:

Realizamos estudios de riego con pivots **VALLEY** adecuados a los condicionantes de la parcela, el cultivo y las necesidades del cliente, con la máxima calidad supervisada por los mejores técnicos.

### RIEGO LOCALIZADO:

Somos referente en el riego localizado por goteo o microaspersión en grandes fincas de almendro, olivo, pistacho frutales y viñedos, nuestra experiencia nos avala.

### ASPERSIÓN:

La experiencia, la calidad, el diseño y el saber hacer en esta área nos permite dar soluciones integrales a nuestros clientes, con el menor coste y máxima productividad.

Tecniriego Binefar S.L.

C/ Primero de Mayo, nº 56, 22500 Binefar (Huesca)

• + 34 974 428 216 • +34 974 431 874

riegos@tecniriego.com • administracion@tecniriego.com



# CENTRO DE LAVADO Y DESINFECCIÓN DE VEHÍCULOS GANADEROS

CON CERTIFICADO Y NÚMERO DE REGISTRO DE LA ADMINISTRACIÓN

## LAVADO DE CISTERNAS - TÚNEL DE LAVADO

De lunes a viernes: 8 h a 20 h.- Sábados: 8 h a 14 h. FUERA DE HORARIO CON CITA PREVIA.  
Pol. Ind. Valle del Cinca, 28 calle C - T. **645 967 693 - BARBASTRO**



### Resumen **ABRIL**

**VACUNO:** El mercado del vacuno tiene poca oferta de animales, con poco peso en granja, pero sin alegría en las ventas nacionales, que quizás, son las más calmadas aunque van saliendo con normalidad. Los precios también se han estabilizado y vemos un equilibrio entre oferta, demanda y precios estables. Esos precios parecen haber llegado al máximo posible para los mercados europeos con mucha tranquilidad en las operaciones. La exportación a terceros países continúa activa, sin prisa, pero van saliendo animales. De todas formas, tendremos que ver cómo evolucionan los mercados porque al final son globales y tenemos que competir con el resto de Europa pero también con la carne que viene de otros mercados, por ejemplo Brasil. Por lo tanto, tendremos que ver qué sucede durante el inicio de mayo, porque la realidad es que Argelia necesita la carne. Con respecto a las vacas, continúa saliendo muy poca oferta al mercado nacional y la que sale tiene un precio elevado. También estamos pendientes de lo que suceda en mayo, cuando finaliza el periodo de retención y es probable que salga alguna más a la venta, de esta forma se aliviaría la escasez de este producto.

**OVINO:** Las ventas han sido buenas pero, todos los operadores ven que la repetición se ha instaurado en el ovino. Comienza a salir algo más de cordero de peso que se consumirá en la fiesta del cordero. Además, estamos en una semana prácticamente de transición, a la espera de hacia dónde nos conduce el mercado

durante el mes de mayo. Se encuentra más interés en los corderos desde 20 kilos que irán hacia cebadero y esto da una sensación de animación, pero, por el contrario, las ventas en el mercado nacional están ralentizadas en este final de mes. Esta situación contrapuesta no deja duda al mercado y los precios repiten cotización.

**PORCINO:** El porcino ha estado equilibrado a lo largo de abril. La oferta continúa rectilínea en las unidades desde hace días, la demanda prosigue en la misma dinámica de sacrificio a excepción de algunas industrias la semana del festivo en Aragón, aunque esto no supone un gran descenso en las unidades de sacrificio ya que algunos mataderos no han dejado de sacrificar. Los pesos de los animales siguen siendo altos, marcando todavía algún pequeño retraso optimizado. En diferentes plazas de referencia europeas, se mantienen las cotizaciones, la estabilidad de precios en un contexto donde la oferta y la demanda se encuentran en un equilibrio moderado. La falta de estímulos no dan preferencia a movimientos en los precios. Las ventas de la carne en Europa siguen con tranquilidad aunque se espera que con la llegada del buen tiempo se reactiven los consumos; de este modo se agilizarán las ventas y habrá que ver como repercuten en los precios y en las subidas que puedan darse.

### **LECHONES:**

Han ido apuntando bajadas en la tabla a pesar de que la cantidad de pequeños no es excesiva en número, ahora si la demanda baja la intensidad de requerimientos, pero nada que no haga que el último lechón se quede sin sitio. Es importante considerar los niveles de precios actuales, especialmente dado que estos son los que saldrán dentro de cuatro meses.

**CEREALES:** En los mercados de ce-

reales la actividad comercial continúa sin muchos cambios, con una tendencia alcista en contraste con la dinámica. La situación geopolítica actual, junto con el cambio de estimaciones de la cosecha y la corta cobertura de los fondos propician incertidumbres y alzas en las pantallas. Las transacciones se basan principalmente en contratos previamente acordados, y las operaciones actuales son eminentemente por necesidad inmediata o a corto plazo. A pesar de que la nueva temporada se acerca, persisten las incertidumbres y las indecisiones en la compra. Como resultado, y con la disminución del consumo, no hay movimientos significativos en la demanda por el momento. La oferta en los puertos se mantiene sólida aunque va decreciendo la oferta.

**ALFALFA:** Con una operativa comercial lenta y sin apenas nuevos cierres comerciales. Se va sirviendo lo acordado en los últimos contratos para la exportación, sobre todo de paquetes deshidratados no exentos de las bajadas de precios en el cierre del acuerdo. En el ámbito nacional las transacciones también son lentas, las necesidades distan mucho del año pasado por estas fechas cuando cualquier adquisición de mercancía era poca, y además a elevados precios. De momento, estamos en un compás de espera, quedan existencias en los almacenes, sobre todo de granulado. Habrá que esperar el desarrollo de la campaña y los requerimientos demandantes para ver las directrices de venta que toma la campaña.



# La Asociación de Empresarios de La Litera propone y dialoga

*La Asociación de Empresarios de La Litera (AEL), en el marco del programa "Conócenos...", ha iniciado una serie de conferencias bajo el título, "Diálogos de La Litera"; encuentro de profesionales y visiones de futuro. Siempre con un ponente de relevancia, acompañado por un empresario local y la participación del público.*



Un centenar de personas acudieron a la primera cita de "Diálogos de La Litera"

El estreno cabe calificarlo con muy buena nota, gracias a la experiencia del primer invitado: Fernando Alonso, expresidente de Airbus España. Le acompañaba Jorge García, director de Metaga. Alonso inició su exposición con un repaso a su trayectoria, datos de interés sobre

la aviación comercial y militar y una loa al trabajo, a la iniciativa personal y al valor de los equipos. A partir de su introducción, tanto Jorge García como hasta media docena de intervenciones desde el público procuraron un interesante primer "Diálogos de La Litera" con el expre-

sidente de Airbus. La segunda cita será el próximo 23 de mayo (jueves 19:30 h) en el Centro Cultural; Manuel Plana, profesor de la Universidad de Lérida, dialogará con Alfonso Ruíz, director general de Pinturas Lepanto, sobre "Empresa Familiar, ¿obligación o devoción?".



## GRANJAS "llave en mano"

Servicio  
24  
horas

-  Diseñamos tu granja
-  Construcción de instalaciones
-  Reformas
-  Material Ganadero
-  Mantenimiento de instalaciones

Pol. El Sosal  
BINÉFAR  
T. 974 42 80 50  
[www.todogranjas.com](http://www.todogranjas.com)



**Arroyos**  
alimentación y material ganadero





En la base  
de la buena alimentación



## Discrepancias por el proyecto de una planta de biometano en Albelda

El proyecto de una planta industrial de biometano en el municipio albeldense, pendiente de aprobación en el Instituto Aragonés de Gestión Ambiental (INAGA), ha contribuido a la creación de una plataforma que ve amenazada la idea de desarrollo del turismo familiar que la propia Diputación Provincial de Huesca viene promoviendo desde hace años. Según los miembros de la plataforma, de aprobarse el macroproyecto, *“el Camino de Santiago, a su paso por Albelda desde Alfarrás y en su ruta hacia Jaca, se vería seriamente afectado ya que lindaría con la propia industria proyectada”*.

El proyecto prevé tratar los purines la zona, además de otros residuos similares, para generar biogás y venderlo a la red gasista. Sin embargo, señala el comunicado de prensa de la plataforma, *“no ha tenido en cuenta afecciones muy severas para su entorno: seis viviendas en un radio de 200 m de la planta industrial, más de quince en un radio de 900 m, fuertes olores que los vientos predominantes llevarán hasta el propio casco urbano, riesgo de incendio y explosión en una zona muy cálida y seca parte del año y grave afección del entorno rural con la previsión de más de 7 000 vehículos de gran tonelaje al año por vías pecuarias. Como consecuencia de todo ello se ha generado una fuerte oposición en contra de este polémico proyecto”*. Actualmente, el proyecto se encuentra en fase de información



Imagen de una planta similar a la que se podría construir en Albelda

pública en el INAGA; por tanto su aprobación está pendiente de la resolución de las alegaciones que se presenten.

### RESPUESTA DE LOS PROMOTORES

Ismael Marcelo, Oliver Marcelo y Juan Reales son los socios fundadores de la empresa promotora, Ecobiostar: *“Nuestro enfoque siempre ha sido claro: crear un proyecto que beneficie al sector primario aportando valor y soluciones, promoviendo la economía circular y asegurando un legado positivo para las futuras generaciones de la comarca”*. Se autodefinen como, *“herederos de una tradición agrícola y ganadera que se dilata por más de 50 años. Como agricultores y ganaderos entendemos las necesidades y los desafíos de nuestro entorno”*. Ecobiostar se presenta como, *“una solución a los retos que enfrenta nuestro sector agrícola y ganadero, dando como respuesta una gestión eficiente de los subproductos de nuestras actividades: los purines y otros materiales or-*

*gánicos que, lejos de ser solo residuos, también son valiosos recursos para la producción de energía renovable y biofertilizantes”*. Dicen apostar por un modelo, *“de proximidad, la planta se ha diseñado conscientemente para ser proporcional a las necesidades de la zona. Según el análisis que se ha realizado y que puede ser consultado en el expediente público, se estiman que se realizarán 14 traslados diarios, de los cuales más del 80 % serán con tractor y cuba, realidad que actualmente, debido a la gran actividad agrícola y ganadera de la zona, ya puede observarse”*. Aseguran que, *“la planta contará con todas las medidas de seguridad que el sector exige”*. Por último, hablan de transparencia en el proceso que están tramitando en el INAGA: *“Todos los informes y estudios sobre el proyecto están disponibles al público. Creemos firmemente que una información transparente y verificable es lo que merece nuestra comunidad, lejos de las distorsiones que puedan surgir a través de otras fuentes de información no oficiales”*.



## El Ayuntamiento de Tamarite de Litera da luz verde al desarrollo de la plataforma logística

19.04.2024

***El pleno del Ayuntamiento de Tamarite de Litera aprobaba por unanimidad el convenio entre el Gobierno de Aragón y la administración local para regular las cesiones obligatorias, la cesión y aprovechamiento y la recepción de la urbanización de la plataforma logística La Melusa- Tamarite promovida por el Grupo Ponentia. El convenio original tuvo que ser revisado y de ahí esta aprobación última.***

Sandra González, alcaldesa de Tamarite de Litera, considera que, ***"es un paso más e importante para el inicio de la obra. Nosotros somos prudentes, en éste y en todos los temas, por tanto vamos paso a paso con ilusión. Lo próximo, tras la aprobación del PIGA (Proyecto de Interés General de Aragón) por parte del Gobierno de Aragón, sería ya la solicitud de la licencia de obras de la empresa a este Ayuntamiento"***. Cabe recordar que la empresa promotora había señalado este primer trimestre de 2024 como fecha para el inicio de las obras.

En ese mismo pleno, y ante la

propuesta de una moción de apoyo al sector primario presentada por el Grupo Municipal Socialista, se producía el abandono de la sala de 3 de los 4 concejales del PSOE al entender retirada la moción que habían llevado a pleno ante la enmienda que presentaba el Grupo Popular: ***"En febrero presentamos una moción en apoyo al sector primario y de la cual eran concedores, en tiempo y forma, todos los concejales. Nuestra sorpresa llega cuando en el pleno, la alcaldesa propone esa enmienda sin ser conocida formalmente por el resto de grupos. Querían convertirla en declaración institucional sin una junta de portavoces previa y las cosas hechas como se debe. Es una falta más de respeto por parte de Sandra González, y por ese motivo nos levantamos y nos retiramos del pleno"***, señala el portavoz del PSOE, Ángel Almuzara, reconociendo que no fue un momento grato para nadie, ***"me puedo equivocar, pero no podíamos permitir esa falta de respeto. Lo primero que hice cuando acabó el pleno fue pedirle disculpas a los vecinos que había en la sala"***. Por su parte, la alcaldesa Sandra González habla de una situación inaudita la protagonizada por los socialistas: ***"No sé si es por ignorancia o por cabezonería de los socialistas, pero lo que pretendíamos era incorporar una enmienda que se ha aprobado en otras institucio-***

***nes y no ha pasado nada. Creo que no han asumido que perdieron las elecciones y están en la oposición"***. Finalmente, el portavoz del Grupo Municipal VOX, Jaime Ballarín reconoce que la declaración institucional que pretendía el equipo de Gobierno, ***"se debería haber consensuado entre las tres partes –grupos políticos– en una reunión previa al pleno. Tan mal está levantarse del pleno como presentar una enmienda de la que no informan a nadie previamente y como es debido. Pero así lo están haciendo con todo; la información con este Gobierno municipal no existe"***.

Finalmente, y en referencia a los presupuestos de este año todavía no presentados al pleno, Sandra González se reafirma en unos presupuestos propios del nuevo Gobierno municipal que miren con perspectiva de futuro al Tamarite de Litera que pretenden: ***"No queremos que sean un copia y pega como en mandatos anteriores. Van a ser nuestros primeros presupuestos y tenemos que trabajarlos muchísimo; no para un año sino para un proyecto de Tamarite más global en el tiempo que muestren lo que queremos en un futuro para nuestro municipio"***. En estos momentos, no hay una fecha prevista para la presentación de las cuentas para este año del Ayuntamiento de Tamarite de Litera.



# El PSOE de Tamarite de Litera lleva ante la justicia al Gobierno municipal

**Según los socialistas, el Gobierno presidido por la alcaldesa Sandra González no ha convocado ni un solo pleno ordinario en nueve meses de mandato. El portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, Ángel Almuzara, denuncia esta irregularidad a la vez que observa una muestra de la falta de interés por los vecinos del municipio, "llevando a una parálisis total al Ayuntamiento". Por su parte la alcaldesa, le recuerda a Almuzara que en el último mandato, el PSOE, entonces en el Gobierno municipal, no convocó ningún pleno ordinario en el periodo 2021-2023 y que ellos en la oposición no fueron a la justicia, entendiendo que había herramientas para la información y cuestionamiento en los plenos extraordinarios que sí se convocaban.**

El Ayuntamiento de Tamarite de Litera deberá explicar a la justicia la razón por la que no se ha convocado ni un solo pleno ordinario desde la constitución de la nueva corporación municipal. El Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Huesca ha admitido a trámite el recurso presentado por el PSOE de Tamarite de Litera, Algayón y La Melusa en el que se explicaba que este hecho supone la vulneración de derechos fundamentales: **"Esta resolución confirma, cuando menos, que la actuación de la alcaldesa es irregular, además de la parálisis completa del Ayuntamiento, que no plantea ni proyectos nuevos ni se acaban de ejecutar los que estaban en marcha"**, señala Almuzara, recordando que la periodicidad de los plenos ordinarios se fijó en julio del año pasado, **"ya en noviembre le instamos**

**a que cumpliera ese acuerdo, una petición que hemos reiterado en diversas ocasiones sin que hayamos obtenido respuesta y por lo que nos vimos obligados de acudir a la justicia"**. El portavoz municipal del PSOE señala a la alcaldesa como responsable de, **"entorpecer nuestra labor de control al Gobierno como partido de la oposición; no solo no convoca plenos ordinarios, sino que tampoco responde a nuestras peticiones de información. Le guste o no, Sandra González tiene unas obligaciones como alcaldesa que no está cumpliendo, y la admisión a trámite de nuestra demanda es una llamada de atención que no debería obviar"**. Ángel Almuzara considera que detrás del deseo de Sandra González por hacerse con la alcaldía, no hay nada: **"Tras casi un año de Gobierno municipal, ha quedado claro que el PP no tiene ningún interés por el progreso de nuestro municipio. Sandra González quería ser alcaldesa, pero más allá de ese objetivo no hay nada. No hay preocupación por sus vecinos, no hay interés por el día a día y por los problemas y necesidades de Tamarite, Algayón y La Melusa"**.

Por su parte, la alcaldesa señala que, **"se han hecho varios plenos extraordinarios y ahí, a través de ruegos y preguntas, la oposición ha podido hacer valer su palabra para recabar cualquier información que necesitarán; por tanto, no hay ningún tipo de obstrucción a su labor. Formalmente, los plenos extraordinarios no suelen incluir el punto de ruegos y preguntas, pero en este Ayuntamiento, desde hace años y ante la no convocatoria de plenos ordinarios, se acordó que los extraordinarios llevarán el punto referido. Además, saben que en el Ayuntamiento tienen a su alcance cualquier expediente que requieran. Es decir, que tienen la información y la posibilidad de preguntar en los plenos extraordinarios realizados hasta la fecha"**. Sandra González rememora el

último mandato municipal con el PSOE en el Gobierno de Tamarite de Litera: **"Es muy triste que en un pueblo de 3 400 habitantes tengamos una oposición que lo único que hace es la crítica por la crítica. Y les recuerdo, que el PSOE en el Gobierno municipal en el último mandato (2019-2023) realizó 4 plenos extraordinarios en 2021, 2 en 2022 y 1 en 2023 hasta que entramos nosotros en el Gobierno. Es decir, en 3 años no se convocaron plenos ordinarios y nosotros no fuimos a la justicia. Se convocaban los extraordinarios de un día para otro, pero nosotros considerábamos que lo importante era avanzar, aunque fuera a través de esa fórmula plenaria. Esta es la realidad. Pero ahora hilan muy fino y se olvidan de lo sucedido en los últimos 4 años; y sobre todo, perjudican a los vecinos con su actitud y no al equipo de Gobierno que sabemos qué y cómo debemos obrar en nuestro mandato surgido de las urnas por mayoría absoluta. Son libres de hacer lo que consideren, pero yo creo que los vecinos de Tamarite de Litera no quieren esta oposición. Lo que querían de esta oposición es iniciativa y participación"**. Finalmente, la alcaldesa reconoce que se van a convocar los plenos ordinarios según marca la ley, y que ya estaba previsto para este 4 de abril, pero que en ese caso el tema principal de ese pleno era el reajuste del convenio con Ponentia (Plataforma logística), **"y por una cuestión de fechas y procedimientos nos vimos obligados a posponerlo al miércoles 10 de abril, pero en ese caso fue VOX el que se negó y hemos vuelto a convocar para este viernes 19 de abril. En cualquier caso, nosotros vamos a seguir gobernando porque así lo han querido la mayoría de vecinos de Tamarite de Litera, y lo vamos a hacer en beneficio de todos los tamaritanos. El problema es que la oposición, con su actitud, perjudica a los vecinos no a nosotros porque sabemos qué y cómo debemos obrar"**.

# Tania Solans, presidenta de la Comisión de Municipios de Menor Población de la FEMP

*La alcaldesa de Esplús, Tania Solans, es la nueva presidenta de la Comisión de Municipios de Menor Población, que se constituía esta misma semana en la sede de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), y que tiene como vicepresidente a Benito Serrano, presidente de la Diputación Provincial de Soria.*

Tania Solans preside el Ayuntamiento de Esplús desde julio de 2016, fue elegida presidenta de

la Comarca de La Litera en julio de 2023 y ahora acepta este cargo que eleva su responsabilidad, a nivel nacional, en uno de los asuntos que bien conoce y por el que trabaja por minimizar; la despoblación en las zonas rurales. Ahora, desde la presidencia de la recién creada Comisión de Municipios de Menor Población, que representa al 80 % de municipios de menos de 5 000 habitantes en España, Solans seguirá en ese frente en defensa de las zonas rurales de nuestro país: **“Tenemos un objetivo principal: dar voz a todos los municipios que representamos y trabajar para que haya una igualdad de derechos**

**y oportunidades sin depender de donde se viva. Hay que legislar pensando en lo rural, considerando donde se van a aplicar esas leyes y dándonos la oportunidad de expresarnos”.** Para la nueva presidenta, que se haya creado una nueva comisión centrada en los municipios de menor población tiene mucha relevancia, **“porque se ha segregado de reto demográfico lo que va a permitirnos actuar exclusivamente en los aspectos que atañen a los pequeños municipios. Debemos impulsar acciones que restauren los desequilibrios territoriales y conseguir un modelo más resistente, sostenible, incluso y dinámico”.**



Solans, en el centro, posa con el grupo que compone la comisión que preside

## CON L DE LIBROS

todos los miércoles de 14:30 a 15:00 h con AMANDA COMPAÑET





# Adjudicado por 1,5 millones de euros el proyecto para acondicionar la N-230 como carretera 2+1

El Ministerio de Transportes y Movilidad Sostenible ha adjudicado por 1,5 millones de euros (IVA incluido) la redacción del proyecto de trazado y construcción del acondicionamiento de la N-230 como carretera 2+1. en el tramo entre la variante de Alfarrás y Benabarre, en la provincia de Huesca. El presupuesto estimado para la ejecución de las obras asciende a 79 millones de euros (IVA incluido), para una longitud 41,6 km. Esta actuación forma parte de la agenda de actuaciones para mejorar la carretera N-230 entre Almenar y la frontera francesa, presentada.

El objeto de la actuación, en una longitud 41,6 km, es dotar

a esta vía, entre los kilómetros 28,7 y 70,3, de carriles adicionales para el adelantamiento exclusivo en un sentido de circulación. Estos carriles se dispondrán de forma alternativa entre ambos sentidos de circulación, para que ambos dispongan de oportunidades de adelantamiento. Con ello, se mejorará notablemente la seguridad vial al evitar las maniobras con invasión del sentido de circulación contrario. En el desarrollo de la actuación, se aprovechará en lo posible la plataforma existente. No obstante, en algunos tramos la existencia de curvas de radio reducido, de accesos a la carretera, de estructuras de difícil ampliación, etc., puede hacer



necesario plantear variantes de trazado, dejando la carretera actual como camino de servicio.

## X EXALTACIÓN BOMBOS Y TAMBORES TAMARITE DE LITERA

BANDA DE BOMBOS Y TAMBORES DE BINÉFAR  
COFRADIA SANTO SEPULCRO MONZÓN +OUEBYT  
GERMANDAT DEL SANT CRIST DE LEPANT I LA MARE DE DEU DEL ROSER  
BANDA DE BOMBOS Y TAMBORES DE TAMARITE

**04 DE MAYO**  
PASACALLES - 17:30  
EXHIBICIÓN - 18:00

ORGANIZA

## Encuentro 24-25-26 MAYO 2024

AUTOCARAVANAS - CAMPERS  
SAN ESTEBAN DE LITERA - HUESCA

N 42° 42' 34.88" E  
P 1° 03' 53.33" E  
AL 1100.00 M (1111)

### X ANIVERSARIO "SIERRA BLANCA"

Área autocaravanas

San Esteban de Litera

**VIERNES 24**  
Desde las 19:00 Recepción y bienvenida de autocaravanas y campers.  
22:00 Vista nocturna de la población desde el castillo.

**SABADO 25**  
9:00 Ruta guiada de senderismo por el entorno de la ermita de San Isidro.  
11:30 Pancetada con longaniza y chorizo a la brasa en el paraje de "La bassa".

**DOMINGO 26**  
9:00 Recorrido por el casco histórico y sus casas solariegas.

El ayuntamiento de San Esteban de Litera en colaboración con la P.A.C.A. invita a todos los autocaravanistas y campers al evento cultural por el X aniversario del área de autocaravanas "Sierra Blanca" que se celebrará los días 24, 25 y 26 de mayo en San Esteban de Litera - Huesca.

CONTACTAR CON:  
turismoypatrimoni@sanesteban.es  
administrativa@lapaca.org

www.sanestebanturismo.com

# Nachá ya cuenta con un nuevo pozo para abastecimiento de agua al pueblo

El Ayuntamiento de Baells ha realizado una obra importante para la población de Nachá –perteneciente al Consistorio baellense- habida cuenta de los recurrentes problemas que han tenido con el agua y su abastecimiento en los últimos veranos. Por un lado se ha construido un nuevo pozo por importe de 43 490 €; financiado con 30 000 € del Plan de Obras 2023 de la Diputación provincial de Huesca y 13 490 € del Plan de Impulso Provincial 2023 de la misma institución. A continuación, instalaban un equipo de bombeo por una cuantía de 17 509,99 €; financiado por entero con el Plan de Impulso Provincial 2023. Las empresas que han trabajado en esta nueva infraestructura ha sido: Altius Geotecnia y Obras Especiales, construcción del nuevo pozo; Hidrolec, equipo de bombeo.



El abastecimiento de agua ya no será un problema en Nachá

## ALCAMPPELL ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES

**10/05**

Presentación del libro, "CON EL CORAZÓN EN LA MANO" de Mario Molins; a las 19:00 h en la sala polivalente.

**15/05**

Misa en honor a San Isidro con procesión a las 11:00 h. Por la tarde a las 19:00 h, las Amas de Casa repartirán bocadillos de longaniza en la plaza. Colabora la Cooperativa de Alcampell.

**18/05**

La Asociación Cultural La Bardissa organiza comida popular y actividades.

**24/05**

Presentación de los libros "EL SUEÑO DE AYLAN", "EL LABERINTO DE AYLAN" y "EL DESAFÍO DE AYLAN" de Josan Bailac a las 18:30 horas en la sala polivalente.

**30/05**

Inauguración de la exposición "TURISTAS Y FOTÓGRAFOS. LA IMAGEN TURÍSTICA DE HUESCA".

ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE ALCAMPPELL CONJUNTAMENTE CON DISTINTAS ASOCIACIONES DEL MUNICIPIO.



# La residencia La Sabina amplía servicios con el nuevo concepto de “viviendas independientes”



Salón-cocina office de la nueva vivienda



Habitación doble con baño completo

*En los últimos meses, las obras se han ido sucediendo en la residencia de personas mayores de La Sabina, en Albelda. Cierto es que las mejoras son continuas en el complejo, por tanto el ir y venir de profesionales no es una novedad. Pero en este caso, la ampliación que se ha llevado a cabo mejora lo presente, suma nuevas plazas y abre la puerta a ese nuevo concepto de “viviendas independientes” dentro de la propia residencia.*

En concreto, son dos viviendas con salón, cocina-office, baño y habitación doble. Es decir, cuatro plazas más bajo esa fórmula que mantiene la independencia de los residentes, permitiéndoles compartir toda clase de servicios con el centro: **“Estamos muy satisfechos del resultado de estas dos viviendas, porque nos introducimos en un servicio novedoso para La Sabina, pero que es una realidad presente y futura hacia donde debemos ir”**, señala Bruno Villas, director del centro residencial.

Además, La Sabina da la bienvenida a una segunda ampliación; en este caso es una mejora



Las obras de ampliación siguen en marcha en La Sabina

que suma cuatro habitaciones más a las disponibles dentro del mismo edificio, con la etiqueta de individuales y con baño incorporado. Además, el aumento de dependencias incorpora una nueva sala de fisioterapia y una segunda polivalente. Por tanto, a las 50 plazas disponibles antes de la ampliación se pueden sumar ya 8 potenciales nuevos residentes.



**Banco de Sangre  
y Tejidos de Aragón**  
Tl. 876 764 300  
bancosangrearagon.org  
bsta@aragon.es



**Banco de Sangre  
y Tejidos de Aragón**  
Tl. 876 764 300  
bancosangrearagon.org  
bsta@aragon.es



**Banco de Sangre  
y Tejidos de Aragón**  
Tl. 876 764 300  
bancosangrearagon.org  
bsta@aragon.es

# El obispo Ángel Pérez Pueyo visita al Papa Francisco

27.04.2024 (Ángel Huguet)

El papa Francisco recibió al obispo Ángel Pérez Pueyo en audiencia privada en la que le trasladó *"el abrazo y oración de los fieles de la diócesis Barbastro-Monzón"*. Se han cumplido ya nueve años desde que dio el "Sí quiero" el 27 de diciembre de 2014 cuando el pontífice le dijo "¡atrévete!". El prelado se reunió con el Papa para tratar, *"asuntos de interés para la Diócesis"*, según informan las fuentes consultadas. En esta ocasión no ha sido visita "Ad Límina" sino reunión privada a petición de Ángel Pérez.

En el transcurso de su estancia en Roma, el obispo visitaba también el Dicasterio del Clero donde se reunió con la postuladora de la Causa de Beatificación del siervo de Dios, Felix Sanz Lavilla y 251 compañeros mártires, *"para compartir el avance en la recogida de testimonios"*, que realiza la Comisión Histórica que trabaja en la causa de beatificación cuyo proceso se inició en fase diocesana el 6 de noviembre de 2022 en la catedral de Barbastro. Afecta a 210 sacerdotes, 34 laicos, 5 seminaristas y 3 religiosas del monasterio de Santa Clara, en Monzón.



El Papa departió con el obispo de la Diócesis Barbastro-Monzón. (Foto: Vatican Media)

PINTURAS  
**LEPANTO**  
desde 1965



**Renueva tus muebles para la primavera con Pinturas Lepanto. Asegura que tus espacios al aire libre brillen tanto como el sol de primavera con nuestros barnices ecológicos. Protege, embellece y prolonga la vida de tus muebles con soluciones que respetan el planeta.**

**¿Listo para la transformación?**

**Visítanos para encontrar el barniz perfecto.**

+ información en:  
[pinturaslepanto.com](http://pinturaslepanto.com)



COLABORA MANOS UNIDAS BARBASTRO MONZÓN  
ES2085 2254 35 03 00320425

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

**FRENAR LA  
DESIGUALDAD**



# Tamarite de Litera Mercado Medieval

.....  
11 y 12  
de Mayo

del  
20  
24  
.....

Organiza & colabora:

Colectivo Nabana



Tamarite  
de Litera





## ¿Qué es la Biblioteca de las Cosas?

Es un espacio comunitario donde los ciudadanos pueden tomar prestados una amplia variedad de objetos para sus necesidades temporales. Desde herramientas de jardinería hasta dispositivos electrónicos, pasando por utensilios de cocina y juguetes infantiles, la biblioteca ofrece una extensa gama de artículos que pueden ser útiles en diferentes momentos de la vida cotidiana.

## Beneficios para la comunidad y el medio ambiente

Este proyecto no solo fomenta la reducción del consumo y la optimización de recursos, sino que también promueve valores de solidaridad y colaboración dentro de la comunidad. La Biblioteca de las Cosas brinda la oportunidad de compartir lo que tenemos con nuestros vecinos, creando lazos de confianza y fortaleciendo el tejido social.

## ¿Cómo funciona?

El funcionamiento de la Biblioteca de las Cosas es sencillo y accesible para todos. A través de una plataforma en línea y una aplicación móvil, se puede explorar el catálogo de objetos disponibles y realizar reservas según necesidades. Una vez seleccionado el artículo deseado, se establece un período de préstamo y se abona una pequeña fianza, que será reembolsada al devolver el objeto en perfectas condiciones.

## ¿Cómo puedo sumarme?

Todos podemos participar, ya sea donando objetos que ya no utilizamos y se encuentran en buen estado, o bien haciendo uso de los objetos que hay disponibles en el catálogo de la biblioteca.

Si quieres sumarte a un estilo de vida más consciente y solidario, descarga la aplicación móvil siguiendo estos enlaces:





# DETENTE

Por: **Alberto Fandos Portella**

En la colosal vorágine de los tiempos modernos, nos encontramos enredados en un tejido de deseos y ansias desbocadas. Nos hemos convertido en una sociedad dominada por la avaricia, un apetito voraz que desemboca en la insaciabilidad. La hambruna crónica de la insatisfacción. Más y más por el mero más y más. Lejos queda la capacidad personal y colectiva de detenernos a pensar quiénes somos y echar la vista atrás para recapitular de dónde venimos. Ni mucho menos valorar lo que ya tenemos a nuestro alcance y tomar aliento de todo lo que hemos conseguido como sociedad en un mundo en el que el placer va de la mano de la velocidad.

Es curioso. En nuestras sociedades avanzadas, tenemos acceso a una abundancia sin precedentes, donde lo superfluo supera la necesidad de supervivencia. Y es la propia realidad, víctima de sí misma, la que nos empuja hacia un estado de complacencia, eclipsando el valor de lo esencial. La normalización de lo anormal.

La cultura del "quiero más". La epidemia del inconformismo. Y la irresponsabilidad de la codicia y la inmediatez. Incapaces de apreciar la salud hasta que enfermamos, de valorar la paz hasta que se ve amenazada por conflictos lejanos o de añorar a alguien hasta que lo perdemos. La ilusión de la abundancia infinita y la incapacidad de despertar del letargo de la avaricia. Los medios de comunicación, ansiosos por despertar interés e intriga en la audiencia, tienden a la sobrecarga de sucesos negativos en sus informaciones. Es la cotidianidad del desastre que nos conduce a la normalización de la desgracia ajena y a la relatividad del mal.

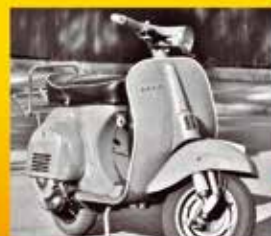
Cuesta creer en que llegue ese momento donde por fin nos enfrentemos a la negativa, de que aprendamos a aceptar que no siempre podemos tenerlo todo. En esa aceptación, en ese reconocimiento de nuestras limitaciones, quizá nos sorprendamos encontrándonos con la verdadera libertad y plenitud. Lo queremos todo. Y ya lo tenemos todo. Detente.

## Yoana Terés, supervisora de los menús en el centro residencial Serra del Castell



Alberto Púnica y Yoana Terés

La dietista-nutricionista literana es, desde la puesta en servicio del centro hace ahora un mes, la responsable de supervisar todos los menús que el centro ofrece a los residentes. Su tarea diaria incide en una alimentación sana y equilibrada para los mayores residentes: "Consideramos fundamental que la comida que ofrecemos cuente con el respaldo de una profesional como Yoana Terés, a la hora de servir platos equilibrados y saludables todos los días", señala Albert Púnica, director del centro. Por su parte, Yoana Terés, con 15 años ya de trayectoria profesional y consulta permanente en Binéfar, resalta la importancia que tiene en estas edades una alimentación ponderada y proporcionada. La dietista-nutricionista ya viene realizando ese mismo cometido en la residencia María Llevot, de Binéfar, con dirección del propio Albert Púnica.



**COMPRO  
MOTOS  
ANTIGUAS**

**675 908 049**

*Vespa, Lambretta, Laverda,  
Ducati, Bultaco, Montesa...*



## Alma Literana, homenaje a la tradición en san Jorge

Mari Carmen Guillén Riba fue este año la "Cachirulera de honor" en el tradicional homenaje que para la festividad de san Jorge realiza Alma Literana a una destacada persona vinculada con la asociación folclórica. Como cada año, la misa en santa María La Mayor y el nombramiento de honor en la sede de Alma Literana, conformaron una jornada adelantada, en este caso, al sábado 20 de abril. No faltaron las jotas cantadas y bailadas en la eucaristía y posterior acto de nombramiento de la señora Guillén como "Cachirulera de honor 2024". La alcaldesa Sandra González y algunos de los concejales del plenario tamaritano asistieron a la jornada, siempre especial para los componentes de uno de los colectivos folclóricos más longevos de Aragón.



# PROGRAMA CULTURAL ALBELDA

## MAYO 2024







**12, 15 y 19  
Abadía**

**EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA  
MUJERES EN LA LITERA**

ASOCIACIÓN DE DONES D'ALBELDA

**ÉRASE UN JUEGO. Junior**  
PROYECTO DE LECTURA  
Y JUEGOS DE MESA EN FAMILIA  
Ahora de 3 a 6 años

**lunes, 13  
17:00 h.  
Biblioteca**





**miércoles  
15**

**FIESTA DE SAN ISIDRO**

11:00 Ofrenda a San Isidro. Iglesia de Albelda

12:00 Tradicional reparto de pastas y aperitivo con la actuación de la Rondalla S. Roque. Pabellón de Albelda

**PARTIDO DE FÚTBOL**

CLUB ATLÉTICO ALBELDA  
GRAUS C.F

**domingo,  
19  
17:30**





**lunes, 20 y 27  
16:30 h.  
Biblioteca**

**¿DUDAS CON LA TECNOLOGÍA?  
EXPERTCLICK**

FORMACIÓN TIC PARA PERSONAS MAYORES

Apartarse previamente en la Biblioteca

**DESCUBRIENDO LA  
PSICONEUROINMUNOLOGÍA:  
CLAVES PARA UNA SALUD PLENA**  
Per Héctor Santos

ASOCIACIÓN DE DONES D'ALBELDA

**martes, 21  
19:30 h.  
Abadía**





**miércoles, 22  
16:30 h.  
Biblioteca**

**COLOREAR POR METROS**

Hasta la luna o hasta el fondo del mar

Es necesaria inscripción previa



**XIX Exaltación de Bombos y Tambores “Villa de Azanuy”**

# Los bombos que no cesan ni con lluvia

Mereció la pena. Después de una jornada marcada por la incertidumbre debido a las condiciones climatológicas: lluvia, viento e incluso granizo, el evento pudo llevarse a cabo. Con retraso y sin desfile previo, pero uno año más y coincidiendo con las celebraciones de san Pedro de Verona, Azanuy volvió a vibrar con el sonido de los bombos y los tambores. La plaza Teodoro Noguera reunió a seis bandas: el Grupo de Bombos y Tambores de Abiego “Hermandad de la Cruz”, la Banda de Bombos y Tambores de Binéfar, la Banda de Timbales i Gralles de Calafell, la Banda de Tambores, Bombos y Cornetas del Santo Sepulcro de Monzón, la sección de Bombos

y Tambores de percusión tradicional de la compañía Sambalá (+QUEBYT) y también actuaron los organizadores, la Banda de Bombos y Tambores “Villa de Azanuy”, incluida su sección infantil. En total unos 200 tambores y bombos que disfrutaron de un evento que se hizo de rogar; participantes y público esperaron estoicamente y durante algunos momentos todo hacía indicar que se tendría que suspender, pero finalmente la perseverancia pudo con la inclemencia.

Después de los toques de exaltación de cada banda, llegó el atronador toque conjunto en una plaza que temblaba de emoción. La entrega de recuer-

dos conmemorativos, una merienda y un sorteo de regalos pusieron el punto y final a otro año y ya van diecinueve. Ahora la Banda de Bombos y Tambores de Azanuy afronta la parte final de la temporada que le llevará hasta Calafell a mediados de mayo y una semana después a Ballobar. En el horizonte, la asociación ya piensa en su 20 aniversario que tendrá lugar en 2025, una cita que quieren celebrar de manera muy especial, llevando a cabo diferentes iniciativas en las que buscarán involucrar a todo el pueblo, exmiembros de la banda y otras formaciones con las que han compartido andanzas durante estas dos décadas.



**AZANUY**



## Romería a la ermita de la Virgen de la Guardia



El pasado 20 de abril, día de la Virgen de la Guardia, se celebraba la romería de Rocafort con una notable participación de antiguos vecinos y descendientes en un día tan especial para ellos. Hubo misa y reparto de torta a la salida de la ermita. El concejal de San Esteban de Litera, Txuis Latre acompañó durante toda la mañana a los romeros.

# Sel

## Dramático

Federico García Lorca

### I Jornadas dramáticas de Santisteba

Del 17 al 19 de Mayo de 2024

Sala de conferencias. Local social  
San Esteban de Litera

#### VIERNES 17 MAYO

11.30. Inauguración de las primeras Jornadas dramáticas de Santisteba.

12.00 "Un recorrido por la obra dramática de G. Lorca: desde el Maleficio de la mariposa hasta Comedia sin título." Primera parte. Dr. Agustín Faro.

16.30 "Un recorrido por la obra dramática de G. Lorca: desde el Maleficio de la mariposa hasta Comedia sin título." Segunda parte. Dr. Agustín Faro.

19.00 Representación de Retablillo de don Cristóbal de G. Lorca.

21.00 Proyección de la película La casa de Bernarda Alba, adaptación de Mario Camus de la obra homónima de G. Lorca.

#### SÁBADO 18 MAYO

11.15 "García Lorca y el gran teatro de la vida". Dr. Alfredo Saldaña, catedrático de la Universidad de Zaragoza.

12.45 "Un viaje a la luna y algo más: Lorca en el cine y el cine en Lorca". Alfredo Moreno. Universidad de Zaragoza.

16.30 "El público, de Lorca, el teatro imposible". Dr. Antonio Pérez Lasheras, catedrático de la Universidad de Zaragoza.

18.30 Lectura de Comedia sin título.

20.30 Lectura dramatizada de Yerba de G. Lorca por el grupo de teatro "Inestable de Ponent" con la colaboración de las mujeres del grupo de lectura de Santisteba.

#### DOMINGO 19 MAYO

11.00 "Un recorrido por la obra dramática de G. Lorca: desde el Maleficio de la mariposa hasta Comedia sin título." Tercera parte. Dr. Agustín Faro.

12.30 Clausura de las Jornadas.





# Santo Toribio, celebrado patrón de Baells



13.04.2024

Unas 300 personas pudieron disfrutar de los productos artesanales, gastronómicos y artísticos de empresas y establecimientos de la zona en una jornada calurosa y enmarcada en la celebración de la I Fira de Santo Toribio en la localidad baellense. El alcalde Carlos Callén y la primer teniente de alcalde, Eva Sastre, se mostraban satisfechos de este primer intento conseguido. La plaza del Castillo acogía los puestos, las actividades infantiles -cuentacuentos, pintacaras-, música o visitas guiadas a la iglesia y a la torre del propio Castillo. Los asistentes saborearon un vermú con tacos mejicanos amenizado con el concierto de Groove-land Trío; no faltó la rifa de productos de los establecimientos participantes y empresas colaboradoras. El evento suponía la antesala de las celebraciones locales en honor a santo Toribio: romería a la ermita, misa, canto de los gozos y comida popular en la misma ermita.





# Primavera Cultural

## Altorricón 2024



AYUNTAMIENTO  
DE ALTORRICÓN



MAYO

XLII EDICIÓN

**Jueves 2 a las 19.00h**

CONFERENCIA-COLOQUIO "Lo que nos quede por vivir" a cargo de **Marina Menéndez Miralbés**. En la Biblioteca Municipal.

**Viernes 3 a las 18.00h**

CUENTOS DEL AMOR Y MAL AMOR con el narrador **NELSON CALDERÓN**

**III JORNADAS METEOROLÓGICAS DE ALTORRICÓN**

**Viernes 3 a las 19:30h**

CONFERENCIA "Hablemos del agua. Hidrometeorología" a cargo de **SILVIA FERRER**, científica ambiental, climatóloga y meteoróloga. En el Salón de Actos de Casa Cultural.

**Sábado 4 a las 18.00h**

ESPECTÁCULO FAMILIAR "Cuentagotas" de Binomio Educación y Teatro. En el Salón de Actos de la Casa Cultural.

**Domingo 5**

**Por la mañana**, Ronda de JOTAS DEDICADAS con motivo del Día de la Madre. Organiza: Rondalla San Bartolomé.

**17 h** INAUGURACIÓN de EXPOSICIÓN "Luces y sombras" de **Eduardo Rivera**.

VISITAS: De lunes a viernes de 16.00 a 19.30h hasta el 17 de mayo. En la Sala de Exposiciones de la Casa Cultural.

**Viernes 10**

Torneo de PETANCA. Organiza: Asociación 3º Edad

**Sábado 11 a las 8.00h** RUTA MÁS ALLÁ DE LA LITERA

Se visitará la Estación de Canfranc y las Cuevas de las Güisas de Villanúa. Inscripciones en el Ayuntamiento o en la Biblioteca hasta el 9 de mayo.

**Domingo 12 a las 09.00h**

XIV RUTA CICLISTA de la Asociación Bike Altorricó desde la Plaza España. Al finalizar, juegos y vermú en el parque de la ermita de San Bartolomé.

**Martes 14 de mayo a las 17.30h**

PRESENTACIÓN DEL LIBRO "La Cugula" a cargo de **Óscar Lalana Foj**. En la Biblioteca Municipal.

**Viernes 17 a las 20.00h**

CHARLA "Les drogues i les persones" a cargo de Francesc Abella Pons. En el Salón de Actos de la Casa Cultural. Organiza: Club Deportivo Altorricón.

TORNEO de guiñote femenino, butifarra masculino y Rummikub. Organiza: Asociación 3º Edad. En la sala de la 3º Edad

**Sábado 18 a las 17.00h**

PARQUE DE JUEGOS infantil y juvenil con hinchables y aventura. En el parque de la Ermita de San Bartolomé.



# Agenda Cultural

## San Esteban de Litera

**sel**

**SAN ESTEBAN  
DE LITERA**

### MAYO

#### Presentación del libro.

Preguntar para preguntarse de Josan Montull.

14 de Mayo, sala de conferencias del local social.

#### Sel dramático.

I Jornadas de arte dramático.

Federico García Lorca

17,18 y 19 de Mayo, sala conferencias del local social.

#### Encuentro nacional de auto-caravanas.

X aniversario área de auto-caravanas.

24,25 y 26 de Mayo, área de auto-caravanas "Sierra Blanca"



### JUNIO

#### II Concentración coches clásicos.

2 de Junio. Zona padell parque municipal El Prado. Recorrido urbano.

#### XIV Caminata popular.

Al sosa contra el cáncer. 8 de Junio. Salida desde Plaza España.

#### Taller concierto de música clásica.

Per corda.

9 de Junio, terraza apartamentos Serra del Castell.

#### Fiesta de los niños.

Tarde de juegos y merienda. 14 de Junio.

#### IV Encuentro ecuestre y trotacalles.

16 de Junio, ruta entorno y trotacalles urbano.

#### Presentación del libro.

Cuestarse de Aurora Pinto.

17 de Junio, sala de conferencias del local social.

#### Verbena fin de curso.

Fiesta popular de fin de curso con juegos, música, barra y bocadillos.

21 de Junio, pabellón municipal.

#### IX Carrera popular.

10 y 5 K

23 de Junio, Parque municipal El Prado.

#### Ronda poética.

Club de lectura.

26 de Junio, recorrido urbano.

### JULIO

#### II Viking Midsommar Fest.

Jornadas de recreación histórica viquingas.

5,6 y 7 de Julio, parque municipal El Prado.

#### I DJsel.

La noche de los Dis.

Actuación dis de San Esteban.

13 de Julio, parque municipal El Prado.



**SAN JORGE**



**ALTORRICÓN**



**TAMARITE DE LITERA**



**ALGAYÓN**



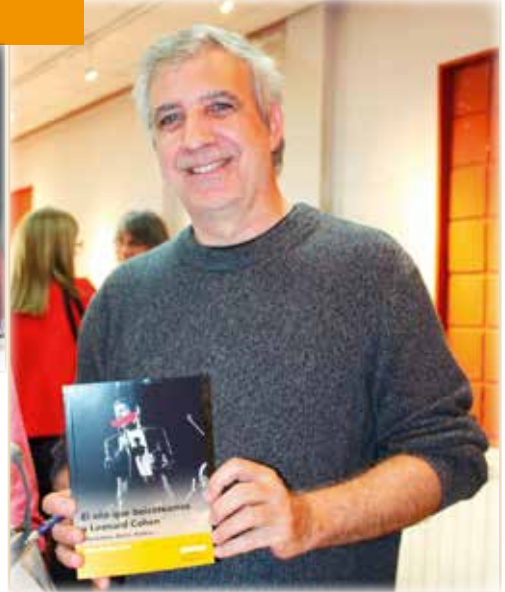
**AZANUY**







**ALCAMPELL**



**ESPLÚS**



**ALBELDA**







## ESPLÚS

El pasado sábado 27 de abril, unas 300 personas de Scouts d'Aragón se reunieron en Esplús para celebrar san Jorge; símbolo de los valores scouts. Durante todo el fin de semana, niños, niñas y jóvenes de 6 a 21 años se aventuraron a descubrir la localidad literana a través de las actividades que sus voluntarios realizaron con el fin de que conocieran y pudieran valorar el patrimonio cultural de cada rincón de nuestra comunidad.



## ALGAYÓN

El día 19 de abril, la Asociación de Amas de Casa de Algayón organizó un viaje cultural a Huesca con visita a la Iglesia de san Pedro el Viejo, Catedral y Museo.



## INFRAESTRUCTURA



## Redes hidráulicas y servicios



Tecniriego Binéfar S.L.

C/ Primero de Mayo, nº 56, 22500 Binéfar (Huesca)

• +34 974 428 216 • +34 974 431 874

riegos@tecniriego.com • administracion@tecniriego.com





### AZANUY

Con el título, *Jornada de Poda y tratamientos fitosanitarios contra la plagas del olivo* se realizaba una tarde de formación en Azanuy dedicada al olivo. Se iniciaba con una charla en el local social para describir las principales plagas del olivo y las diferentes formas de prevenirlas y tratarlas. Más tarde, la poda en campo fue protagonista.



### CAMPORRELLS

El Ayuntamiento de Camporrells, en colaboración con Cruz Roja Huesca, organizaba cursos de uso de desfibriladores externos automáticos y semiautomáticos para sus vecinos. Formación básica para socorros y emergencias; secuencias completa del algoritmo universal de RCP; desfibrilación con un reanimador y con dos reanimadores.



### BINÉFAR

La Asociación de Amas de Casa de Binefar organizaba un viaje para visitar Balaguer, Penelles, con sus famosos y espectaculares murales, y como colofón Agramunt; visita a la chocolatería Joloch, con degustación de chocolate.

**manre**  
ebanistería & muebles

Compramuebles

**MUEBLES DE CALIDAD  
FABRICADOS EN ESPAÑA**

C/ La Balsa, 17 TAMARITE DE LITERA [www.manre.info](http://www.manre.info) T.615 827 050





### CRA LLITERA

El pasado viernes 19 de abril tuvo lugar la III marcha senderista del CRA La Llitera. Niños y niñas de Albelda, Alcampell y Castillonroy, salieron cada uno de sus respectivos pueblos con el objetivo de encontrarse en un punto intermedio de la sierra de Les Gesses. En esta ocasión, iniciaban el proyecto "La capsula del tiempo". Como cabe imaginar, depositaron una cápsula del tiempo en lo alto de una colina, cuya ubicación no pueden desvelar. En su interior había fotografías, textos y algún que otro recuerdo simbólico decidido por los alumnos. Terminada la misión, emprendieron de nuevo el camino de vuelta hacia sus respectivos pueblos. Ahora solo falta saber en qué momento volverán a recuperar el contenido de dicha cápsula; puede ser dentro de un año, de dos, de cinco... o tal vez se quede para siempre, a la espera de que posibles generaciones futuras la encuentren casualmente.



### TAMARITE DE LITERA

Semana cultural en el CEIP San Miguel con protagonistas muy interesantes: el ilustrador David Guirau, el polifacético Josan Bailac, el animador "Pili Cachivache" y un grupo de madres explicando la historia de san Jorge.

**La Lavanderia**  
Autoservicio

BARBASTRO | MONZÓN | BINÉFAR

**Av. Estación, 17 - BARBASTRO**  
**Calvario, 5 - MONZÓN**  
**Lérida, 16 - BINÉFAR**

**T. 652 586 000**





**TAMARITE DE LITERA**

Día de la Educación Física en el CEIP San Miguel ; jornada de puertas abiertas para que todo el que quisiera pudiera disfrutar con los chicos de los juegos tradicionales.



**BALDELLOU**

Procesión del Viacrucis, ensayo de "Matraques" (Jueves Santo). Domingo de Pascua, caminata al Pantano de Santa Ana, (fuente) con comida final en el bar social. Y Lunes de Pascua, misa y reparto de coca y chocolate en la Ermita de la Vilavella. Actividades durante la pasada Semana Santa en Baldellou.







### ESPLÚS

Charla de Rosa Allué, técnico de Medioambiente de la Comarca de la Litera, sobre el proyecto de "Litera Circular" y la recogida de residuos sólidos conocida popularmente como "puerta a puerta"; sistema que se va a desarrollar en nuestra comarca. Y más de exposiciones verbales: "Charradeta con Víctor Bayona", dentro de las actividades culturales de primavera. Historia del municipio en compañía de los vecinos asistentes.



### LA SABINA-ALBELDA

San Jorge con ambiente especial en la residencia, flores para todas las usuarias, visita de los niños de la escuela albeldense y música en directo con esas canciones de siempre que emocionan.



### BINÉFAR

Excursión de la Universidad de la Experiencia de Binéfar al Monasterio de Veruela y a Tarazona. Viaje compartido dentro de las últimas semanas del curso 2023-2024.

**a casa**

Se lo llevamos a Casa

COMEDORES DE EMPRESA – COLEGIOS  
CENTROS DE DÍA – EVENTOS



### SAN ESTEBAN DE LITERA

Unas 150 personas participaron en la celebración de san Jorge, organizada por la Asociación Rondalla Los de Aragón de San Esteban de Litera. Los asistentes degustaron la tradicional perolada, comida típica local consistente en arroz, patata, guisantes, bacalao, alcachofa, huevo duro, costilla de cerdo y longaniza, entre otros ingredientes.



### BINÉFAR

Viaje organizado por la ACR Binéfar 77 con destino a Canfranc, Jaca y Cueva de las Gúixas.

**AFICHE**  
CREATIVIDAD E INNOVACIÓN

Infórmate por :  
**974 42 88 70**

**PANTALLAS  
PUBLICITARIAS**

[www.afiche.es](http://www.afiche.es)





### TAMARITE DE LITERA

La Asociación de Mujeres Africanas de Tamarite organizó una jornada intercultural con danzas, cultura y una deliciosa muestra gastronómica. La alcaldesa Sandra González visitó a las protagonistas.



### SAN ESTEBAN DE LITERA

Sandra Araguás ofreció dos talleres de escritura en la biblioteca municipal, organizados dentro de la agenda cultural para esta primavera del Ayuntamiento. El primero estuvo destinado a los escolares, mientras que el segundo se dirigía a adultos. En ambos casos, tarde redonda, divertida y formativa.



### BINÉFAR

Concierto de Gloria Geberovich y Manuel Klainer en el salón principal del edificio del CEPAS. Repaso a la tradición con tangos, boleros y clásicos latinoamericanos.



SERVICIO INTEGRAL  
**TOLMET**

Fábrica:  
**BINÉFAR**  
 Polígono El Sosal - C/ Niquel, 5  
 974 339 941 - 648 293 147

Central:  
**VILANOVA de la BARCA**  
 Ctra. C-13, km. 18  
 973 191 091

**SILOS DE POLIÉSTER  
 DEPÓSITOS - SINFINES  
 COMPLEMENTOS**

**SOMOS FABRICANTES EN BINÉFAR**



## COMPRO

tinajas, mesas  
viejas y toda clase  
de muebles  
antiguos

VACIADO DE PISOS  
Y CASAS VIEJAS

**639 28 45 82**

ESTABLECIMIENTO AUTORIZADO

## PARTICULAR VENDE

**Neveras  
Lavadoras  
Lavavajillas  
Congeladores  
verticales  
Secadoras**

ECONÓMICAS  
NUEVO, DE TARA Y USADO

**638 67 99 56**

## Se necesita CHAPISTA

de automóvil con experiencia.  
Zona de Lérida.

Interesados llamar a:  
**639 715 545**

## Se VENDE en Binéfar

granja de terneros con capacidad  
para **216 animales**. Con tierra  
y riego por aspersión. Todo en regla.

Interesados llamar a:  
**645 312 392**

## VENTA

de leña seca  
de encina, almendro  
y olivo a 0,17 €/kg

**633 977 780  
622 949 536**



 **Ciudad de Binéfar**

# PRECISA:

RECEPCIONISTAS  
**CAMAREROS**  
MASAJISTA  
**ADJUNTO EVENTOS**

Currículum: [direccion@hotelciudaddebinefar.com](mailto:direccion@hotelciudaddebinefar.com)  
**T. 697 878 200 - 686 90 85 40**

**CLAVERIA**  
servicios

# NECESITA

# CHÓFER DELEGACIÓN HUESCA

Enviar currículum: [nfuentes@grupoclaveria.com](mailto:nfuentes@grupoclaveria.com)  
BINÉFAR - TORREFARRERA - MONZÓN - BARBASTRO - HUESCA

**Se vende FINCA**

en Binéfar: 10 hectáreas

Interesados llamar a:

**636 294 901****Casa en VENTA  
en Camporrells**Para entrar a vivir  
Interesados llamar a:**636 540 381****TRACTORADA 2024**

SÁBADO 11, 19:00: CONCENTRACIÓN DE TRACTORES

DOMINGO 12, 9:00: ALMUERZO POPULAR  
DEMOSTRACIÓN DE MAQUINARIAEMPLAZAMIENTO:  
CARRETERA TAMARITE DE LITERA A SAN ESTEBAN DE LITERA  
(A APROXIMADAMENTE 10KM DE TAMARITE)

ORGANIZA

**Tu sangre salva vidas****Banco de Sangre  
y Tejidos de Aragón**

Tl. 876 764 300

bancosangrearagon.org

bsta@aragon.es

**INOKUO**

CONSULTORA AGROALIMENTARIA



T. 627 023 311 | aroaburrell@inokuo.com | formación@inokuo.com | www.inokuo.com



# Pol Blanco, Campeón de España de judo en categoría infantil



Equipo del Club Judo Binéfar, en Pamplona



Pol Blanco subió a lo más alto del podio; Campeón de España

***El gran nivel del judo aragonés quedaba sobradamente probado en el Campeonato de España Infantil y Cadete que tenía en Pamplona, al convertirse Aragón por primera vez en vencedor absoluto por autonomías con el mayor número de medallas; obtenidas en gran parte por el judo altoaragonés. Resultados a los que contribuye el Programa de Tecnificación de la FAJYDA y Gobierno de Aragón que se está llevando a cabo los últimos años en Binéfar bajo la dirección técnica de Raul Clemente. El nombre propio de los literanos fue Pol Blanco, del Tamarite Club de Judo, al proclamarse Campeón de España en categoría infantil -46Kg.***

Once fueron los integrantes del Club Judo Binéfar (CJB) capitaneados por Antonio Clager y Raúl Clemente. El resultado de los binefarense, aunque notable, dejó una sensación, vista la trayectoria de la temporada, de que podían haber sido mejor. Así, en categoría Cadete la final de la categoría +70kg se disputaba entre las dos binefarense Sogona Magasa y Ballalo Coulibaly que han liderado el

ranking de su categoría durante toda la temporada, siendo Sogona quien finalmente subió a lo más alto del pódium y Ballalo se hizo con la plata tras un combate muy igualado; mientras que su compañero Sandro Plá quien también partía en segunda posición del ranking, tras una competición impecable en la que se impuso con rotundidad en todos sus combates por la máxima puntuación de ippon, logró hacerse con la presea de plata en categoría -66kg, mientras que la jovencísima Daniela Terés, cadete de primer año en categoría -48kg tras vencer a la gallega cabeza de serie, cayó en cuartos de final.

Sandra Naval en -70kg tras vencer a sus contrincantes valenciana y madrileña, cayó en un igualado combate de cuartos de final frente a la representante andaluza a la que había vencido en anteriores ocasiones; Paula Zurita en -44kg, con muy pocas competiciones en su haber, demostró tener un brillante futuro en estas lides, ya que tras un espectacular ippon en su primer combate, cayó en segunda ronda sin lograr repescar y Alejandro Obensa en -81kg que iba dominando durante todo el combate por waza-ari y con 2 shidos de ventaja, a tan sólo 12 segundos del final su oponente madrileño logró marcar ippon dejándolo fuera de la competi-

ción sin opción a repesca y Aminata Coulibaly del equipo de la ONCE cayó en categoría -63kg frente a la madrileña sin opciones a repesca.

Por su parte los Infantiles Anna Sánchez en -63kg a pesar de partir como clara favorita para medalla como segunda del ranking sufrió un pequeño fallo táctico que le impidió superar la primera ronda quedándose sin opciones a repesca, al igual que Ivan Llena en -46kg y Antonio Clager en -60kg que a pesar de realizar unos magníficos combates no consiguieron superar a sus oponentes. Y en categoría -46kg no hubo sorpresas, el judoka Pol Blanco de Tamarite Club de Judo, bajo la dirección del técnico Juan Mediavilla y que también entrena con el Club Judo Binéfar, consiguió subir a lo más alto del pódium imponiéndose con rotundidad a todos sus oponentes tras haber liderado desde principio de temporada el ranking de su categoría. ***"Estos grandes resultados obtenidos por un club tan modesto como el CJB han sido fruto del entrenamiento intensivo de sus judokas en el Aula de Tecnificación del IES Sierra de San Quilez junto al apoyo y mecenazgo de Agropienso, Fribin, Huesca La Magia y el Ayuntamiento de Binéfar, además del apoyo de familiares y vecinos"***, señala Antonio Clager.

## XIII Campeonato de Aragón de Autocross

# Esplús, de récord



Línea de salida en una de las finales

21.04.2024

**El XIII Campeonato de Aragón de Autocross, certamen incluido en los Campeonatos de Cataluña y Navarra, sumó una participación récord con 51 concursantes inscritos, al igual que el público que acudió a disfrutar de este evento. Una de las ediciones más concurridas que servía como entrenamiento ideal para el Campeonato de España que llega este próximo 4 y 5 de mayo.**

Los resultados fueron los que siguen: Categorías.División II; 1º. Francisc Torrelles; 2ª. Mieria Cánovas; 3º. Javier Navarro. División I: 1º. Salvador Torcar; 2º. Aitor Salinas; 3º. Óscar Escuder. CarCross: 1º. Iván Piña, reciente Campeón de España y de Europa; 2º. Pepe Arqué; 3º. David Herrero. Junior CarCross: 1º. Bruno Cánovas; 2º. Pol Pons; 3º. Víctor Vicente. El numeroso equipo de voluntarios consiguió, una vez más, atender a los aficionados y equipos que ocuparon todas las instalaciones, considerándose éste un punto fuerte ya que este año ha sido más mucho abundante que en otras ocasiones. **“Este evento sitúa a Esplús en el mapa y nos convierte en ciudad del motor por un día. Gracias a los numerosos voluntarios que hacéis esto posible y a Motor Esplús por el esfuerzo y trabajo para que salga todo perfecto”,** señalaba la alcaldesa al finalizar las pruebas.



Uno de los podios con los ganadores y la alcaldesa de Esplús



ZonaFISIO



**TRATAMIENTO  
DE LESIONES**  
Esguinces Tendinitis  
Contracturas  
Procesos degenerativos  
Patología neurológica

**FISIOTERAPIA  
DEPORTIVA**  
**BIOMECÁNICA  
PARA CICLISTAS**

Nº BAPS: 22/001/18

**SERVICIO A DOMICILIO**

David Espada Cabrero Colegiado nº 787  
Av. Del Pilar, 21 (junto a ACR Binéfar 77)  
BINÉFAR - info@zonafisiobinefar.com  
**647 522 845**



## CAMPEONATO DE ARAGÓN DE HIP-HOP

# Las "Starlight" de Tamarite, campeonísimas

13.04.2024. Monzón se convertía en la capital aragonesa del Hip Hop con unas 4 000 personas –bailarines, espectadores y voluntarios- viviendo de cerca un evento que cada día suma más adeptos. El XIV Campeonato de Aragón de Hip Hop "Unity", celebrado en el Pabellón Los Olímpicos, contó con presencia literana: setenta y ocho participantes en seis grupos presentados. Si no fueron de los municipios más representados, poco le faltó a Tamarite de Litera y al Pingüim Gym de Paz Castanera. Y los resultados, de nota con el Starlight (categoría KIDS) haciéndose con el primer premio. El resto Pingüin Pop (categoría infantil), Girls up (categoría junior), B-Twelve (categoría junior), Dance Talent (categoría youth) y Naiked (categoría youth) dejando el pabellón muy alto.



Imagen de las pequeñas campeonas con su entrenadora Carla Oriach



Muchas de las que fueron a Monzón y alguna que faltaba en esta imagen previa al campeonato

14.04.2024. Por primera vez se celebró en el pantano de Mequinenza el I Torneo de Pesca entre los clubes pescadores Binéfar La Litera y la Agrupación de pescadores de Monzón. La jornada matinal de pesca fue acompañada por una buena climatología y un excelente comportamiento de los peces, extrayendo unos 150 Kg que una vez capturados y pesados fueron devueltos al agua al tratarse de la modalidad captura y suelta. La pesca se efectuó mayoritariamente con la técnica del coup capturando gran cantidad de las especies piscícolas Alburnos, Bremas y Bermejuelas que en todo momento no dejaron de picar a los cebos dispuestos de asticots y maíz dulce. El primer clasificado de la general y primero del Club de Pescadores de Monzón fue José Luís Romanos Madrigal, con 25 270 puntos, siendo el primer clasificado del Club Pescadores Binéfar La Litera, Gerardo Mora Ibarz, con 15 440 puntos.

## PESCA



Gerardo Mora



José Luís Romanos

## FUTSAL BINÉFAR FEMENINO

## ¡Campeonas!



Celebrando el campeonato con los familiares detrás apoyando

Las chicas del Metaga Fútbol Binéfar llevaban dos temporadas avisando de que la cosa iba en serio. Tan cierto como que tocaban con la punta de los dedos ese primer puesto en la clasificación... y finalmente, el pasado 6 de abril, se proclamaban campeonas de la Primera División Juvenil de Lérida al vencer al Agramunt en cancha catalana. Y faltaban dos jornadas para finalizar la liga, pero la cosa había que cerrarla y así lo hicieron mostrando ese crecimiento que han desarrollado durante los dos últimos años de la mano de sus entrenadores Josan Bailac y Laia Blanc. El año que viene jugarán en División de Honor: más nivel, más aprendizaje, más diversión.

Lo comenta en todos los foros posibles Josan Bailac: "Es la primera vez que entreno un equipo que desarrolle una progresión tan sobresaliente en base a un espíritu de trabajo y mejora fuera de lo habitual". Y Bailac lleva unos cuantos años en esto del balompié y ya ha entrenado a algunos equipos. Son tres temporadas desde que iniciaran el equipo femenino, y cierto es que lo que uno ve ahora de estas chicas es extraordinario; no en vano, son las campeonas.

VINESPAÑA  
2024TERESA  
BRUT 2022  
Medalla de oro

FINCA VALONGA

desde 1931





# VII CAMPEONATO DE ESPAÑA



# AUTOCROSS

CIRCUITO AUTOCROSS EDUARDO LALANA

ENTRADA LIBRE

VIERNES ENTRENOS  
SABADO CLASIFICATORIAS  
DOMINGO FINALES



# ESPLÚS

3, 4 Y 5 DE MAYO DE 2024




## CLUB TIRO AL PLATO BINÉFAR

# José Huerva, el más certero

Tras un excelente almuerzo con el que el club obsequiaba a los asistentes, se iniciaba la tirada con cinco platos flash que tenían premio económico en caso de conseguir la rotura. Todo ello para los más madrugadores y que se apuntaban en la siempre complicada primera escuadra. Los primeros 50 platos, que daban acceso a la serie adicional para los 12 mejores, se cerraba con un José Huerva impecable -50 roturas sobre los 50 platos disputados era su marca-. La serie adicional se iniciaba en las dos canchas simultáneamente, separados según el resultado previo. Alberto Naval y José Luis Aguarón, que habían roto 48 platos en la previa, rompían 24 platos que les dejaban en segundo y tercer lugar ex aequo, a un solo acierto de José Huerva que con 23 aciertos se imponía en el cómputo total con 50+23.



Huerva, a la izquierda recoge el premio

## TAMARITE DE LITERA MAYO 2024

- 1 **PASEO GUIADO**  
Observación flora y fauna zona de las "chesas"  
9:30-Desde la plaza del Ayuntamiento
- 2 **BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
20:30- Cuentacuentos con "DOMINGO CHINCHILLA"
- 4 **X EXALTACIÓN BOMBOS Y TAMBORES**  
17:30: Pasacalles  
18:00: Exhibición de bandas en la Plaza España
- 5 **CELEBRACIÓN PASCUA DEL ENFERMO**  
12:00-Ofrenda floral por el día de la Madre con el Obispo Don Ángel Pérez Pueya. En la Iglesia Santa María La Mayor
- 11 **MISA PRIMERAS COMUNIONES**  
12:00- Iglesia Santa María La Mayor
- 11-12 **XXVI EDICIÓN MERCADO MEDIEVAL**  
Talleres, Animación, Puestos de Artesanía y Espectáculos durante todo el fin de semana en el Casco Histórico  
**Innovación Sábado a las 11:30**
- 12 **TRACTORADA**  
en parcela Carretera Tamarite-San Esteban  
Sábado: 11 a las 19:00h Concentración de Tractores  
Domingo 12: a las 09:00h Demostración de Maquinaria
- 12 **IV CAMPEONATO AUTONÓMICO FIEL TARGET 2024**  
9:00 en Club Deportivo Vallcarros
- 15 **MISA DE SAN ISIDRO**  
11:00- Iglesia Santa María La Mayor
- 20-26 **4ª EDICIÓN DE ARTE URBANO**
- 23 **BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
Cuentacuentos para los alumnos de la Escuela Infantil
- 26 **MISA PRIMERAS COMUNIONES**  
12:00- Iglesia Santa María La Mayor
- 28 **BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
19:00- Clausura IX Biblioteca en familia-PIPIRIPAO con FÉLIX ALBO para padres y madres (Plazas Limitadas)



SI QUIERES SER DONANTE DE MÉDULA ÓSEA, INFÓRMATE EN:



**Banco de Sangre  
y Tejidos de Aragón**  
Tl. 876 764 300  
bancosangrearagon.org  
bsta@aragon.es



## CLUB DATCHBALL BINÉFAR

### Subcampeones contra pronóstico

Dos años escasos de Datchball en Binéfar y los resultados llegan, incluso, por encima de lo esperado. Las Panteras Negras conseguían el subcampeonato liguero provincial, contra todo pronóstico, ante rivales de más trayectoria. Por su parte, Black Panthers logró un meritorio décimo puesto, peleando cada partido como si fuese el último. Además, el galardón al mejor jugador de la temporada recaía sobre Jacobo Pinos, jugador del Club Datchball Binéfar.

Tiburones, Pumas, Panteras y Tractores siguen paseando su buen hacer y clase por los pabellones de la provincia desde que sus respectivas ligas comenzasen allá por el mes de noviembre del pasado año. Con participación en todas las categorías, en algunas de ellas por partida doble, cada temporada el número de jóvenes binefarenses que se suman al Datchball va creciendo, y con ello, las ganas, el nivel y los resultados que los distintos equipos de la casa van obteniendo en sus respectivas categorías.

Y como colofón, el próximo sábado 11 y domingo 12 de mayo, los más pequeños tendrán la oportunidad de cerrar la temporada en casa; desde prebenjamines hasta alevines:



El datchball no para de sumar practicantes en Binéfar

“Una buena ocasión para descubrir el secreto de este bonito deporte llamado Datchball y disfrutar con el esfuerzo final de unos chavales que merecen que las gradas del pabellón de El Segalar estén repletas y animando sin cesar. Tanto a nuestros pequeños celestes como al resto de compañeros con los que han compartido esta apasionante temporada, da igual el color de camiseta que luzcan”, señalan desde el club.

## CLUB AJEDREZ BINÉFAR

### Directas al Campeonato de España

La Escuela Ajedrez “Mairelys Delgado” sigue obteniendo excelentes resultados. La última en los campeonatos de Aragón de edades sub 8 a sub 18 celebrados en Barbastro. Estos fueron los resultados por parte del Club Ajedrez Binéfar: sub 18, Isabel Bonet; campeona de Aragón; sub 12, Laura Gimeno, subcampeona de Aragón; sub 8, Carlota Ojeda; subcampeona. Todas ellas podrán disputar el Campeonato de España este próximo mes de junio en Salobreña (Granada).



## CLUB RÍTMICA BINÉFAR

# Trofeo en Alcarràs

El pasado sábado 20 de abril, las gimnastas del club participaron en el VII Trofeu Club Gimnàstic Alcarràs, organizado por el club alcarrasino. Competieron cinco conjuntos de prebenjamín a senior, además de Mar Llop, Joanna Marco, Candela Latorre y Lara Isábal en individuales.



JUEGA TU PAPEL EN  
LA DETECCIÓN DEL  
CÁNCER DE COLON

El cáncer de colon es uno de los pocos cánceres que se pueden diagnosticar precozmente. Con un diagnóstico precoz el índice de supervivencia es de hasta un 90%.



JUEGA TU PAPEL EN  
LA DETECCIÓN DEL  
CÁNCER DE COLON

## CD BINÉFAR VETERANOS

# Nuevos patrocinadores



Los veteranos del C.D. Binéfar siguen sumando temporadas de competición y diversión a través del fútbol que nunca han dejado de practicar. Juegan la liga de 1ª División de Correos en Lérida, y a sus patrocinadores habituales suman tres más que quieren vincularse con este equipo que pasa por ser ya uno de los más longevos del pueblo. Las empresas que van a colaborar con el club son: Pinturas Lepanto, Mantenimientos y Montajes Martín y Macar. Mientras, el equipo ya está disputando el play-off por el título.



## IV CAMPEONATO AUTONÓMICO FIELD TARGET 2024



12 de mayo 2024  
09:00 h.



Club Deportivo Vallcarros (Tamarite de Litera)



Inscripción

Plazo hasta el jueves 9 de mayo  
a través del enlace:  
[www.tiroaragonclubes.es](http://www.tiroaragonclubes.es) o código QR  
Más información: [www.farcaza.es](http://www.farcaza.es)





## CLUB BÁDMINTON BINÉFAR

## Cuatro títulos en el Campeonato de Aragón

21.04.2024. Se disputó en Daroca el Campeonato de Aragón Absoluto con una participación que reunió a los principales clubes de nuestra comunidad. Por parte binefarense participaron: Jara Marco, Hugo Montiu y Eduardo Marco con unos resultados excelentes al conseguir dos títulos y dos subcampeonatos. En individual masculino; Hugo Montiu, fue subcampeón; en doble masculino, Hugo Montiu y Eduardo Marco se alzaron con el título; en dobles femenino, - Jara Marco, junto con su compañera de Salduba María Aznar, lograron el segundo campeonato; en dobles mixto, Jara Marco y Eduardo Marco fueron subcampeones.



Jara y Eduardo Marco se hicieron con el subcampeonato

## CLUB LITERA MONTAÑA



MAYO 2024

ACTIVIDADES

Día 4 y 5, Sábado y Domingo: **BARRANQUISMO: Salida de fin de semana. Zona de Hecho: Foz de Fago y Hospital de Siresa**

Dificultad: fácil/media. Neopreno completo, casco y arnés homologados para barranquismo.  
**Fecha límite de inscripción: 29/04/2024.** Federativa en curso, mínimo B o equivalente

Día 11 y 12, Sábado y Domingo: **MONTAÑISMO: Aneto (3404 m)**

**11:** Pernocta en el refugio La Renclusa (**fecha límite de reserva: 3 de Mayo. 15 plazas**)

**12:** Ascensión al Aneto. Dificultad alta. Imprescindible conocimientos de autodetención y progresión en nieve. Material: Casco homologado para alpinismo, crampones y piolet.  
Federativa en curso, mínimo B o equivalente.

Día 12, Domingo: **SENDERISMO INFANTIL: Castillo de Samitier**

Distancia: 4,5 km, desnivel 290 m. Hora de salida desde Binéfar: 9:00. Fácil. Federativa en curso.

Día 18, Sábado: **ESCALADA: Zona por determinar**

Será necesario traer casco homologado para escalada/alpinismo, arnés, pies de gato, además de cintas exprés si vas a abrir vías. El club facilitará las cuerdas y aseguradores. Federativa en curso, mínimo B o equivalente.

Día 19, Domingo: **SENDERISMO: Circular Sta. María de Belsué- Pardina de Ascaso- Lusera**

Distancia: 19 km. Desnivel: 00 m. Salida desde Binéfar a las 7:00 h. Federativa en curso.

Día 26, Domingo: **MEDIA MONTAÑA: Pico del Aguila desde Canfranc estación.**

Dificultad media. Distancia: 15 km. Desnivel 850 m. Comienzo desde Canfranc a las 9:00 h  
Federativa en curso, mínimo B o equivalente.

## CLUB BILLAR BINÉFAR 77

# Nacho Abizanda, tercer clasificado en Aragón

El último fin de semana de abril se disputó en los salones de la ACR Binéfar 77, el Campeonato de Aragón de Billar individual al Cuadro 71/2 con un gran nivel y competencia por parte de los jugadores participantes. el Club Billar Binéfar logró clasificar a dos jugadores para la final a 8: Nacho Abizanda y Carlos Gatius. Al final, fue Abizanda el que lograba la mejor clasificación para los locales con una meritoria tercera posición, por detrás del campeón, Fernando Latorre y del segundo clasificado, Carmelo Garcés. Organizaba la Federación Aragonesa de Billar y el Club Billar Binéfar 77, en colaboración con la concejalía de Deportes y la ACR Binefar 77.



Abizanda, en el centro, junto a los dos primeros clasificados

## DEPORTE EN OCC

lunes y viernes de 14:30 a 15:00 h. con CARLOS MARCO



## TORNEO CLUB L'HORTÁS DE TAMARITE DE LITERA



El XV Torneo Club L'Hortas Tamarite, celebrado en el Pabellón "La Colomina", anotaba en su participación a unas ciento cincuenta gimnastas del Ampa Monzón 3, Espacio Rítmica, Club 90 Huesca, Polideportivo San Agustín de Zaragoza y Club L'Hortas Tamarite. Ambiente ideal, buena organización y grandes momentos sobre el parqué merced al gran nivel de las gimnastas.



Entrenadoras (izquierda) y gimnastas (arriba) en una nueva edición del torneo tamaritano



# historias de nuestra Historia

Silvia Isábal Mallén  
Víctor Bayona Vila

CENTRO D'ESTUDIS LITERANOS  
I.E.A.  
CENTRE D'ESTUDIS LITERANOS  
CELJ

## Consecuencias de la guerra de los Segadores

La Litera, como tierra de frontera con Cataluña, estuvo siempre totalmente expuesta a sufrir las consecuencias de diferentes guerras. Una de las más dañinas para nuestro territorio fue sin duda la guerra de Secesión Catalana, también llamada sublevación de Cataluña o guerra de los Segadores (dels Segadors, en catalán), un conflicto bélico que se desarrolló entre 1640 y 1652 en la que un ejército catalano-francés se enfrentó al de Felipe IV a causa de las tensiones acumuladas entre la Corona y el Principado catalán.

Para nuestra comarca, el paso de los ejércitos franceses fue sumamente devastador, ya que sus pueblos se vieron desarticulados política, social y económicamente; y es que además de perder a numerosos vecinos, sufrieron saqueos, incendios, destrucción de cosechas y pérdida de la cabaña ganadera, así como la desaparición de archivos y de numeroso patrimonio histórico y artístico, especialmente en los templos. Esta guerra supuso el fin de algunos de los pueblos de la Litera como Alcort, Ráfales o Piñana, que ya no volvieron a poblarse, mientras que Binéfar fue abandonada durante ocho años. Recuperarse de las consecuencias de esta contienda no fue sencillo para ninguna de las poblaciones de la comarca y lo más paradójico es que, después haber pagado un precio tan alto en ella, fue precisamente la Corona, la primera (y en ocasiones la única) en exigir unas deudas que difícilmente se podían pagar. Así pasó, por ejemplo, en Tamarite de Litera, que perdió gran parte de su población, de tal forma que, según algunas crónicas, ofrecía un paisaje desolador y su plaza Mayor se había convertido en cobijo para los conejos silvestres. En 1647 se estimó que la villa contaba con 43



Els segadors, Hermenegildo Miralles, 1910

vecinos que intentaban rehacer, con no pocas dificultades, sus vidas en ella. No solo tenían casas y negocios en ruinas y cosechas perdidas, sino que además debían hacer frente a impuestos y deudas diversas contraídas anteriormente, por lo que la miseria era grande. Sin embargo, hay que señalar que, en general, acreedores y censuistas fueron comprensivos con la situación de los tamaritanos e incluso llegaron a socorrerles en ese estado de necesidad. Claro que siempre hay excepciones, y en este caso la excepción fue Gerónimo Latorre, encargado de recaudar un impuesto concreto: el servicio al rey que se había aprobado en las cortes celebradas en 1626 en Barbastro, por el que Tamarite debía casi 2075 libras en 1650.

Tan insistente era el empeño del recaudador, que los tamaritanos se veían incapaces de abandonar sus casas por miedo a que el recaudador las ocupara y las embargara, lo cual complicaba enormemente sus vidas diarias. Amargamente se quejó el Concejo al rey de la injusticia que suponía, en esas circunstancias, tener que desembolsar un dinero del que no se disponía y que podía terminar provocando la despoblación total de la villa, siendo como había además dos casos

precedentes en los que cantidades similares habían sido perdonadas. Estos dos casos eran las villas de Monzón y Fraga, que no habían sufrido tantos daños como Tamarite en el transcurso de la guerra. Y todavía se sentían más agravados al pensar que sus vecinos siempre habían sido fieles a la causa real y «resistido las armas enemigas hasta perder sus casas y haciendas, y la mayor parte de ellos sus vidas».

Caso parecido ocurrió en Azanuy, por entonces perteneciente al Condado de Ribagorza, que debido a las «hostilidades» que había padecido y de la pobreza en que se encontraban los lugareños, se había retrasado en el pago de la quistia ordinaria, que era el tributo que la población estaba obligada a satisfacer a la tesorería del Condado, ya en manos del poder real por entonces. El tributo anual ascendía a 995 reales y se debían ocho años, pero los azanuyenses no pretendían un perdón total, sino un aplazamiento de la mitad (3980 reales), comprometiéndose a abonarla en cuanto las circunstancias fueran más favorables, favor que les fue concedido haciendo hincapié el rey en que el cobro se llevara a cabo sin «apremio ni molestia», lo que suponemos sería un alivio para la maltrata economía de la población.

# 4x1

EN CRISTALES PROGRESIVOS  
DE ALTA GAMA  
PRIMERAS MARCAS

PRIMERA PAREJA DE CRISTALES AL 50%  
Y SEGUNDA GRATIS

**OPTICALIA**<sup>®</sup>  
Otra forma de ver la vida

**OPTICALIA BUIL**

Plaza España, 7 - 974 430 845 - BINÉFAR  
Avda. del Pilar, 4 - 974 402 260 - MONZÓN



Día de la MADRE  
en ÓPTICA BUIL  
**REGALOS PARA  
MAMA**

## CLINICA CHELA IMPLANTOLOGIA

DIGITAL DENTAL  
CLINICS

IMPLANTES Y DIENTES  
FIJOS EN **1 DÍA**



IMPLANTOLOGÍA  
ESTÉTICA DENTAL  
ORTODONCIA  
PRÓTESIS  
ODONTOPEDIATRÍA  
PERIODONCIA  
ODONTOLOGÍA

PRIMERA VISITA Y ESTUDIO GRATIS,  
**¡LLÁMANOS!**



MONZÓN 974 56 55 55

BINÉFAR 974 56 88 88

BARBASTRO 974 56 49 99



## AYUNTAMIENTOS

Binéfar	974 42 81 00
Tamarite de Litera	974 42 00 75
Altorricón	974 42 50 02
Albelda	974 42 08 02
Alcampell	974 42 09 52
Esplús	974 43 50 02
San Esteban de Litera	974 43 00 02
Vencillón	974 43 43 16
Castillonroy	974 43 40 64
Peralta de la Sal	974 41 10 32
Camporrells	974 43 30 01
Azanuy	974 41 10 01
Baells	974 43 31 09
Baldellou	974 43 33 32
Algayón	974 42 40 62

## COMARCA DE LA LITERA

Binéfar	974 43 05 61
Tamarite	974 42 06 73
Servicios Sociales	974 43 10 22
Residencia Comarcal (Binéfar)	974 43 12 05
Residencia Comarcal (Tamarite)	974 42 06 35



# SOS 112

## EMERGENCIAS

Policía Local Binéfar	974 42 81 04
Policía Local Tamarite	974 42 17 03
Guardia Civil Binéfar	974 42 82 82
Guardia Civil Tamarite	974 42 00 04

## URGENCIAS

<b>Salud Aragón</b>	<b>902 55 53 21</b>
Cruz Roja Binéfar	974 43 01 32
Cruz Roja Tamarite	974 42 12 49
Alcohólicos Anónimos	627 22 25 00
Cáritas Binéfar	974 43 11 74

## TRANSPORTES PÚBLICOS

Bus Alosa: Información	902 21 07 00
Bus Alosa: Venta	91 272 28 32
Renfe: Información	902 32 03 20
Taxi Binéfar	974 42 81 52

## FARMACIAS de GUARDIA en BINÉFAR

MAYO 2024

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

-  **Casado**  
C/ Lérida, 34
-  **María Ferris**  
Avda. de Aragón, 27
-  **Durbán**  
C/ Constitución, 2
-  **Casián**  
Avda. del Pilar, 21



FARMACIAS de GUARDIA

TAMARITE de LITERA  
**639 287 362**

BINÉFAR - ALBELDA - ALCAMPELL - SAN ESTEBAN DE LITERA - CASTILLONROY...



## FUNERARIA URGELES

Tanatorios - Servicio propio de horno crematorio - Asesoramiento  
Lápidas - Aseguradoras - Traslados nacionales e internacionales

**SERVICIO 24 H.**

**974 43 10 00**  
**974 41 51 41**

# DIÁLOGOS

## DE LA LITERA

ENCUENTROS PROFESIONALES  
Y VISIONES DE FUTURO

“Empresa familiar,  
¿obligación o  
devoción?”

**MANUEL PLANA**

PROFESOR DE LA  
UNIVERSIDAD DE LÉRIDA

dialogará con

**ALFONSO RUIZ**

DIRECTOR GENERAL  
PINTURAS LEPANTO

**23 MAYO**

**19,30 H**

SALA CONFERENCIAS  
CENTRO CULTURAL  
BINÉFAR

COLABORA:

**bnf**  
AYUNTAMIENTO  
DE BINÉFAR

ORGANIZA:



ASOCIACIÓN  
DE EMPRESARIOS  
DE LA LLITERA







SERIOUS  
ABOUT  
MEAT



**FRIBIN**  
MEAT YOU LOVE